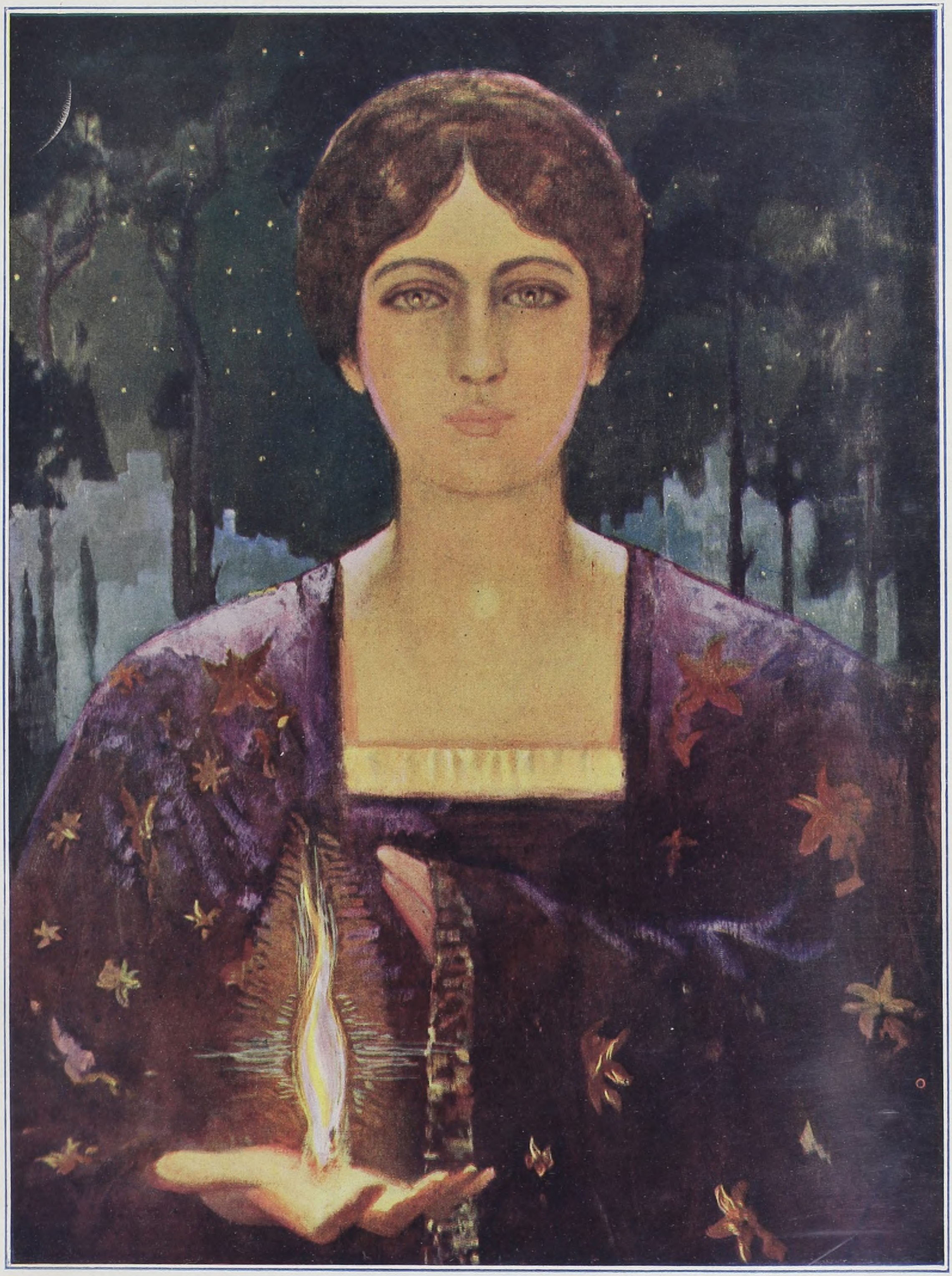
El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA



por F. MARGOTTI.

"FUOCO SACRO"

De la Exposición de arte italiano que se realizará en Florida 274.

Frutas y Legumbres
Armour Veribest

PRODUCTOS CALIDAD *Armour*

En toda mesa bien servida deben ocupar siempre un lugar preferente estos deliciosos productos:

CEREZAS BLANCAS, PERAS, DAMASCOS, COMPOTAS, JALEAS Y DULCES EN GENERAL; ESPARRAGOS, ARVEJAS, APIO, CHOCLO, TOMATES, etc., etc.

provenientes de la mejor cosecha y por lo tanto de la mejor Calidad.

Ahora que las frutas y legumbres, además de ser malas han alcanzado precios exorbitantes, los productos **VERIBEST** resuelven el problema de la carestía por sus precios económicos, por su Pureza y por su Calidad insuperables, garantizadas por la etiqueta ovalada de **ARMOUR** que llevan todos sus envases.

PÍDALAS EN TODOS LOS ALMACENES

UNICOS IMPORTADORES:

FRIGORÍFICO ARMOUR de LA PLATA, S. A.

SUCURSAL:
Avenida Huergo esq. Humberto I - Buenos Aires
y Río Santiago (Prov. de Bs. Aires)



EMPRESA HAYNES
CASA EDITORA
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m|n.	Año	$ 11.— m|n.	Año	$ oro 8.—
Semestre. . .	„ 5.— „	Semestre. . .	„ 6.— „	Semestre. . .	„ „ 4.—
Trimestre . . .	„ 2.50 „	Trimestre . .	„ 3.— „	Trimestre . . .	„ „ 2.—
Núm. suelto.	„ 0.20 „	Núm. suelto	„ 0.25 „		
„ atrasado	„ 0.40 „	„ atrasado	„ 0.50 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. || CHILE, BOLIVIA: Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536 Santa Mónica 2141, Santiago || URUGUAY.—A. Adami. Pza. Independ. 824, Montevideo. PARAGUAY.—R. D. Recalde. Av. Colón 185. Asunción.

AÑO XVII — **Buenos Aires, 3 de Septiembre de 1920.** — **NÚMERO 569**

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

La ironía por equivocación

En este país provinciano donde el señor Maidana es un ironista, la ironía ha adquirido una reputación mefistofélica y un temeroso prestigio de ciencia oculta. Sólo por eso puede haberse creído que nuestro ilustrado colega "La Prensa" sea incapaz de una ironía, "ni por equivocación". Pero la ironía, como la metáfora, es dominio indiviso de todo el mundo, sólo que la mayor parte la hacen sin comerlo ni beberlo. En todo caso, nosotros sostenemos que al menos por equivocación, aquel coloso del periodismo sudamericano es capaz de una ironía. Hablando de ese hermoso proyecto sobre creación de una Junta de Subsistencias para abaratar la vida si Dios quiere, decía lo siguiente: "Es así como se ha procedido en los Estados Unidos, cuyo país (el cuyo también es textual) se distingue por el empeño en obtener que las leyes alcancen todos los fines que se ha propuesto el legislador. En el año 1914, se sancionó en aquella nación una ley que modificó en algunos puntos la que se conoce con el nombre de "Sherman act" (porque los norteamericanos hablan en inglés, que si hablasen en español la llamarían ley Sherman); y por esa ley, que tiene más de un punto de contacto con la que se proyecta entre nosotros"...

—¿Se consiguió tal vez el abaratamiento de la vida?

—No precisamente: "se creó una comisión compuesta de cinco miembros, cada uno de los cuales recibe una remuneración de diez mil pesos al año".

El lector ha comprendido demasiado la ironía de nuestro acreditado colega; pero por si no la hubiese comprendido él mismo, le recordaremos que en efecto todo se redujo a esa comisión de los diez mil pesos par barba y por año; pues por lo demás, el precio de las subsistencias es hoy el rascacielos más alto de los Estados Unidos.

Profesores noveles

Nuestro elegante escepticismo reconoce sus límites: somos, en ocasiones, hasta capaces de creer en la juventud argentina, y esta dulce fe que nos embarga se confirma periódicamente. Ahora por ejemplo.

El motivo es bien sencillo. Nos hemos enterado de pronto—aun a trueque de sufrir un ataque al corazón—que no toda la muchachada porteña se dedica a la trascendental labor de organizar patotas; una parte de ella, la que concurre a la Facultad de Derecho, tiene hoy la humorada, que el año pasado ya ensayó, de realizar varios cursos de extensión universitaria en aquel instituto. Son, como se ve, gente ingenua que toma algo en serio la vida y que no comulga con los ritos del pingüinismo mundano.

Pero, bromas aparte, queremos que les llegue con este breve comentario nuestro aplauso entusiasta. Más aún cuando observamos el buen plan de conjunto que los iniciadores se han trazado, haciendo que en él figuren, al lado de disciplinas doctrinarias, materias de información expositiva—tal la organización del trabajo en la Rusia del soviet—que interesan mucho actualmente.

La tarea de vulgarización jurídica que se han impuesto los alumnos de la citada casa de estudios honra a la República, pues revela que, entre nosotros, no participan ellos del torpe misoneísmo que venda los ojos a personas de edad madura o ya provecta: contemplan así, atentos y serenos, los adelantos que brinda el progreso en esta turbulenta post-guerra.

El abogado de la clase media

Después de aquel ruidoso galimatías que pronunció en el Senado en vísperas de la última elección, habíamos quedado en que el doctor Joaquín V. González era el abogado de la clase media y el áncora de salvación de las provincias pobres. Por eso contábamos todos con el voto del doctor González para el proyecto contra la especulación en azúcares, máxime cuando los cuitados riojanos son precisamente los que van llevando la peor parte entre los consumidores de ese artículo. Pero el doctor González es uno de los cuatro senadores que firmaron el despacho aconsejando valerosamente el rechazo liso y llano del proyecto. ¿Quiere decir que el doctor González renuncia al cargo de abogado de la clase media y áncora de salvación de las provincias pobres? En tal caso, no sería impolítico darle las gracias por los servicios prestados.

Nuestro Ulises

El Código Penal en sus interminables andanzas por ambas Cámaras nos recuerda el viaje de Ulises; ni se vislumbra siquiera cuando llegará a la Itaca legislativa, recibiendo el espaldarazo que sirva para sancionarlo.

Va de aquí para allí. Las comisiones del Senado y de Diputados lo soban y resoban. Los profesores opinan acerca de sus disposiciones fundamentales. Los médicos comentan lo que más de cerca les atañe: responsabilidad y delincuencia. Los criminólogos y psiquiatras dan su parecer sin que nadie lo solicite... y, sin embargo, el Código no llega, ha encallado por ahí en alguna isla donde la Circe legendaria trata de convertir en irracionales a bípedos que todavía conservan la vertical gracia, a enorme esfuerzo de su parte... Con lo cual no nos permitimos la más leve alusión para nadie.

¿Terminará este año la pintoresca Odisea criolla?

Los escribas

Cuando, otras veces, se trató de la jubilación de gremios de oficios, casi no hubo diario grande que no se pronunciase en contra, alegando que eso iba a crear al gremio favorecido una situación de privilegio incompatible con el artículo 16 de la Constitución, que dice: "Todos sus habitantes (los de la nación) son iguales ante la ley". Era un argumento improvisado, porque del contexto no resulta nada de particular aplicable a las jubilaciones; y por lo demás, éstas no eran una novedad aquí ni en ninguna parte. Pero otra cosa era lo que queríamos observar; ahora que se trata de la jubilación de los periodistas, no hay en la prensa ningún comedido intérprete de la Constitución. ¡Qué había de haber!...

Ruedas cuadradas

Queríamos hablar bien del gobierno comunal de la metrópoli, pero no es posible por el momento. Tienen la culpa esos pavimentos infames, especie de accidentadas montañitas rusas donde el peatón puede estudiar prácticamente geografía y donde los coches y automóviles pegan barquinazos tan estupendos que no los imaginaría así ni la afiebrada inspiración de cualquier vate boliviano.

Si, por cruel desventura, en alguna noche lóbrega en que el Río de la Plata resuelva—como hace un mes—abandonar nuestras costas por pura coquetería acuática, llega un extranjero a Buenos Aires y sale a transitar en auto por el centro o por la periferia de la urbe, después de sufrir mil tumbos, después de tocar con su caja craneana el techo del vehículo, después de zamarrearse a derecha e izquierda, tomará asustado una hoja de papel de cartas y no repuesto del susto, escribirá compungido a sus parientes una misiva lacónica: "en esta ciudad—dirá, convencido de su acierto—los coches y los autos tienen las ruedas cuadradas"...

En el baile



Ella.—¡Pero Vd. no escucha lo que le digo!
El.—La estoy escuchando con la vista.

LA SEMANA MUSICAL

por Julián AGUIRRE

Parsifal.—

Una expectativa enorme despertó el anuncio de la representación de "Parsifal" con que se inauguraba la temporada del Coliseo.

La circunstancia de estar al frente de la orquesta Weingartner, el célebre maestro del teatro de Viena, y el único de los directores contemporáneos que haya visto en Bayreuth, dirigir al mismo Wagner la primera representación de esta obra, lo hace depositario de una tradición pura y auténtica, y su presencia ha creado un ambiente de noble respeto y de vigilancia tan detallada y minuciosa, que ha dado por resultado una de las más bellas y completas manifestaciones de arte que nos haya sido dado escuchar.

Sería infantil la pretensión de descubrir al famoso maestro, pero nos llegan de ultramar tantas celebridades hechas a base de adjetivos hiperbólicos y laudatorias exageradas, la célebre bailarina inglesa que quiso bailar el "Himno Nacional", el famoso conferenciante italiano que nos hablaba de Wagner, y confesaba no haber oído una nota de su música; y tantos otros que no olvidamos, que la comprobación de una gloria legítima y la evidencia de un arte aún más grande del que imaginábamos, obliga a esta declaración de desconfianza que se transforma en franco entusiasmo y se traduce en un aplauso unánime, tanto del público que siente, como de la crítica que analiza.

Weingartner es alto, elegante; sus ademanes son amplios y sin afectación. La batuta es clara y diríamos sencilla por la sobriedad de los movimientos. No indica sino las entradas difíciles; la mano izquierda tiene una elocuencia misteriosa para los matices; los más grandes "crescendos" de una potencia maravillosa por lo hábilmente calculada, los obtiene con un leve gesto, permaneciendo inmóvil hasta su terminación. En las síncopas y los retardos armónicos indica acentos — prominencias de sonoridad que son características de su manera, y que dan una vida intensa a las frases musicales. Su ejecución es tranquila y cálida a la vez; majestuosa en los tiempos lentos; colorida y dramática en los momentos agitados. Rítmica sin rigidez y de un equilibrio tan perfecto que siendo plena deja a los cantantes siempre a descubierto para que las melodías vocales y los recitados tengan el relieve y la luz necesarios. Su versión de "Parsifal" ha sido magnífica por la claridad, el interés y la nobleza que no han decaído un momento en toda la larga partitura. La orquesta de que dispone el célebre maestro no es mejor ni peor de las que acostumbramos a oir.

Los cobres: trombones, trompetas y cornos, son excelentes; buena la madera y un poco inferior la cuerda que no tiene el volumen suficiente para contrapesar el metal; los contrabajos son pocos en relación a la masa sonora.

Los coros, que tan importante papel tienen en "Parsifal", más bien un enorme oratorio que ópera dramática, han cantado justos, afinados y con excelentes matices. El conjunto de las niñas-flores a cargo de las comprimarias detalló finísimamente la preciosa página una de las más difíciles e importantes de la obra.

Entre los intérpretes hay que señalar al bajo Cirino, Gurnemans interesantísimo por sus dotes de cantante y su juego escénico. Los artistas Maestri, Pacini y Segura Tallien estuvieron correctos en sus diferentes personajes y la señorita César hizo una Pundry atractiva con sus poderosos medios vocales, más simpáticos en las notas graves de su voz que en el registro medio y agudo.

La mise en scène que fué adecuada y lujosa tropieza en el Coliseo con el inconveniente de la falta de espacio; sin embargo se admiraron hermosas decoraciones y bellísimos efectos de luz en los actos primero y tercero.

"Exposición Asiática" LY, IP y Cía.
李葉公司
Casa Central: B. Mitre, 1001 - U. T. 1545, Lib.
Sucursal: Av. de Mayo, 601 - U. T. 6606, Av.
Importación directa de todos los artículos de la China y el Japón.
GRANDES REBAJAS SOLO POR EL MES PRESENTE
Más de 40 % de su valor real rebajamos:
SEDAS BLANCAS lavables de 92 centímetros de ancho.

1706—Especial para visos, forros, etc.; antes, $ 6.50, ahora pesos 3.65

1706—Muy apropiada para ropa interior; antes, $ 7.50, ahora, pesos 4.65

1710—Muy rica clase, para camisas de hombres; antes, $ 8.50; ahora . . . . . $ 5.55

1712—En clase pesada, muy recomendada para vestidos; antes, a $ 9.50, ahora . . . . $ 6.35

1714—Especial tipo pañuelo, para todo uso; antes, $ 10.90; ahora pesos 7.35



1498—Caja finísima de laqué, con llave, 30 × 11 ctms., y con bombones . . . . . $ 8.—
Sin bombones . . . . . „ 3.90
De 29 × 9 ctms., con bombones, a . . . . . $ 6.—
Sin bombones . . . . . „ 2.90
1575—Cajas de madera al laqué, con llave, de 14 × 17 ctms., y con bombones . . . . $ 5.20
De 16 × 12 ctms., sin bombones, a . . . . . $ 3.20
1698—Canastitas de bambú, artísticamente trabajadas, 9 × 7 centímetros, con bombones, $ 7.—



1754—Alhajeros-cómoda de laqué, con llave 19 × 16 ctms. de frente, de mucho efecto y con bombones . . . . . $ 6.90

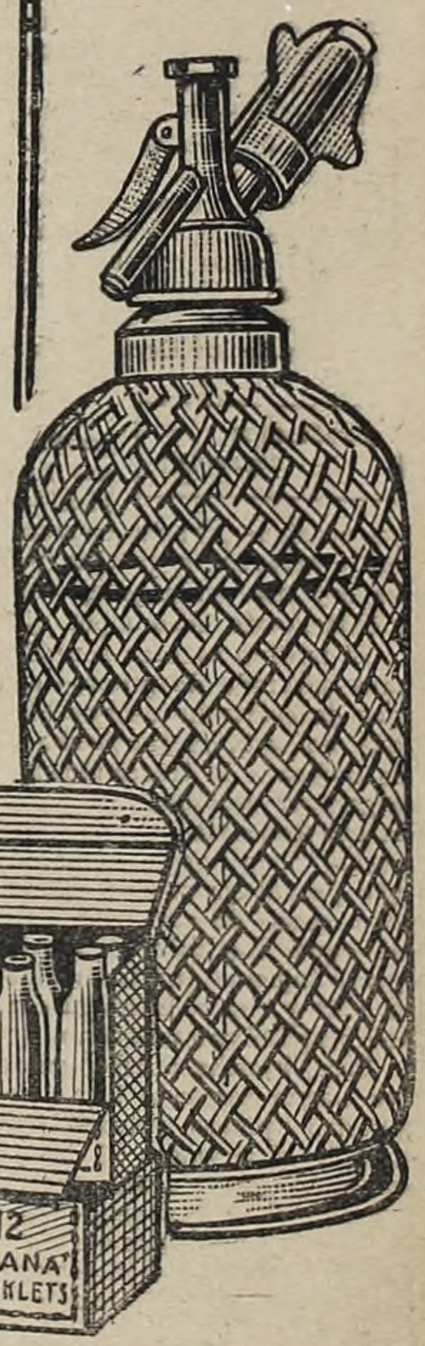
1755—Alhajeros-cómoda de laqué, con llave, muy artísticos, 21 × 15, y con bombones . . . $ 11.50
Sin bombones . . . . . „ 6.90

ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR CONTRA GIROS.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

La Higiene de su hogar no es completa, sin un
SIFÓN
PRANA Sparklets
que puede Vd. volver a utilizar diariamente con las famosas
CÁPSULAS
PRANA Sparklets

A fin de facilitar el uso del Sifón PRANA, remitiremos absolutamente gratis un juego de repuestos, a todas las personas que lo posean y nos remitan el adjunto cupón.

Así reemplazarán las gomas y agujas del Sifón, dejándolo en perfecto estado de funcionamiento.



Cía. DELLAZOPPA Ltda.
Chacabuco 167, Buenos Aires.
Sírvase remitirme gratis un juego de repuestos para mi Sifón PRANA comprado en el año 19... en la casa de.....
Nombre .....
Calle .....
Pueblo ..... F. C. .....
Se ruega escribir con claridad.



NO PIDA UN CALLICIDA, PIDA
BALSAMO ORIENTAL
Porque si Vd. pide un callicida se expone a que le vendan uno de los muchos productos llamados así y que no sirven para nada.
Bálsamo Oriental
es el único remedio eficaz que se conoce para curar toda clase de callos, durezas, sabañones y verrugas.
RATAZIN
VENENO PARA RATAS
Las atrae y mueren sin producir mal olor.
VENTA EN BAZARES, FERRETERIAS, ALMACENES Y FARMACIAS
Agentes: MEDINA & Cía. Importadores de Ferretería
RIVADAVIA, 869 BUENOS AIRES

Una revolución físico-matemática

LA TEORÍA DE LA RELATIVIDAD. DE EINSTEIN

Los que leen los diarios recordarán que el año pasado una comisión de sabios ingleses hizo un viaje de Londres al Brasil a fin de estudiar el eclipse de sol que allí debía presentarse en condiciones especialmente favorables.

Lo que no se sabe tan generalmente es que las observaciones hechas durante este eclipse han venido a verificar brillante e irrefutablemente una nueva teoría físico-matemática, la cual, según el célebre físico ruso Chwolson, "significa para la Física la transformación más transcendental que jamás haya sufrido".

Esta teoría es la llamada "teoría de la relatividad", de la que es autor el sabio suizo Einstein.

La importancia de los trabajos de Einstein sólo ha sido apreciada hasta ahora dentro de los círculos físico-matemáticos; pero el hecho de que su confirmación haya sido saludada como uno de los más bellos triunfos de la ciencia moderna, ha hecho que también el público haya llegado a interesarse por el nuevo descubrimiento.

Pero, desgraciadamente, al comenzar a ocuparnos del principio de la relatividad chocamos con un inconveniente invencible: no sabemos suficientemente ni Física ni Matemáticas para entender los complicados trabajos que explican "clara y detalladamente" la nueva teoría. Aun el librito de vulgarización que ha publicado el eminente profesor alemán A. Pflüger tiene sus obscuridades y sus partes donde el autor recomienda al lector que no se aflija si no entiende y que pase al párrafo siguiente, que quizás resulte más claro. Es este el procedimiento que hemos empleado para tratar de poner en contacto a nuestros lectores con dicho folleto.

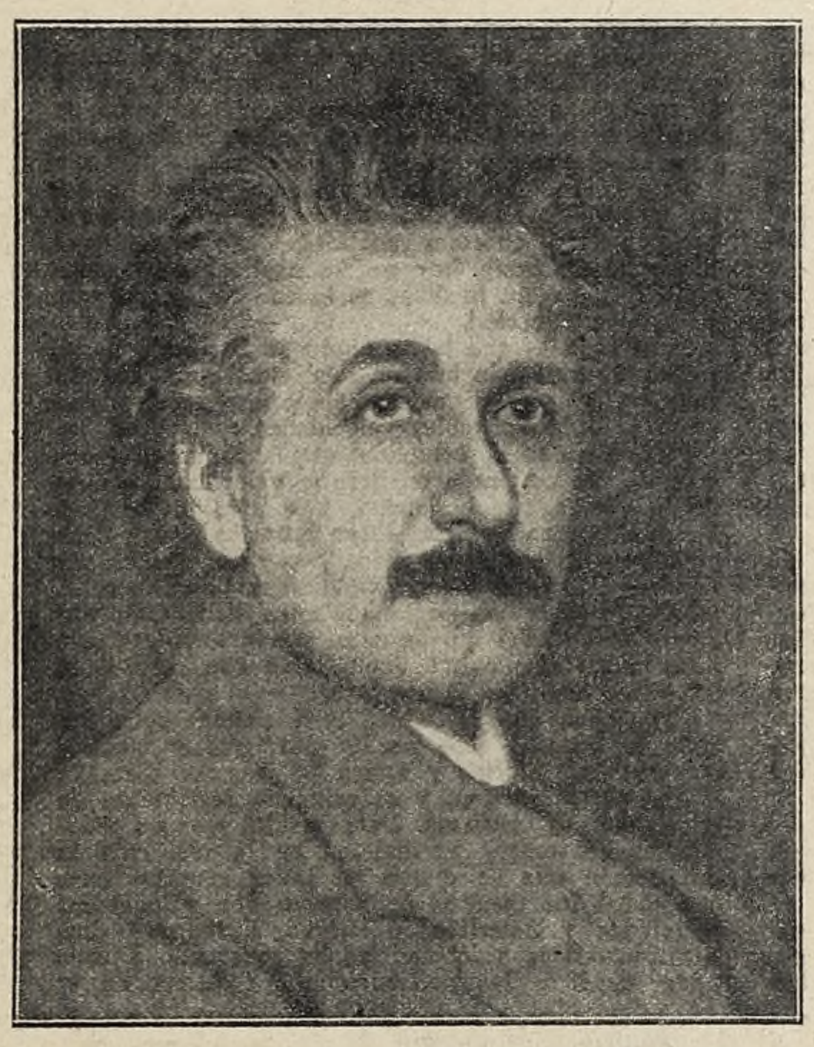
Einstein comienza por echar por tierra el concepto del tiempo tal como hasta ahora lo aceptaba la Física. En lugar del "tiempo absoluto" establece el "tiempo relativo". ¿Qué significa esto? (Empecemos por hacer constar que hablamos siempre de tiempo físico, no del tiempo como concepto filosófico, tiempo a priori).

Retrocedamos por un momento a la época de Copérnico, es decir, unos 400 años. En aquella época la humanidad se encontró frente a un nuevo concepto del espacio. Hasta entonces la Tierra se representaba como un enorme disco ilimitado hacia los lados. "Arriba" estaba el cielo, "abajo" el infierno. No había duda sobre el significado de "arriba" y "abajo". Si alguien hubiera señalado el cielo, diciendo: eso es abajo, o la Tierra, diciendo: eso es arriba, es seguro que habría sido declarado loco.

Sin embargo, las pruebas de la esfericidad de la Tierra se amontonaron. Vino la representación copernicana del mundo, donde la Tierra figuraba como un pequeño planeta girando alrededor del Sol. Surgió el concepto de *antípodas*, gente que vive debajo de nosotros al otro lado del globo y que no se cae aunque, como las moscas, camina "patas arriba". Esos antípodas señalan el cielo y dicen "arriba" y esa es la misma dirección que señalamos nosotros diciendo "abajo". Y ambos tenemos razón. ¡Qué revoluciones causaron estas ideas en la mente de los hombres! ¡Qué luchas produjo el nuevo arriba y abajo! Pero, lentamente, se llegó a la convicción de que no hay en el espacio un "arriba absoluto" ni un "abajo absoluto", que todas las direcciones pueden ser lo uno y lo otro. Hoy día todo esto es tan claro, que no comprendemos que los hombres de aquel entonces no entendieran cosas tan sencillas. Del mismo modo los hombres de algunos siglos más adelante sonreirán al pensar en nuestras dudas ante la aceptación del "tiempo relativo". ¡Porque es tan sencillo!...

¿Qué es "tiempo", o "tiempo absoluto", como dice la Física? Pregunta tonta —dice el público,—eso lo sabe cualquiera,—y las personas cultas citan con una sonrisa condescendiente unas líneas de Kant. Exactamente como hace 500 años, toda sirvientita "sabia" lo que era arriba y abajo.

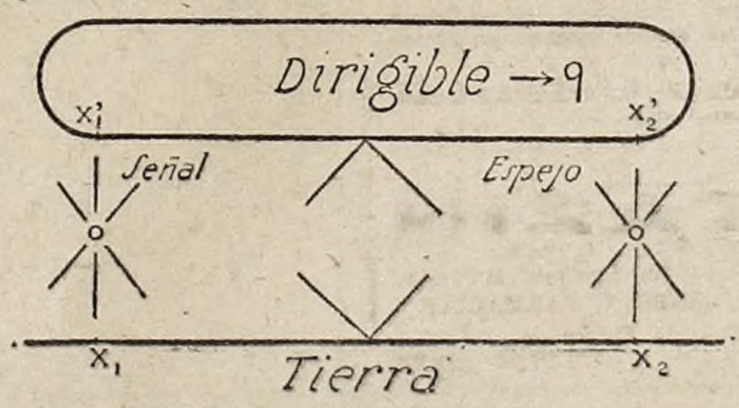
Otra pregunta: ¿qué son hechos simultáneos? Eso parece más sencillo aún. Si dos personas, una en Buenos Aires, la otra en Rosario, le dan a una mesa un golpe con el puño a las 12 en punto, estos dos hechos son simultáneos. Supongamos un dirigible gigantesco que vuele hacia el norte y que sea tan largo que cuando la proa llegue a Rosario la popa esté sobre Buenos Aires. Un observador en la proa mira al hombre del Rosario que golpea la mesa allí abajo y otro observador, en la popa, mira al bonaerense que hace lo mismo. ¿Estos observadores comprobarían, de acuerdo con sus relojes, que los hechos fueron simultáneos? Claro que sí—dice el público;—si los relojes andan bien, los hechos deben parecer simultáneos aunque se observen desde la Luna. El público, aparentemente tiene razón, y es el concepto de tiempo absoluto el que hace parecer evidentes estos resultados. Y, sin embargo, no son evidentes, no, y las contestaciones en el fondo son erróneas. Einstein demuestra que los hombres en el zeppelin deben llegar necesariamente a la siguiente conclusión: los hechos no fueron simultáneos: uno dió el golpe antes, el otro después. Pues como en el arriba y el abajo, las cuestiones de tiempo dependen de la posición relativa del observador y de lo observado. Hasta hoy los físicos no se habían fijado en tales diferencias porque eran tan mínimas que no parecían tener papel en la práctica. Pero no es probable que dentro de cien años sean tan despreciadas. En efecto, las consecuencias de la teoría de Einstein son incalculables, no sólo cuando se trata de juzgar los fenómenos ya conocidos, sino también para el descubrimiento de los aun desconocidos.



El sabio Alberto Einstein ha nacido en Alemania, de padres wurtemburgueses. Pasó su primera infancia en Ulm; en seguida fué a vivir a Munich, donde hizo los primeros estudios. Su padre era allí dueño de una fábrica electrotécnica, que más tarde trasladó a Mailand. Terminó ahí la infancia de Einstein, una infancia solitaria, propensa a la meditación. Volvió, en su adolescencia, a Munich, con el fin de cursar el gimnasio. A poco se trasladó a Zurich, en Suiza, ingresando en el Politécnico de esa ciudad. Vivió en Suiza largos años, haciéndose ciudadano de esa república. En 1902, cuando era ingeniero en la Oficina de patentes de Berna, publicó sus primeros trabajos sobre la teoría de la Relatividad. En mérito a ellos se le designó Privat-dozent en la Escuela Superior de Berna. En 1909 le nombraron profesor en la Universidad de Zurich. En 1911, la vieja Universidad de Praga (Bohemia), le llamaba a ocupar un cargo docente. Al año siguiente regresó a Zurich, para profesar en la cátedra de física teórica de la Escuela Politécnica. El ex emperador Guillermo II, a cuyos oídos había llegado la fama del sabio profesor, le invitó, en la primavera de 1914, a instalarse en Berlín, nombrándolo miembro de la Academia de ciencias a la vez que director del Instituto de física "Kaiser Wilhelm", por entonces recientemente fundado. Desde esa fecha Einstein enseña en Berlín.

Veremos ahora cómo llega Einstein a estos resultados. La Mecánica clásica de Newton había enseñado que no era posible medir por medios mecánicos la velocidad "absoluta" de la Tierra, y sí sólo la "relativa" con respecto a otros astros. Este es el *principio relativo clásico* que suele enunciarse: Los fenómenos mecánicos son independientes de la velocidad del sistema dentro del cual se producen. (Volveremos sobre esto más adelante). Se pensó entonces que sería posible medir esa velocidad absoluta de la Tierra, observando si había diferencia entre el tiempo que emplea la luz al ir de un punto A a otro B *acompañando* el movimiento de la Tierra, y el tiempo que emplea al ir de B a A, en dirección *contraria* a dicho movimiento. Si había diferencia, por ésta podría calcularse el movimiento de la Tierra. Pero los experimentos de Michelson y Morley comprobaron que tal diferencia no existía: *la velocidad de la luz es constante*, sea cual sea el sentido en que camina.

Sentados estos dos principios: el relativo clásico y el de la constancia de la velocidad de la luz, volvemos a nuestros dos lugares, Buenos Aires y Rosario, a los cuales, para abreviar, llamaremos x_1 y x_2. Supongamos que en cada uno hay un cronómetro y un foco de luz. Estos focos tienen orden de proyectar simultáneamente (por ejemplo, a las 12) una señal luminosa. Para estar seguros de que los relojes marchan bien, colocamos a mitad de camino, es decir, a igual distancia de los dos lugares, un espejo en forma de V que recibe los rayos y los refleja hacia un observador colocado frente al espejo. (Véase la figura). Cuando, repetidas varias veces, las señales siempre aparecen juntas, eso significa que los relojes caminan sincrónicamente. Es así como se consigue la *simultaneidad sobre la Tierra*. Volvemos al dirigible y le colocamos también un espejo angular a igual distancia de dos relojes situados en sus extremos x_1' y x_2'. El dirigible se mueve con velocidad q con respecto a la Tierra, en dirección hacia x_2 y paralelamente a $x_1\ x_2$. En un momento dado t_0, el extremo x_1' se halla sobre x_1, el espejo del zeppelin encima del del suelo, y el extremo x_2' sobre x_2. Al enviarse las señales, simultáneas para el observador de la Tierra, ¿parecerán simultáneas al observador que está frente al espejo del dirigible? De ninguna manera, pues en el tiempo que emplean los rayos para llegar al espejo, el dirigible se mueve por su cuenta hacia x_2, luego va al encuentro del rayo de x_2 y lo verá antes que al que le sigue desde x_1. Este observador afirmará pues, que las señales *no* han sido simultáneas. Y tiene tanta razón como el observador de la Tierra, que dice que lo han sido. Porque si este último dice que el observador del dirigible se equivocó porque el dirigible estaba en movimiento, se le puede contestar, en virtud del principio relativo clásico, que es la Tierra la que se mueve y que por eso se equivoca el observador que se encuentra sobre ella. Para darle la razón a uno solo habría que desechar uno u otro de los principios antes aceptados (el relativo clásico y el de la constancia de la velocidad de la luz). Y habría que demostrar el cómo y el porqué de tal reprobación, cosa que es completamente imposible. Admitamos, pues, ambos principios y que los dos observadores tienen razón. Tendremos que aceptar entonces que *no hay* simultaneidad absoluta, y que, por lo tanto, *no hay tampoco tiempo absoluto. El tiempo es relativo* y cada sistema tiene el suyo.



La prueba del dirigible.

La demostración matemática es mucho más concluyente aún que lo antedicho, pero supone el empleo de fórmulas que sólo conocen los que se especializan en estas materias.

Supongamos ahora, con Einstein, que en varias partes del globo se hayan colocado relojes de marcha exacta. (Estos se regulan por medio de señales luminosas). Si en vez de pasar al lado de la Tierra un dirigible, pasara un planeta, ¿podrían los habitantes de éste arreglar sus relojes según los nuestros

(Continúa en la siguiente página.)

La teoría de la relatividad, de Einstein

(Continuación de la página anterior)

al pasar? No—dice Einstein,—pues eso significaría que nuestra medición del tiempo se impusiera a otros astros, y entonces la Tierra gozaría de privilegios que no están de acuerdo con la teoría de Copérnico. Lo mejor es que cada astro regule sus relojes a su modo, científicamente, pero sin acordarse de los nuestros. Por el análisis matemático se ve entonces que los relojes de otros astros no pueden marchar como los nuestros: el tiempo corre diferentemente en los diferentes sistemas móviles.

No hay razón para preferir un sistema al otro: todos tienen el mismo valor, así como cualquier dirección espacial puede ser "abajo". El tiempo es relativo y no absoluto. *Así como Copérnico sacó a la Tierra de su punto céntrico en el espacio y la convirtió en un miserable pequeño planeta, así Einstein le quita su situación preponderante en cuanto al tiempo.*

Sólo el físico y el matemático pueden apreciar toda la importancia de estas conclusiones y la influencia que ejercerán sobre las ciencias; nosotros nos contentaremos con resumir algunas de las consecuencias que implican y algunos de los descubrimientos que las han confirmado.

Ante todo, puesto que el tiempo cambia de un punto a otro, ya no es posible separar el tiempo del espacio, ni el espacio del tiempo. A las tres coordenadas x, y, z que determinan la posición de un punto en el espacio (como si dijéramos por la longitud, latitud y profundidad con respecto a otro punto), hay que añadir otra: el tiempo t. El mundo es, pues, un hiperespacio de cuatro dimensiones y la cuarta coordenada es el tiempo.

Hemos dicho que el tiempo es relativo, porque se puede juzgar diferentemente la simultaneidad de dos hechos, la duración de un suceso, etc. Pues también es relativa la medición en el *espacio*. Un bastón que, según el observador del dirigible, tiene un metro de largo, al observador de la Tierra le parece más corto. Un cuerpo que está en el dirigible y que allí parece esfera, desde la Tierra parece un elipsoide. Y si se pregunta cómo es realmente, el principio de relatividad contesta: *no hay realmente*. Ambos observadores tienen razón.

Otra consecuencia del principio de Einstein es que no hay velocidad superior a la de la luz; de allí que ésta pueda elegirse como unidad para medir las demás velocidades.

La mecánica de Newton, basada en el tiempo absoluto, es destruida en sus fundamentos. Por suerte esto no significa que todos los cálculos hechos hasta hoy por los ingenieros pierdan su valor, pues las correcciones que habría que introducir en los cálculos son tan pequeñas que carecen de significado práctico. Lo cual no debe interpretarse en el sentido de que la nueva teoría no pueda ayudar a resolver problemas técnicos. De ello volveremos a hablar dentro de 100 a 200 años...

Einstein ha encontrado además que dentro de un sistema todo cuerpo en reposo contiene latente en sus átomos una enorme cantidad de energía que, calculada según una fórmula mc^2 (es decir, la masa en gramos × el cuadrado de la velocidad de la luz en cm/seg = energía en erg.) da, por ejemplo, para un kilogramo de carbón 21 billones de grandes calorías.

Nuestros sistemas de extracción de energías producen hoy para un kilogramo de carbón la ridiculez de 7.000 calorías. Si fuera posible extraerle a cada átomo la energía latente, bastaría un kilogramo de carbón como combustible para un vapor de 50.000 caballos durante 10 años.

Esto parece fantástico, y, sin embargo, se ha demostrado. En efecto, los átomos del radio al romperse emiten enormes cantidades de calor cuya proveniencia hasta hoy no se explicaba. El principio de Einstein lo dice: es la energía latente que se pone en libertad.

Pero todo lo que hasta ahora se ha dicho no se refiere sino al principio de relatividad que Einstein llama *restringido* y que sólo tiene en cuenta (como en el caso del dirigible) velocidades constantes.

Hemos dicho al comenzar que suponíamos aceptado el que no pueda medirse la velocidad absoluta de la Tierra o del sistema, y sí sólo la relativa. Veamos lo que significa esto: Estamos en un dirigible cerrado por todos lados y que camina con velocidad constante y con movimiento rectilíneo. A menos de abrir una ventana y mirar afuera, no nos damos cuenta del movimiento, y aun entonces sólo observamos el movimiento relativo con respecto a otros cuerpos y no el absoluto.

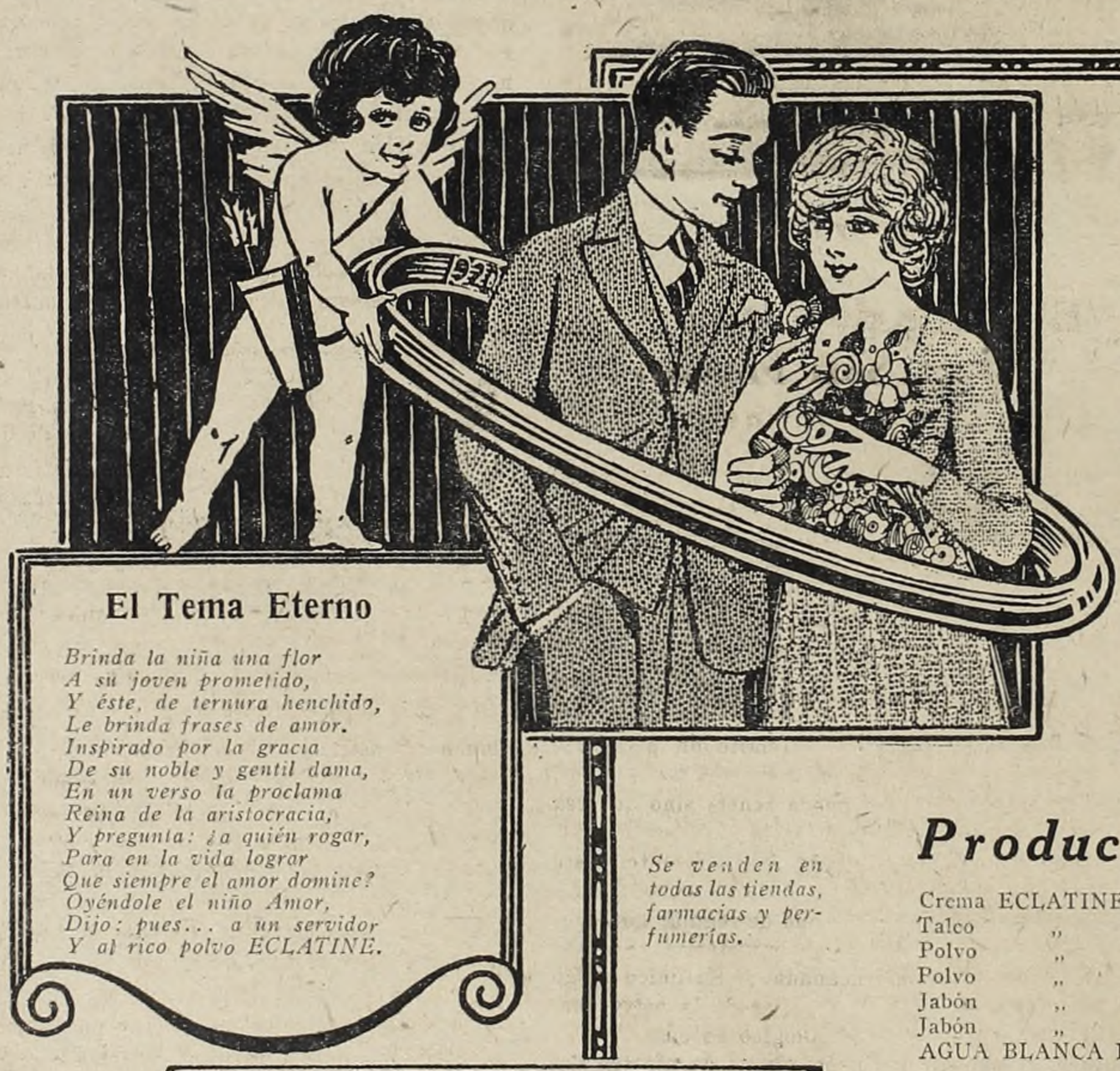
Pues bien, con la Tierra o el sistema solar sucede lo mismo: sólo puede estudiarse y medirse la velocidad *relativa* y nunca la absoluta. Esto ya lo reconoció Newton, y el principio restringido de relatividad lo confirma. Pero resulta que las velocidades constantes no existen en la realidad; la gravitación que se ejerce en todos sentidos hace que todos los cuerpos se muevan con velocidades aceleradas y describiendo curvas. Entonces — dice Einstein,—si la velocidad no es constante, ¿deben poder medirse las aceleraciones? (¿Acaso no se siente, aunque nada se vea, el arranque de un ascensor, el aumento de la velocidad de un tren?)

Elijamos otro ejemplo práctico: Supongámonos encerrados en una gran caja suspendida en el espacio. Vemos que todos estamos parados sobre uno de los lados de la caja, al cual llamamos *piso;* los objetos que dejamos sueltos caen sobre ese piso con velocidad uniformemente acelerada. ¿Por qué? Hacemos un agujero en una de las paredes y, al mirar para afuera, vemos que en lo que sería el techo hay fija una soga que se prolonga hacia arriba. Entonces decimos: o estamos colgados del cielo por medio de la soga y entonces debajo de nosotros debe haber un cuerpo que nos atrae y que hace caer los cuerpos de la caja atrayéndolos hacia su lado, o también hay allí arriba un hombre que tira de la soga y que al arrastrar la caja hace que por efecto de la inercia nosotros y los objetos caigamos sobre el fondo de la caja. ¿Qué hay entnces: gravitación de un lado o atracción del otro, es decir, inercia de nuestra parte? Eso—dice Einstein—no se puede distinguir; el efecto sobre el fenómeno en cuestión es el mismo. Luego, cuando queremos medir la aceleración del movimiento absoluto de la Tierra o del sistema solar en el espacio, *no podemos hacerlo*, porque no sabemos cómo están compuestos los movimientos. Y tenemos *el principio general de relatividad*, que nos lleva a complicaciones para enunciar las cuales nos faltaría espacio.

Citaremos solamente, para terminar, dos importantísimas consecuencias de dicho principio general, cuya verificación ha comprobado la exactitud del principio general de relatividad.

Primero: Según Einstein, la elipse que describe Mercurio, el planeta más próximo al Sol, al girar alrededor de éste, no puede ser siempre la misma. En el espacio de un siglo debe haber girado 43 segundos de arco. Es precisamente lo que han observado los astrónomos hace mucho tiempo, bajo el nombre de movimiento del perihelio de Mercurio, sin poderlo explicar.

Segundo: Un rayo de luz que pasa rozando el borde del Sol, debe desviarse de su camino 1,7 segundos de arco. La comprobación de este fenómeno por los astrónomos ingleses Crommelin y Eddington, que observaron el último eclipse de Sol, el uno en Sobral (Brasil), el otro desde la isla del Príncipe (Golfo de Guinea), ha puesto el visto bueno al principio general de relatividad y señala el comienzo de una nueva era en la historia del pensamiento humano.



El Tema Eterno

Brinda la niña una flor
A su joven prometido,
Y éste, de ternura henchido,
Le brinda frases de amor.
Inspirado por la gracia
De su noble y gentil dama,
En un verso la proclama
Reina de la aristocracia,
Y pregunta: ¿a quién rogar,
Para en la vida lograr
Que siempre el amor domine?
Oyéndole el niño Amor,
Dijo: pues... a un servidor
Y al rico polvo ECLATINE.

Se venden en todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

Casa Argentina Scherrer
161 Suipacha 185

Para ser Hermosa

Si a Cupido le consulta usted cómo aumentar su hermosura, le contestará al momento que ni las valiosas joyas, ni los adornos más ricos, pueden darle tanto encanto cual el que otorga en seguida la

CREMA y POLVO

ECLATINE

Productos ECLATINE

Crema ECLATINE		$ 2.50
Talco	„ exquisitamente perfumado	„ 1.50
Polvo	„ caja encarnada	„ 1.20
Polvo	„ „ azul	„ 1.80
Jabón	„ etiqueta encarnada	„ 0.45
Jabón	„ „ azul	„ 0.80
AGUA BLANCA ECLATINE		„ 2.50

REPRESENTANTES:
En Montevideo (Uruguay): SURRACO REY y Cía., Rincón, 742
En Asunción (Paraguay): J. R. JACA, Estrella, 373.

DESDE LA PLATEA

"Te quiero, te adoro", en el Apolo

por José A. ORIA

Don Roberto Gache, autor de la comedia que suscita estos comentarios, constituye una loable excepción dentro del teatro nacional.

Frente a los que han resucitado, en defensa propia, la peregrina teoría de que el teatro nada tiene que ver con la literatura y la especie curiosa de críticos autores, que se hacen críticos para llegar a ser autores y que dejarían de ser autores si no siguiesen siendo críticos, Roberto Gache realiza una labor escénica no menos digna en sus procedimientos que valiosa por sus resultados.

Su nueva obra, "Te quiero, te adoro", es muestra acabada de la ironía tolerante y del mérito literario de este escritor.

El argumento de dicha comedia dista mucho de ser original. En ella, dos esposos, recientemente casados, sufren de una desavenencia absurda. Como lo explica agudamente cierto personaje, en ese matrimonio juvenil el amor propio está a punto de matar al amor. Los protagonistas se aman, pero ponen el más pueril de los orgullos en mostrarse, uno a otro, el mayor despego posible y en responder con malas razones a no mejores reproches.

Gracias a esta política lamentable, sugerida a la esposa por el ejemplo materno, la vida conyugal se hace cada vez más tensa y difícil. El anuncio de que se ha implantado el divorcio, precipita el derrumbe. Ambos esposos solicitan la separación legal y confían sus intereses al mismo abogado, perspicaz y buen amigo de sus clientes. El ha pedido el divorcio para que ella se humille; ella, para que él se le subyugue. Ninguno lo quiere realmente, aunque ambos lo pidan, y el abogado ha convenido con el esposo en que la demanda no será ni siquiera presentada a los tribunales.

Sin embargo, en el segundo acto, los esposos tienen noticia de que ese divorcio solicitado con tanto desgano ha sido acordado. El jurisconsulto explica la sentencia por una intromisión de su socio, quien ha dado trámite al asunto sin consultarlo previamente.

Al creerse irremisiblemente separados, los esposos reconocen su error y se confiesan su cariño. Con todo en esta comedia irónica y amablemente superficial, el autor ríe más de lo que castiga, y el desenlace nos hace saber que el divorcio sólo fué una treta del legista amigo para conseguir que los protagonistas vieran claro en sus corazones un tanto infantiles.

Si el asunto no puede resultar novedoso, después de "Divorciémonos", de Sardou y de algunas películas, como "Luna de miel y "Casi casados", sumamente parecidas a esta comedia, el diálogo espiritual y el estilo literario del señor Gache hacen que esta obra amena y ligera le pertenezca en su esencia. Y la calidad de ese diálogo, como la expresiva ductilidad del estilo, bastan para destacar a "Te quiero, te adoro", como una de las obras nacionales más encomiables representadas en estos últimos años.

Con todo, y sin que sepamos a qué atribuirlo —pues no condice con la severidad habitual de sus recursos escénicos,—el señor Gache recurre a ciertos resortes de hilaridad que, sin ser tan burdos como los de la mayoría de sus colegas, no son dignos del autor del "Glosario de la farsa urbana". Entre éstos, colocamos a esos efectos de risa poco menos que mecánicos y que consisten en presentar a dos personas, en situaciones paralelas, diciendo casi exactamente las mismas palabras, en hacer tildar de nerviosas a personas pachorrientas y en haber reincorporado de sus cenizas a ese personaje teatral, verdadero "compère" de revista, que explica todo, prevé todo y arregla todo, como lo hace, en "Te quiero, te adoro", el amigo abogado. Cuando un personaje teatral maneja tan como si fueran muñecos a sus congéneres, hay grandes probabilidades de que ni éstos ni él sean otra cosa. Y don Roberto Gache es de los autores que están en la obligación de darnos una impresión de vida harto más intensa...

En la interpretación, notablemente ajustada, que da la compañía del Apolo a la comedia que comentamos, se distinguen la señora Pagano y el señor Ducasse, que desempeñan admirablemente sus respectivos papeles.

Figuras del cine



Dorothy Dalton.

"El clima de Pamplona", en el San Martín

por Julio FINGERIT

Muñoz Seca simboliza, en manera y espíritu, la astracanada. Semejanzas de estructura y sonido que entre sí tienen muchas palabras de nuestra lengua, permiten ese desquicio del sentido recto de los conceptos. Dada una palabra, si expresa una idea seria o sensata, la astracanada nace de sustituirla por otra cuyo sentido, opuesto bruscamente, sin razón ni lógica, al de aquélla, provoca por contraste idea de absurdo o ridículo. El disparate lo emite un personaje cuya comicidad no está en la situación que ocupa ni en el carácter que pueda tener; sino que esa comicidad suya—de laya ridícula—le viene del disparate extraño lanzado insólitamente. Este personaje suele carecer de traza psicológica alguna; su carácter reside en que de regular no le posee, y sólo ocasionalmente se caracteriza, cada vez que enuncia una astracanada... Su único rasgo pintoresco es, pues, el peculiar de la astracanada, que, en el orden psicológico es cual una pirueta o una caída inesperada, y su efecto, una excitación a la risa por el absurdo y el ridículo.

Es la astracanada la sola razón de ser de los personajes de Muñoz Seca y el constante motivo de "su teatro".

Muñoz Seca ha espiado, perseguido y captado en todos los recovecos del habla esa clase de disparate. Para esto ha educado la atención, el oído, el raciocinio, a fin de poder determinar a voluntad la astracanada en las más de las veces. Obra de teatro no puede decirse justamente de la suya que lo sea. Es obra escénica para risa. Pero no es reídera por la acción. Lo es por la astracanada, que lo mismo hace reír sin argumento y fuera del tablado: en el café, aunque es este menor escenario. No viven los personajes de Muñoz Seca, porque no hay causa para ello; no los pone el autor en escena a que digan cosa de sentido, en concepto cómico o irónico, no: los pone como figuras que han de lanzar, unas y otras, con tiempo calculado, el disparate que por serlo hará estallar las carcajadas. Es este un oficio o juego que está fuera de la literatura, fuera de todo arte. Disciplinada la atención, familiarizado el oído, pervertido el sentido del raciocinio en el comercio continuo de la astracanada, luego el chiste viene solo, se precipita con asombrosa facilidad.

El momento del disparate condiciona a los personajes de Muñoz Seca, crea su atmósfera propia, les es necesario como a nosotros el aire... Respiran el disparate. ¡La astracanada! ¡Es su vida! ¡Es el punto de plenitud, la flor de esa creación! Todas sus acciones son preparativos para el disparate, que va sucediéndose variadamente hasta el final de la pieza.

"El clima de Pamplona",—estrenado recientemente en el San Martín, a beneficio de la señora Mayor,—lo escribió Muñoz Seca en colaboración con el señor Pedro Pérez Fernández, y en este juguete cómico, precisamente, es de notar que las astracanadas son pocas. ¿Acaso esta vez en lo que Pedro Pérez colaboró fué en restar la mayor cantidad de ellas a la abundantísima que suele acudir a la pluma de Muñoz Seca? Porque otra traza de esa declarada colaboración no se adivina. El asunto es (como si no fuera): una familia de pícaros puesta a casar a una pariente rica con un duque tonto de remate y académico. El sólo carácter fijo que puede definirse en el duque es que por ser tonto es académico. Y esto, ya se supone que como carácter no es bastante. El único tipo de pícaro de cuenta es don Honesto. Sólo que la trama entera de la pieza es de simpleza tal que frisa con lo burdo.

¿A quién de entrambos le ocurrió la idea del juguete? Si a Pedro Pérez, pues entonces es casi toda de él la obra, ya que las astracanadas son escasísimas. Que por lo visto, Pedro Pérez, aquí no le dejó meter mucha baza a Muñoz Seca. Luego, ¿por qué firma éste el juguete? Si la idea es de Muñoz Seca, ¿en qué ha colaborado Pedro Pérez? "El clima de Pamplona", si se mira a lo que de teatro tenga, por no tener astracanadas no tiene nada. Allí falta todo lo que sea pericia escénica. Y como a la obra no la sostienen las astracanadas, debieran sostenerla los tipos, las situaciones cómicas, en suma, el enredo. Pero éste es allí lo de menos: como que la obra fué concebida por el tenor de las astracanadas. ¡pero sin astracanadas bastantes! Figúrate, lector, lo que de ello puede haber resultado. Para divertir al público los actores están obligados, algunos a vestirse en guisa ridícula, otros a hacer muecas o aspavientos, o a excitarse recíprocamente a la risa, y aun por momentos a poner la voz en falso. Y gracias a que los actores se aplican cada cual en su papel con un ardimiento que no justifica objeto tan ínfimo como el que la pieza depara. Merecen ser citados por el trabajo que se toman, las señoras Mayor, Blázquez y Burgos, la señorita Anglada, los señores Isbert, Mancha y Torné.

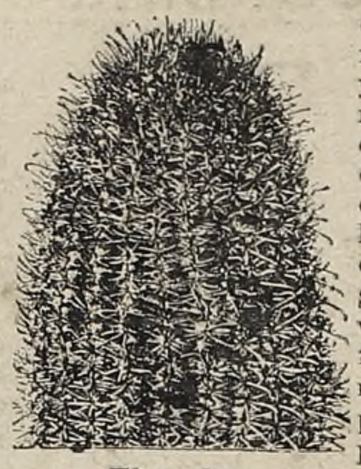
PLANTAS Y ANIMALES ESPINOSOS

Estas líneas tienen por objeto dar a conocer algunos animales y plantas dotados de espinas por la naturaleza como medio de defensa, animales y plantas cuya vida es interesantísima y digna por ende de ser conocida del lector.

La naturaleza puede decirse que es el sistema de las leyes establecidas por el Creador para la existencia de las cosas y la sucesión de los seres. Al contrario del arte humano, cuyas producciones pueden considerarse como obras muertas, la naturaleza es una obra viviente, perpetua, un obrero jamás inactivo, que trabajando en su mismo ser, nunca se agota; el tiempo, el espacio y la materia son sus medios, el universo su objeto, el movimiento, la vida, su fin.

La naturaleza encierra en sus entrañas maravillas que asombran, algunas grandiosas, imponentes; otras sencillas, que por su misma sencillez admiran; y de unas y otras son desconocidas para muchos la mayor parte. No nos proponemos hacer un trabajo puramente científico sobre esta materia; nuestro propósito no es más que el de dar a conocer algunas curiosidades que por su índole y por su carácter ameno a la vez que instructivo, creemos que pueden resultar interesantes para nuestros lectores.

Nos ocuparemos hoy de las plantas y de los animales protegidos por espinas; del parecido que tienen entre sí unas y otras y de sus detalles más salientes. La idea de las cotas de mallas y de las corazas no puede decirse que haya partido del hombre, pues en la naturaleza abundan los animales y aun vegetales armados con defensas por el estilo. La concha del armadillo, de la langosta y de la tortuga que es más que una verdadera coraza los pone a salvo de los ataques de sus enemigos. Otros animales y plantas tienen una cubierta protectora, digámoslo así, que es a la vez ofensiva y defensiva, tales como el puerco espín, el erizo, el pez globo, la zarza, el cactus, el cardo, etc., los cuales forman el grupo de vegetales y animales espinosos.

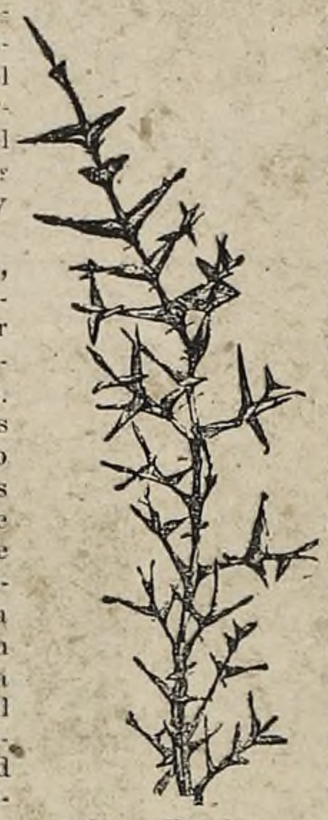


El cactus.

El erizo, animal sucio y repugnante, tiene como es sabido la propiedad, cuando se ve acosado, de enroscarse y formar con su cuerpo una bola, presentando hacia fuera las espinas de que está dotado. Estas espinas son muy fuertes y agudas y de forma cilíndrica, midiendo como una pulgada de largo. Entre los peces hay uno, el llamado pez globo, que tiene mucha analogía con el erizo; como él se halla cubierto de espinas, que tiene tendidas hacia atrás cuando se encuentra en su estado normal, pero cuando algún otro pez intenta atacarle, sube de prisa a la superficie del agua, absorbe con ligereza gran cantidad de aire y se hincha, tomando una forma esférica, con lo que las espinas antes echadas hacia atrás se presentan entonces de punta y rechazan el golpe del enemigo.



El diablo espinoso.



La collectia.

El erizo y el pez globo tienen un vegetal parecido que es el cactus, y como ellos está protegido por una espesa capa de espinas agudas y durísimas. Esta curiosa planta posee tal defensa, por la razón que se verá. Se cría en lugares donde el terreno es árido y muy seco, y tiene la precaución en las temporadas en que llueve en abundancia, de hacer gran provisión de agua que absorbe y conserva en sus células, para la época de la sequía. Se comprenderá fácilmente, que cuando llega esta época, si no estuviese bien protegida por sus afiladas espinas, sería pasto de toda clase de animales e insectos que darían fin de ella para aprovecharse del agua que contiene.



Cangrejo espinoso.

Existen otros varios animales espinosos, como el cangrejo que representa nuestro grabado y el lagarto del que reproducimos también un dibujo. Este lagarto abunda en algunos países en donde existen varios animales que se alimentan de otras especies de lagartos, resultando con sus espinas inaccesible a sus ataques. Se encuentra este lagarto particularmente en algunos puntos de la Australia, donde es conocido con el nombre de "diablo espinoso". Tiene sus espinas, como se ve en el dibujo, cortas y gruesas y son de una dureza extraordinaria.

La "collectia", un género de cardos bastante común, se parece mucho al antedicho lagarto, no sólo en su estructura, sino con particularidad en la forma de sus espinas.



LAS TRES GRACIAS

3.º CAPITULO

Intranquilo y pesaroso volvió el joven al sendero que bordeaba la casita donde las bellas vivían y, ocultándose atrevido entre el tupido follaje de fragante enredadera, esperó a que alguna de ellas de nuevo se apareciera para explicarle ferviente la admiración que su rostro en él había causado.

Salió al jardín Margarita sin sospechar que tan cerca el doncel de sus quimeras cauteloso la acechaba. Este, al verla, conmovido se le acercó, y dulcemente hablóla de esta manera:

"Perdona la audacia mía, pero es tal el embeleso que tu encanto en mí provoca; es tan honda la emoción que al mirarte me domina, que hasta temo no expresarte mi reverente homenaje en forma que fiel refleje lo que siento en este instante.

"Perdóname, mas no puedo silenciar el sentimiento de admiración fervorosa que tu belleza me inspira, como no puedo tampoco, porque soy noble y sincero, decirte si el pecho mío de amor palpita por ti o si es que estoy fascinado al extremo de perder la facultad de pensar y el don de saber sentir."

Margarita, interrumpiendo al doncel que así la hablaba, tendió su mano indicando que sus hermanas oían sus frases de admiración; y al notar éste que Rosa con Violeta le escuchaban, ante ellas quedó perplejo, y viéndolas tan hermosas sólo atinó a balbucear:

"Lo que a vuestra hermana dije también lo digo a vosotras... Sois las tres tan seductoras que imposible es serlo más!"

(Continuará en el número de esta Revista correspondiente al 17 del corriente mes.)

Las Gentiles Damas

que cuidan su hermosura, usan tan sólo el fino y perfumado

Polvo de Belleza "PEBA"
Grasoso é Invisible

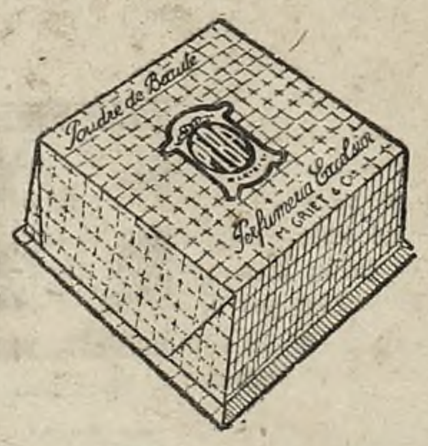
porque acredita su pureza, el renombre adquirido por la marca

"Excelsior M. Griet y Cía"

El Polvo de Belleza "PEBA" se prepara en los tonos Blanco, Rosa y Rachel, y en los incomparables perfumes de Violeta, Jazmín, Bouquet y Heliotropo.

GRATIS

remitimos a quien lo solicite, muestra del **Polvo de Belleza "PEBA".**



N.º 3

OBSEQUIO INTERESANTE

GRIET PARFUMEUR

A las lectoras de "El Hogar" que nos remitan reunida la colección de 10 de estos cupones, correspondientes a los 10 avisos que llevan los breves capítulos del Poema que continuamos publicando, las

OBSEQUIAREMOS

con uno de los siguientes artículos a su elección: 1 paq. abundante de Polvo de Belleza "PEBA"; 1 frasquito de Agua Dentífrica Griet; 1 frasquito de extracto Excelsior, extra fino, o 1 frasquito de Agua de Colonia Sportsman.

Productos de Belleza "PEBA"

Polvo, la caja	$ 1.50
Crema, la caja	„ 2.20
Agua, el frasco	„ 2.20
Jabón, la pastilla	„ 0.90

De exquisita fragancia son nuestras

AGUAS de COLONIA

SPORTSMAN (Para el baño) - EXCELSIOR (Extra concentrée) - GLADYS (Ambrée) - ROXANE (Simple y extrafina) - "PEBA" (Al vetyver y a la verbena).

Perfumería Excelsior
M. Griet y Cía

LAVALLE, 717 BUENOS AIRES

Temas escolares

ANIVERSARIOS QUE PUEDEN RECORDARSE EN SEPTIEMBRE

por la Srta. PALOTES



Don Tomás Guido.

Día 1.—D. TOMÁS GUIDO Larga actuación tuvo este patricio nacido en Buenos Aires hacia 1788. Figura desde las invasiones inglesas junto con los más entusiastas defensores de la libertad de su patria. Secretario de Moreno, está a su lado para recibir las últimas palabras del tribuno. Acompaña a San Martín—de quien era amigo íntimo,—colaborando en la campaña del Perú.

Ocupó siempre importantes cargos públicos, dejando al propio tiempo una notable obra histórica, publicada por su hijo Carlos con el nombre de *"Vindicación histórica"*, a más de numerosas memorias que se conservan en los archivos nacionales.

Sus cenizas se guardan en una urna, cercana al mausoleo de San Martín, en la Catedral.



Rivadavia.

Día 2.—MUERTE DE RIVADAVIA A los 65 años muere en Cadiz *"el padre de la República Argentina"*, como Díaz Vélez llamó a Rivadavia. En 1845 se extingue esa vida tan atormentada por la injusticia del pueblo a quien sacrificara lo mejor de su existencia. Nacido en Buenos Aires, en 1780, se armó en defensa de la ciudad cuando el ataque de 1806, tomando parte activa en los sucesos de la emancipación. Al año siguiente de estallada la revolución ocupa un puesto prominente, levantando el destierro de algunos patricios perseguidos por los españoles. Echó las primeras bases de la libertad comercial, prohibió el comercio de esclavos y abolió el paseo del estandarte, practicado como signo de sumisión a España. En 1814 es nombrado representante ante algunas cortes europeas, evidenciando en este cargo sus relevantes dotes diplomáticas. Regresa al país, en 1820, cuando la anarquía minaba al país, siendo nombrado ministro durante el gobierno de Rodríguez. En los tres años de su ministerio, Rivadavia labró su mayor popularidad.

Dió impulso a la educación primaria, echó los cimientos de la Catedral de Buenos Aires, reformó los monasterios, dictó la Ley de Olvido, fundó el mercado y el cementerio, hizo edificar el local de las Cámaras, creó escuelas, bibliotecas, el departamento de ingenieros, popularizó el método de Lancaster en la enseñanza; fundó la Sociedad de Beneficencia, organizó la Casa de niños expósitos; decretó la creación de la Universidad y realizó un sin fin de mejoras que son el mayor monumento de su memoria. En 1826 es nombrado Presidente de la República Argentina, cabiéndole la gloria de ser el primero que ostentara tal título. En el breve plazo de un año se hizo célebre este gobierno por el alto grado de engrandecimiento a que elevó al país.

A pesar de tan importantes servicios, muere el ilustre ciudadano pobre y olvidado en tierra extranjera. Como dice Avellaneda: *"No conoció la felicidad en la vida porque fué el hombre de los tiempos futuros, y le tocó en suerte providencial soportar la mayor de las torturas: la de ser negado o desconocido en su época y en su patria."*

Sus restos descansan en la ciudad de su nacimiento, repatriados en 1857.



General Belgrano.

Día 3.—LAS PIEDRAS Los realistas, al mando de Pio Tristán y en número de 3.000 hombres, persiguen a las fuerzas patriotas del general Belgrano, en 1812. El general argentino desaloja a Jujuy para concentrarse en Tucumán. Al pasar el rio Las Piedras, su retaguardia es alcanzada por Tristán, empeñándose rudo combate, en que triunfan nuestras armas, costando al enemigo 100 hombres entre muertos y heridos.

Día 4.—SOLICITUD DE LAS DAMAS DE BENEFICENCIA A solicitud de la señora Benita Guerrico de Eguren, la Sociedad de Beneficencia presenta al gobierno, en 1856, la petición del traslado a Buenos Aires de los restos de Rivadavia. El gobierno contestó no ser posible realizar tal proyecto por oponerse a él una cláusula de las disposiciones testamentarias del gran patricio. La Sociedad se dirigió entonces a los ejecutores del testamento, obteniendo una interpretación favorable a sus deseos.

El pueblo rindió espontánea y grandiosa ovación a los restos de su ilustre estadista, traídos al año siguiente. Desde su llegada hasta la fecha, la Sociedad de Beneficencia cuida cariñosamente la tumba de su fundador.

Día 6.—MUERTE DE ALSINA Nacido en esta capital, en 1802, se destacó como periodista, jurisconsulto y estadista. Era hijo de don Juan Alsina, agrimensor español que murió de un balazo durante la defensa de esta ciudad contra los ingleses.



Doctor Valentín Alsina.

Como abogado, demostró un talento poco común, siendo célebres algunas de sus defensas. Desde 1829 a 1833 fué director de la Biblioteca Pública. En la borrascosa época de la tiranía hubo de huir a Montevideo, donde se dedicó al periodismo. Cuando cayó vencido el tirano, regresó a su patria, ocupando puestos elevados. Fué dos veces gobernador de la provincia de Buenos Aires, en 1852 y 1857.

Presidente de la Cámara de Justicia, introdujo reformas acertadas y señaló reglas fijas en la práctica de tribunales, mejorando el régimen carcelario y estableciendo un penal para mujeres.

El Congreso honró su memoria erigiéndole un mausoleo en la Recoleta. Su muerte, acaecida en 1869, *"cubrió de luto a la nación"*. El doctor don Valentín Alsina era padre del doctor Adolfo Alsina, vicepresidente de la República en el período de 1868-1874.



Don Saturnino Segurola.

Día 7.—D. SATURNINO SEGUROLA En 1821 se nombra director de la Biblioteca al deán Saturnino Seguralo, patriota, bibliófilo y propagador entusiasta de la vacuna. Porteño de origen, nació en 1776, muriendo hacia 1854. Su vida, consagrada al estudio y al bien de sus semejantes, puede ser contada entre las dignas de imitarse. Fué un apóstol del progreso humano, luchando durante veinte años contra los prejuicios y negligencia del pueblo que rechazaba la vacuna en una época en que la viruela hacía terribles estragos en la población. Propagó la instrucción primaria con todo el valor que prestaba su vastísima ilustración, llegando a tener a su cargo más de 6.000 educandos.

A su costa mantuvo la Casa de Expósitos, cuando el tirano dejaba perecer de hambre a los infelices niños. Extendió siempre su mano al necesitado con evangélica virtud. Ha dejado una notable serie de documentos históricos, rica colección de manuscritos que se encuentran en la Biblioteca Nacional y en el museo Mitre.

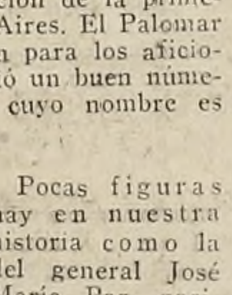
Día. 8—INAUGURACIÓN En 1912 tiene lugar la inauguración de la primera escuela de Aviación en Buenos Aires. El Palomar se convierte en centro de atracción para los aficionados al deporte aéreo. De allí salió un buen número de profesionales distinguidos, cuyo nombre es bien conocido por el público.



General José M.ª Paz.

Día 9.—NACIMIENTO DE PAZ Pocas figuras hay en nuestra historia como la del general José María Paz, nacido en Córdoba en 1791. A los 16 años se incorpora al ejército del Alto Perú, participando desde entonces en todas las luchas. Fué el *"atleta de la revolución americana"* y el enemigo de los caudillos, que combatió con energía. Durante cuarenta y cinco años se dedica al servicio de su patria, hallándose en los momentos de peligro para confortar con su ejemplo a los débiles, ilustrar con su inteligencia y auxiliar con su valeroso empuje. En la Tablada pone en fuga al terrible Quiroga, ocupando siempre un lugar prominente entre los combatientes de la buena causa. Modesto y abnegado, no reclamó honores ni riquezas, muriendo pobre en la ciudad de Buenos Aires en 1854.

Sus conciudadanos honran la memoria del gran militar y la presentan como ejemplo de patriotismo desinteresado y sincero.



Sarmiento.

Día 11.—MUERTE DE SARMIENTO En San Bernardino, población del Paraguay, deja de existir el eminente ciudadano don Domingo F. Sarmiento, publicista insigne y propagador infatigable de la enseñanza.

San Juan fué la ciudad de su nacimiento, educándose al principio en la Escuela de la Patria, dirigida por don Fermín Rodríguez. Su amor al estudio fué tal que a él sacrificaba sus horas de recreo y descanso, llegando a adquirir de este modo una cultura sólida, aumentada progresivamente en los viajes hechos al extranjero.

De este modo pudo ser el hombre más grande de su época, llegando a ocupar la presidencia de la República desde 1868 a 1874.

Como literato, su obra es tan vasta como fecunda. Monumentos de la literatura nacional son su *"Facundo"* y *"Recuerdos de Provincia"*, que alguien llamó *"el breviario de los argentinos"*.

Como educador, llevó la enseñanza al más alto grado de difusión y perfeccionamiento, trayendo profesores de Norte Amórica para preparar maestros conscientes de las últimas conquistas de la pedagogía moderna, y creando innumerables escuelas.

En todos los altos puestos que desempeñó, demostró un talento superior, una visión clara en todos los problemas, una rectitud y probidad difícilmente superadas.

"Sarmiento fué uno de los escritores más eficaces contra la tirania de Rosas. Su prédica sistemática no la dirigió exclusivamente, sin embargo, contra la persona del tirano. Ella estaba inspirada en el propósito de alcanzar la organización constitucional de su patria, y por eso combatió a Rosas que la detenia, manteniéndose en el mando merced a una politica absoluta en que sólo imperaba su voluntad."

Hasta sus últimos años conservó una inteligencia robusta y una actividad mental sorprendentes.

Atacado de grave enfermedad al corazón murió en el Paraguay el 11 de septiembre de 1888 a los setenta y siete años.

El pueblo de Buenos Aires rindió al ilustre argentino una grandiosa manifestación de duelo, acompañando su féretro hasta la Recoleta, el 21 del mismo mes, siendo este homenaje espontáneo de la multitud un hecho que recuerdan vivamente quienes presenciaron tal acontecimiento.

Día 16.—MISIONES La comarca elegida por el padre Montoya para establecer sus reducciones conservó el nombre que lleva en la actualidad, y se hallaba unida al Paraguay. En 1810 la Junta de gobierno separa de aquel país a la gobernación de Misiones.



General Mitre.

Día 17.—BATALLA DE PAVÓN Tiene lugar en 1861 el encuentro entre las tropas del general Urquiza y del general Mitre, triunfando este último, dando en tierra con el gobierno de la Confederación, completando así la unidad nacional.

Día 18. Nace en la villa de Luján don Florentino Ameghino. (Véase EL HOGAR, número 565).



General Eustaquio Frías.

Día 20.—D. EUSTAQUIO FRIAS Este guerrero de la independencia americana nació el 20 de septiembre de 1801. De origen salteño, se incorporó, casi un niño, al famoso regimiento de granaderos a caballo, estando asociado a los grandes triunfos del heroico cuerpo. De soldado raso pasó a ocupar la más alta jerarquía, distinguiéndose siempre por sus brillantes dotes de militar y ciudadano. Cooperó con San Martín primero y luego con Bolívar a la libertad de América, recibiendo una herida en Ayacucho que le valió ser condecorado con medalla de oro. Asistió a la batalla de Caseros y más tarde a la de Pavón.

Murió en Buenos Aires en 1891. Se le hizo sentido homenaje como al último representante de aquella generación que derramó su sangre por la emancipación de América.

Día 22. Queda en 1884 inaugurada una nueva vía de ferrocarril poniendo en comunicación directa los pueblos de Lobos y Saladillo. Dada la importancia de esa región de nuestra provincia, este hecho fué un feliz acontecimiento en su historia comercial.



Moreno.

Día 23.—NACIMIENTO DE MORENO El gran estadista revolucionario que tan gran papel desempeñara en el movimiento de mayo, nació en Buenos Aires en 1778. De inteligencia poco común, se distinguió siempre entre los jóvenes de su edad. Su patriotismo acendrado le impulsó a combatir con energía por la libertad, desde el periódico y la tribuna. Demócrata de corazón, fué el jefe de un partido que llegó a ser temible para aquellos que no osaban romper con el antiguo régimen. Así se granjeó la enemistad de los conservadores, cuyo jefe era Saavedra.

(Continúa en la siguiente página.)

Aniversarios que pueden recordarse en septiembre

(Continuación de la página anterior)

Como abogado, tenía fama bien cimentada. Su célebre "Representación de los hacendados" le conquistó bien merecida gloria. Fundó "La Gaceta", periódico en cuyas columnas lucieron su pluma los mejores escritores de la época y que constituye el mejor documento histórico para nosotros.

Fué secretario de la Primera Junta. En viaje a Inglaterra con una misión importante, falleció en la travesía, a los 33 años, siendo su cadáver arrojado al mar. Esta circunstancia hizo decir a Saavedra: *"Era menester tanta agua para apagar tanto fuego"*.

"Fué la personalidad más representativa de la revolución de mayo. Superior a Belgrano por su ingenio y su espíritu de iniciativa, a Saavedra por su decisión y su talento, Mariano Moreno fué el gran prócer que en los días siguientes a la revolución de mayo supo llenar él solo, en el curso del año diez, el escenario de la epopeya nacional."

La estatua de Moreno, obra del escultor Biay, está en la plaza del Congreso desde 1910.



General Díaz Vélez.

Día 24.

BATALLA DE TUCUMAN

La jornada victoriosa del 24 de septiembre de 1812 está grabada con caracteres de bronce en las páginas de nuestra historia. El ejército de Belgrano, inferior en número al de Tristán, presenta batalla en Tucumán, dando pruebas tales de valor y patriotismo que sorprenden al mismo enemigo.

La infantería argentina peleó bravamente, careciendo de bayonetas y armada sólo a cuchillo. La caballería gaucha prestó su irresistible empuje, obteniendo así un brillante triunfo sobre los realistas, que pierden la mitad de sus tropas, armas y bagajes.

La ciudad de Tucumán aclamó a los vencedores, llamándose desde entonces "Sepulcro de los tiranos".

El Cabildo concedió a Belgrano un escudo de oro y distintivos honoríficos a los soldados.

Fueron héroes de Tucumán el general Díaz Vélez, el coronel Dorrego, el teniente coronel don Juan Ramón Balcarce y los mayores Torres y Forest, distinguiéndose notablemente en la decisiva acción los comandantes Warnes y Súperi.



Don Francisco Narciso Laprida.

Día 25.

D. FRANCISCO NARCISO LAPRIDA

Tiene lugar en San Juan—ciudad de su nacimiento—la inauguración de una estatua al ilustre presidente del congreso de Tucumán. Nacido en 1780, ocupó importantes puestos, que desempeñó con inteligencia y patriotismo. Combatió el despotismo de Aldao, en cuyas manos pereció en 1829, siendo ultimado, según Sarmiento, en el convento que más tarde fué el colegio de la Trinidad.

En la casa donde naciera se colocó una placa conmemorativa en 1888, y en 1904 la nación y el pueblo de su nacimiento erige un monumento a su memoria.

Día 27.—EL Dr. COSME ARGERICH

Fué durante el gobierno de Vértiz que se introdujo la vacuna, recién descubierta, contra la viruela. El gobierno español mandó por toda América comisiones para propagarla, haciéndola obligatoria contra el temible flagelo. A Buenos Aires llegaron tres médicos respetables: los doctores Juan Molina, Antonio Fabre y Cosme Argerich, que cimentaron nuestra actual Facultad de medicina.

El doctor Argerich había nacido en Buenos Aires en 1758 y cursado en España su carrera. Nombrado catedrático en 1800, recibieron sus lecciones de medicina varias generaciones. Es el fundador de la enseñanza médica en Buenos Aires. Durante las invasiones inglesas prestó sus servicios profesionales concurriendo al Cabildo abierto del 22 de mayo.

Murió en 1820, siendo sepultado en el templo de San Francisco y trasladados sus restos a la Recoleta el 27 de septiembre de 1823, realizándose con tal motivo una honrosa demostración pública.

Día 28.

GOBIERNO DE RODRIGUEZ

En una época de triste recordación para los anales de la historia, la Sala de representantes ofrece a don Martín Rodríguez la gobernación interina de la provincia de Buenos Aires. No se ocultaban al general las dificultades con que había de tropezar en medio de la anarquía reinante. Su patriotismo no le dejó vacilar, aceptando resueltamente el cargo el 28 de septiembre de 1820.



General Martín Rodríguez.

Tuvo la gloria de restablecer las instituciones liberales, y durante su ejemplar gobierno alcanzó nuestro país la plenitud del progreso. En la elección de sus ministros Rivadavia y García puso de manifiesto el talento que vislumbran todas sus obras.



Doctor Navarro Viola.

Día 29.

NACIMIENTO DEL Dr. NAVARRO VIOLA

Nació en Buenos Aires en 1830, siguiendo sus estudios en la universidad de esta ciudad, consagrándose a las letras desde joven. Publicó más de sesenta obras entre originales y traducciones, dirigiendo y fundando varios periódicos y revistas.

Prestó grandes servicios a la educación perteneciendo al Colegio nacional. El magisterio le dedicó un pequeño monumento como reconocimiento a su progresista acción.

Fué en diversas épocas diputado al congreso y senador provincial. Murió en 1890, en vísperas de la revolución que derrocó el gobierno de Juárez Celman.

Día 30

LOS RESTOS DE LAVALLE

Muerto Lavalle en 1841, después del desastre de Famaillá, tomó el mando de la pequeña fuerza Pedernera, quien dispuso que el cadáver de Lavalle, envuelto en su propio poncho, fuera salvado de la furia de los enemigos. Como se hacía imposible la conducción del cuerpo, que empezaba a descomponerse, se le desprendieron los músculos para ser enterrados en la capilla de Humahuaca. El 22 de octubre, a las nueve de la noche, los fugitivos llegaban a Jujuy con los restos del infortunado general, que fueron depositados en la catedral potosina al día siguiente. Llevados luego a Valparaíso, permanecieron en el cementerio de aquella ciudad hasta que, el 30 de septiembre de 1858, el gobierno ordena la exhumación de los restos del general Lavalle, heroico militar que tan buenos y leales servicios prestó a su patria.



General Lavalle.

Ilust. de Pelayo.



UN DÍA DE CHACO SANTAFECINO

por José J. de VEDIA (hijo)

A las seis de la tarde de un hermoso día primaveral, llegaba al kilómetro 40, o Estación Lanteri, una delegación política de la que formaba parte. El pueblo que allí habitaba, si no salvaje, por lo menos descuidado en las prácticas de la civilización, nos hizo un ruidoso recibimiento. Era la víspera del acto electoral.

Hubimos de alojarnos en el hotel único y principal de la población...

Se nos ofreció la mejor pieza, ¡no era para menos!; ès de imaginarse el dolor que sufrirían nuestras cabezas al descuidarnos y no dar a nuestro cuerpo la curvatura que exigía la capacidad de la habitación...

Apagamos la luz; digo mal, no había luz;... procuramos conciliar el sueño, pero fué inútil, pues debíamos estar en nuestros lechos dando zarpazos a diestro y siniestro, ya que era grande la molestia de una verdadera variedad de insectos que nos visitaban; y mientras tanto, una corte, una fúnebre corte de murciélagos revoloteaba sobre nuestras cabezas...

¡Y pensar que el posadero dormía "plácidamente!", a juzgar por los ronquidos, que vinieron a aumentar para nosotros el número de plagas.

Ya parece que habíamos logrado conciliar el sueño, en las primeras horas de la madrugada, cuando fuertes golpes sonaron en la puerta, y percibimos gritos de:

—¡Viva el Cherubichá! ¡Pase veinte pa un tirito! ¡Añámembuy!, (a lo mejor)...

Hubimos de abandonar nuestro descanso, no con gran sentimiento, por cierto, y al pisar los umbrales de la puerta, se nos presentó todo un pueblo en sus diversas fases.

Comenzamos el reparto de nuestro capital entre grandes vivas y al rato todo ese criollaje estaba pendiente de algunas palabras:

—¡Suerte!; ¡Mala!; ¡Un peso la banca!; ¡Veinte al que tira!;... y se veía a ese pueblo, orgulloso del gran juego nacional...



... comencé mi discurso y antes de que finalizara...

Viendo algunos ánimos exaltados, me acerqué al posadero, que entusiasmado presenciaba esa escena:

—¿Ha venido la policía?, le interrogué.

—Sí, señor, me dijo, allí está. Y me señaló un voluminoso personaje, que calzaba alpargatas, con un prolongado sable atado al cinto en el que ostentaba dos magníficas pistolas; me lo señaló, en el momento en que decía:

—¡Suerte!; y recogía del suelo el estrujado papel que se había jugado...

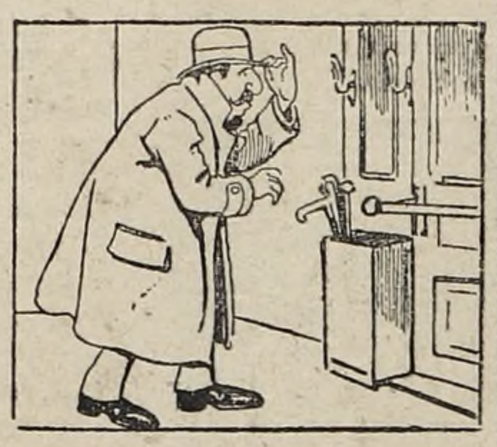
No pudimos menos de reirnos, a la vez que el posadero, inocentemente, nos decía:

—¡Es gordo! ¿No es cierto? .. .. ..

Un ladrón llamado El Fiasco
va a robar y sufre un chasco



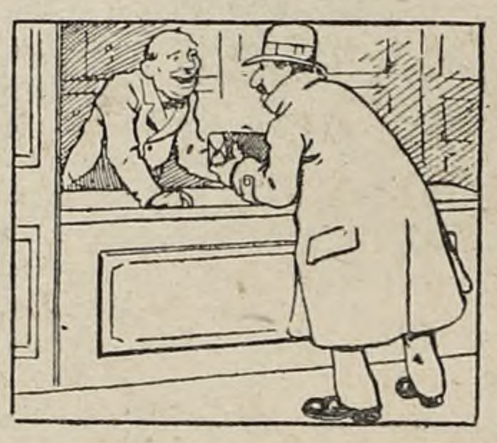
—Eso debe ser bronquitis
—No, hombre, es encefalitis·



Don Juan se dirige hacia
la más próxima farmacia·



La farmacia no está abierta
pero él hace abrir la puerta.



El boticario falaz
le da un remedio eficaz·



Don Juan marcha muy contento
con el gran medicamento.



Va sin parar la atención
de que lo sigue un ladrón.



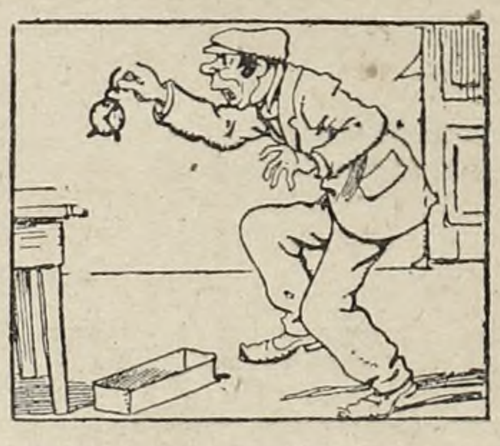
El caco en un periquete
roba a don Juan el paquete.



Cerca de su domicilio
el pobre Juan pide auxilio.



El ladrón llamado Eudoro
cree que lleva un tesoro.



Pero ve con estupor
que es un mal despertador.



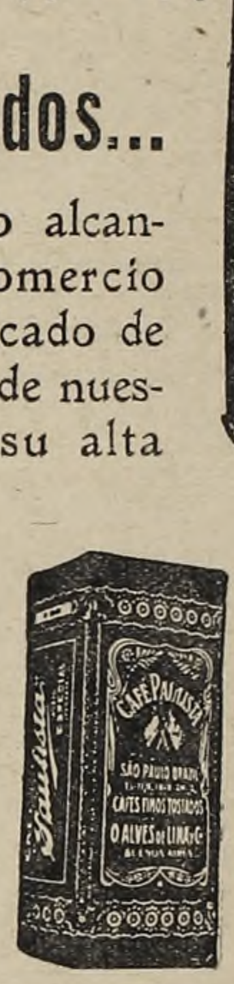
Han sido ya consagrados...

como insuperables, y el prestigio alcanzado por nuestra marca de comercio "Paulista", es el mejor Certificado de Seguridad para los consumidores de nuestros cafés que saben apreciar su alta calidad, su delicioso aroma y exquisito sabor.

PÍDALO A SU ALMACENERO

CAFÉ "Paulista"

Sección PREMIOS: Salta 482





CREMA LECHUGA

En estos tiempos que los cambios atmosféricos son bruscos, es necesario cuidar el cutis,

PRINCIPAL ENCANTO FEMENINO

La Crema Lechuga Beauchamps, producto sano, hecho a base de materias finas, no sólo conserva el cutis y evita el paspado, sino que lo suaviza, perfuma y blanquea, dándole un aspecto de frescura juvenil.

AGUA HELENA

Hace desaparecer en pocos días todas las afecciones del cutis. No es agua blanca. Es una preparación científica a base de éter.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Unicos importadores:

DIAZ Hermanos

CHACABUCO 710 — Buenos Aires

En Montevideo:

CRANWELL, BAROZZI y Cía.

Avenida 18 de Julio, 841

EL CREADOR DE LA "BOHEME"

Para muchos de nuestros lectores, sin que ello signifique menoscabo para su cultura, el nombre de Murger será completamente nuevo; pero todos, todos seguramente, lo reconocerán como un antiguo amigo en cuanto sepan que a Henry Murger debemos realmente esa joya de la ópera moderna que se llama *La Bohème*. Murger fué, en efecto, el autor de las *Escenas de la vida bohemia*, base y fundamento de la ópera famosa, y lo mismo el libro que la ópera, son el más fiel reflejo del corazón del poeta que en un crudo día de invierno de 1861, joven aún, puesto que sólo contaba treinta y ocho años, dejaba de existir en medio del interés de París entero, que hizo unos funerales espléndidos al que en otro tiempo había dicho a la muerte en su *Balada del desesperado*:

Je t'attendais, je veux te suivre;
Où tu m'emmèneras j'irai.
Mais laisse mon pauvre chien vivre
Pour que je puisse être pleuré.

No es de extrañar que Murger haya sido el gran cantor de la vida bohemia. El mismo había empezado siendo un bohemio, o, mejor dicho, lo fué durante casi toda su breve vida. Pero, entendámonos: la bohemia parisiense de la primera mitad del siglo XIX no era lo que hoy llamamos aquí con el mismo nombre. Entre nosotros, un bohemio es un señor que viste de un modo raro, en parte por necesidad y en parte por *pose*, y que no tiene un centavo porque le disgusta el trabajo metódico y reglamentado. Los bohemios de que Murger fué, si no el jefe, cuando menos el historiógrafo, eran jóvenes pobres por su cuna, que aspiraban a dejar de serlo, y esperando conseguirlo por medio de la gloria, para conquistar ésta se ayudaban mutuamente como buenos hermanos de desgracia y de ambición.

Henry Murger no tenía nada de común con nuestra juventud fracasada ni con nuestros estudiantes convertidos en literatos por obra y gracia del horror a la aulas. Su origen fué tan humilde como glorioso su fin. Nació en una portería de París; su madre era la portera, su padre un oficial de sastre, que soñaba para el pequeño Henry con un oficio manual lucrativo. Pero la madre aspiraba a que el niño llegase a ser "un monsieur", y en semejantes casos las mujeres suelen salir triunfantes. El futuro literato empezó siendo el niño mimado de todos los vecinos, que le llenaban los rosados mofletes de besos, y los bolsillos de golosinas; después estuvo al servicio de un abogado y del conde Tolstoi, en cuya casa ganaba cuarenta francos al mes, y luego... Luego fué el joven soñador enamorado de su prima; amor contrariado que, después de hacerle reñir con su padre, le orientó definitivamente hacia la poesía.

Si Murger no hubiera tenido que refugiarse, huyendo de la cólera del buen sastre, en la bohemia nacida a la sombra de la revolución del año 30, los tipos deliciosos de Colina, Museta, Rodolfo y Marcelo no habrían llegado jamás a la escena. Cuando aparecieron sus *Escenas*, el éxito fué sencillamente inmenso. Un principiante, que también debía hacerse famoso después, Barrière, tuvo al punto la idea de llevar el asunto del libro y sus principales episodios al teatro, y su obra, que fué el primer paso hacia la ópera de fama mundial, se estrenó con gran éxito en las Variétés, el 22 de noviembre de 1848.

Otro tal vez hubiera aprovechado aquella coyuntura para hacer fortuna. Murger no la aprovechó, no pudo aprovecharla. Su bolsillo, si no repleto, estaba ya lo bastante lleno para permitirle abandonar un poco el trabajo, y su salud, quebrantada por las privaciones de su primera juventud, necesitaba el descanso que sólo proporciona el campo. Alquiló, pues, una casita rústica en el bosque de Fontainebleau, y se entregó en cuerpo y alma a una nueva pasión, la de la caza. Advirtamos, sin embargo, que fué una pasión puramente platónica.

Murger tenía su equipo completo de cazador: terno de terciopelo, polainas amarillas, un fusil magnífico y un perro mejor que el fusil. De buena mañana, se echaba al campo, y no volvía hasta el anochecer, rendido, lleno de barro... pero sin haber cobrado ni una sola pieza. Su alma de niño no le permitía verter una gota de sangre. Pero él se reía, estaba contento y se consideraba un verdadero Nemrod.

Diríase que en los últimos días de su vida presentía Murger su próximo fin. En las últimas semanas de 1860, cazando con algunos amigos en las riberas del Loing, al pasar por el cementerio de Martigny, se detuvo un momento para decir a sus compañeros:

—Cuando yo muera, quiero que me entierren ahí; probablemente se estará mejor que fuera. Y luego, cuando los azares de la caza os traigan por aquí, como hoy, depositaréis sobre mi tumba una perdiz de honor.



Henry Murger.

No creáis, sin embargo, por eso, que las expediciones cinegéticas de Murger eran tristes; antes al contrario, recuérdanse de ellas muchos casos chistosos. Ninguno lo es tanto como el que vamos a contar.

Una liebre había establecido su cama en un campo de patatas. Murger fué el primero que lo supo y se hizo el firme propósito de cazarla; tenía cierto derecho a ella, era "su liebre". Todas las mañanas el poeta iba a ponerse en acecho: tiraba y erraba el tiro; por la tarde volvía: tiraba otra vez y también regresaba a casa sin la liebre. Tan singular cacería duró toda una temporada de caza. Los aficionados del país habían convenido respetar la liebre famosa.

Cierto día, dos escritores devotos de San Huberto, Fauchery y Busquet, cazaban juntos. De pronto salta una liebre; Fauchery se echa la escopeta a la cara, pero Busquet desvía el arma exclamando:

—¡Desgraciado! ¿vas a matar la liebre de Murger?

—¿Es ella? Pues bien—dice el otro,—por lo menos le dejaré tarjeta.

Fauchery tiró, y desde aquel día todo el mundo reconoció la liebre del poeta en que no tenía más que una oreja.

SEÑORA DUEÑA DE CASA

Tenga Vd. en su despensa algunos tarritos de

PURÉ Y SALSA DE TOMATE

Noël

elaborados con tomates elegidos de la última cosecha

y estará segura de poder improvisar, en cualquier ocasión, un menú suculento con que obsequiar a sus comensales.





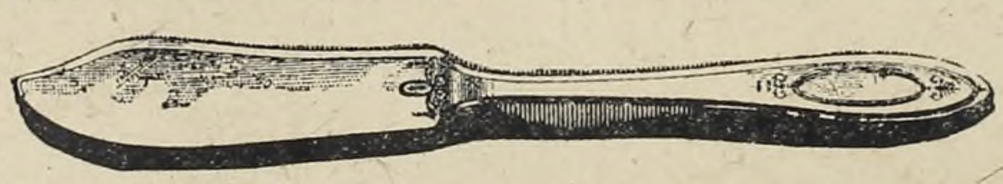
EL ESPECTRO DEL DOLOR

y de las enfermedades se interpone entre nosotros y nuestra felicidad como una barrera funesta. Sólo quien logra vencer ese obstáculo, tiene abierto ante sí el camino que conduce al bienestar y al éxito. El medio más poderoso que existe para calmar los dolores de toda clase y para combatir ciertas enfermedades tan comunes y peligrosas como la influenza, la gripe, el dengue, los resfriados, etc., son las TABLETAS BAYER DE ASPIRINA y FENACETINA (tubo de etiqueta verde con la Cruz Bayer). La combinación científica de la Aspirina, que ES EL MEJOR DE TODOS LOS ANALGÉSICOS, con un calmante general DE TANTA EFICACIA como la Fenacetina, alcanza resultados que no pueden conseguirse con ningún otro medicamento.



COMMUNITY PLATE





ADAM DESIGN

PARA UN REGALO

que conmemore un grato recuerdo, nada es tan delicado como un hermoso juego de cubiertos de

COMMUNITY PLATE

Todo el mundo conoce sus bellos dibujos y su calidad insuperable y por esas razones ocupa un lugar prominente en las mesas de las familias más distinguidas de Inglaterra y América.

De venta en las principales casas de la Argentina y Uruguay. — **Se garantiza por 50 años. la vida de una generación.**

ONEIDA COMMUNITY LTD., Oneida, N. Y., U. S. A. Fabricantes también de Par Plate, cubiertos económicos garantizados por 10 años. Cada pieza tiene un sello de garantía: Community Plate o Par Plate.

Representante Exclusivo:

RIVADAVIA 2027 **WILL L. SMITH** BUENOS AIRES

MARICHU

por Pío BAROJA

La noticia corrió de boca en boca. Marichu, la mujer del caserío Aitola, tenía una enfermedad rarísima, que se le había presentado dos o tres semanas después del parto. Tan pronto comenzaba a reir con estridentes carcajadas, como lloraba amargamente y prorrumpía en desgarradoras quejas.

Corrieron los rumores de que tenía los demonios en el cuerpo, y se dijo también que un hombre misterioso, al pasar junto al caserío de Marichu y al mirar a ésta le había hecho mal de ojo.

La curiosidad de los labradores vecinos estaba excitadísima, las conversaciones abundaban, unos opinaban que lo mejor era avisar al cura, otros creían más lógico el llamar a una vieja gitana medio mendiga y medio bruja, que tenía fama de curar del mal de ojo a las personas y a los animales.

Un día, dos muchachas de la vecindad se impresionaron tanto al ver a la enferma, que comenzaron a reir y a llorar como ella, y con este motivo y como primera providencia se avisó al cura del pueblo. El cura bendijo la casa, conjuró a los espíritus para que salieran del cuerpo de la poseída; pero los exorcismos suyos no produjeron efecto alguno. Entonces se llamó a la gitana.

Llegó ésta en seguida de ser avisada y se instaló en la casa. Hizo sus preparativos. Cosió una almohada con tela de sacos, la llenó de salvado, después retorció varias ramas secas y con ellas formó dos antorchas.

Por la noche, a las doce en punto, entró en el cuarto de la enferma, y sin hacer caso de sus gritos ni de sus lamentaciones, le ató a la cama. Luego encendió las dos antorchas e hizo que Marichu apoyara la cabeza en el saco de salvado mientras que ella rezaba. A veces se interrumpía y obligaba a la enferma a tragar un terrón de sal; otras veces murmuraba por lo bajo el nombre de los tres reyes magos...

Al día siguiente Marichu estaba curada.

Pasaron siete días, y al cabo de ellos la suegra de Marichu, que la odiaba, le insinuó una idea terrible, le dijo sonriendo con una sonrisa extraña que si se había curado era haciendo pasar su enfermedad al cuerpo de su hijo, del hijo mayor; por eso el niño estaba siempre triste. Y era verdad; desde aquel momento el niño, que era muy hermoso, se fué poniendo pálido, muy pálido y dejó de sonreir alegremente. Una noche quedó frío acurrucado en el regazo de su madre, con los ojos abiertos. Un moscardón muy negro anduvo revoloteando junto a él...

La madre siguió meciendo al niño, y viendo que no despertaba le envolvió en un mantón, salió de casa y tomó la vereda que conducía a la casa de la vieja mendiga.

Iba haciéndose de día; un montón de nubes blanquecinas se deshilachaban en el azul pálido del cielo; el sol, tibio y sin fuerza, empezaba a iluminar las cumbres de los montes, cubiertas de aliagas de amarillenta flor y de helechos mustios y rojizos.

En la cima del monte, Marichu se detuvo para tomar aliento; el viento frío le hizo temblar y estremecerse...

En una hondonada estaba la vivienda de la vieja, una antigua casa destruída por las llamas, que la gitana había ido restaurando poco a poco. Marichu entró sin llamar. A la luz de una hoguera que ardía en el suelo se veía el interior de la casa, que no tenía más que un cuarto; en el fondo de éste había una cama sobre un montón de tierra, y a los dos lados, en las paredes, unas cuantas vigas servían de vasares, y sobre ellas estaban colocadas un sin fin de cosas inútiles cogidas en los caminos, clasificadas por orden de tamaño, jarros sin asa, pucheros cascados, barreños sin fondo.

Junto a la hoguera, la vieja mendiga hablaba con un hombre decrépito, encorvado y de pelo blanco.

—¿Eres tú?—preguntó a Marichu la mendiga al verla, con voz ronca. ¿A qué vienes a mi caserío?

—A que veas a mi hijo.

—Está muerto—dijo la gitana después de contemplarle.

—No. Está dormido. ¿Qué le daré para que despierte?

—Te digo que está muerto; pero si quieres haré un cocimiento con siete plantas...

—Gitana—dijo entonces el hombre,—lo que vas a hacer no servirá de nada. Si quieres despertar a tu hijo, añadió dirigiéndose a Marichu, mirándole fijamente con sus ojos grises, que brillaban bajo las cejas blancas, no tienes más que un remedio: que te alberguen en una casa en donde la familia que viva bajo su techo no recuerde una desgracia próxima. Anda, ve a buscarla.



...y tomó la vereda que conducía a la casa...

Marichu salió de la casa con el niño en brazos, y, sin esperar a más, fué recorriendo los caseríos de los alrededores. En uno acababa de morir el padre, en otro volvía el hijo del servicio, declarado inútil, con los pulmones llenos de tubérculos y un par de meses de vida; aquí se moría una madre, dejando cinco niños abandonados; allá un enfermo marchaba a un asilo de la capital, porque ninguno de sus hermanos, que estaban en holgada posición, quería recogerle.

Del campo, Marichu fué a la aldea, y de la aldea pasó a una gran ciudad, y luego a otra y a otra, y en todas partes reinaba la tristeza y en todas partes el dolor. Cada pueblo era un inmenso hospital lleno de carne enferma, que se quejaba con gritos delirantes.

El remedio del viejo era imposible de emplear. A todas partes llegaba la desgracia, a todas la enfermedad, a todas la muerte.

No, no había remedio; era necesario vivir con el corazón apenado; era necesario tener, como compañeros de la existencia, a la tristeza y al pesar.

Marichu lloró, lloró largo tiempo, y luego, con una desesperación tranquila, volvió a su casa a vivir al lado de su marido.

Ilust. de Rodolfo Franco

PORQUE SOMOS TODOS UNA PUNTA DE MENTIROSOS

por Julio AGOSTO

Lector; tú que pierdes buena parte de tu preciosísimo tiempo leyendo estas mal hilvanadas líneas, convendrás con nosotros que eres un mentiroso. No te enfades, lector, ni creas que queremos ofenderte. Antes de herir tu humana susceptibilidad desearíamos que sobre nuestras míseras almas cayeran todos los castigos del cielo; pero tú y todos los que habitamos en este mísero mundo somos una punta de mentirosos.

La fuente de todos los males, de todas las desdichas que viene sufriendo la pobre humanidad, está en el pecado original y éste no fué sino un engaño, producto de una mentira. Cuando la serpiente, el primer ser que, según las sagradas escrituras poseyó en este pícaro mundo el don de la palabra, le habló a nuestra madre Eva, fué para contarle una gran mentira. La manzana tierna y pintona que colgaba de un árbol del paraíso terrenal, no encerraba, como dijo la serpiente, el secreto del bien y del mal.

Desde ese famoso episodio han pasado muchos años, y la humanidad todavía no ha logrado saber dónde está el mal y dónde se esconde el bien. Vivimos, como vivían nuestros primeros padres originales, en la más obscura de las ignorancias y dispuestos a creer a la primer serpiente que nos salga al paso. Esa ignorancia y este afán de creer en cualquier cosa, nos ha llevado a ser mentirosos; porque el que cree en embustes demuestra poseer inapreciables condiciones de embustero.

Nuestro hermano Caín le mintió descaradamente a Jehová cuando éste le preguntó qué había hecho de su hermano Abel. "No lo he visto" — le respondió el muy mentiroso, y acababa de asestarle un golpe mortal con una quijada de asno. Esta arma, no es precisamente la que nos refiere la santa Biblia; pero estamos seguros que nuestro envidioso hermano original no se sirvió de una pistola Browning. Ya ves, lector, que la vida del mundo comienza con un sainete y continúa con un tragedia, provocados ambos por una mentira. Y si ya nuestros primeros padres, que mintieron al Señor, diciendo que no habían comido del fruto prohibido, eran unos embusteros, y lo han sido y lo son los hombres más grandes que han existido y existen sobre la tierra, ¿por qué no serlo tú, ni nosotros?

En el siglo III, antes de Jesucristo, vivió un chino que se llamaba Hsun Tzu y que había nacido en la Gran China, tenía piel amarilla, ojos oblicuos, usaba trencita, y se dedicaba al estudio de la filosofía. Aquí, entre nosotros, sin ser chinos, ni usar coleta, hay, también, muchas gentes que malgastan sus años investigando en el profundo mar de la filosofía, sin lograr descubrir nada, porque el día que llegasen a resolver algunos de los arduos problemas que los inquietan, su desconsuelo no tendría límites. El chino de nuestra historia, dijo, entre otras cosas que "El hombre es malo por naturaleza; si llegase a ser bueno sería a causa de un resultado artificial". Si este filósofo chino hubiera conocido, además de su idioma, el que hablamos en esta bulliciosa y confiada urbe del Plata, habría dicho que "el hombre es macaneador por naturaleza; si dice la verdad es a causa de un resultado artificial", y habría sentado los principios de una nueva filosofía, tanto más apreciable por cuanto estaría al alcance de todos los entendimientos.

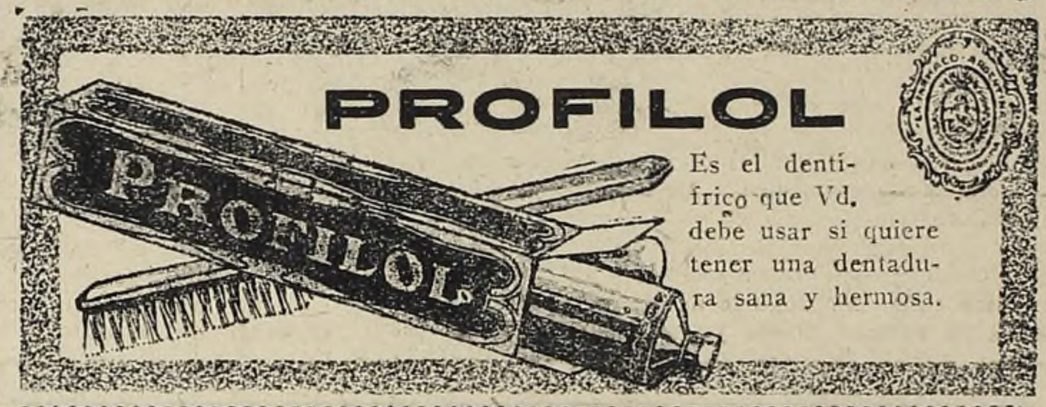


Venga usted a vernos...

Vivimos en un mundo de mentiras y engaños, sin que logremos darnos cuenta de las falsedades que nos rodean. Nos engañan desde chicos. Con un frasco de vidrio y un pedazo de goma, nos hacen creer que es el seno maternal que nos alimenta; y es sólo una grosera mamadera. Así, asediados continuamente por la mentira, nos hacemos una punta de mentirosos: mentimos diez, quince veces por día. Encontramos a un conocido y le decimos "Me alegro de verlo" ¡Mentira! La vista de ese hombre nos causa náuseas. "Venga usted a vernos; tendremos mucho gusto en que nos visite" ¡Macanas! Estas frases, con que lo que las gentes llaman urbanidad ha enriquecido nuestros modismos, son puras muletillas, aplicadas sin pensar y de acuerdo con las circunstancias.

Piénsalo un poco, lector, y recapacita sobre las frases sueltas que largas a diario, y verás, al finalizar el día, que has dicho no menos de veinte embustes. ¡Guay de ti, si no lo hubieras dicho! Porque las gentes educadas en un mundo de engaños, de mentiras y de macanas, te exigirán, si quieres gozar del regocijo de su compañía, que seas engañoso, embustero y macaneador. ¿Comprendes ahora por qué tú, nosotros y ellos somos todos una punta de mentirosos?





Gran Exposición de artículos para
REGALOS

Talleres para COMPOSTURAS en general.







PARAGUAS para Señoras y Caballeros. (Fabricación exclusiva de nuestra casa).
En seda extra, desde $ 150.— hasta pesos. . . **19.—**
En tejido mezcla impermeable, hasta pesos. . . . **8.90**

Modelos Elegantísimos

ABANICOS fantasía, de seda, pintados a mano, con varillajes de hueso, desde $ 65.— hasta. . . . . $ **3.50**
Con varillaje imitación carey, desde $ 45.— hasta. . . . „ **12.—**
De papel pintado, hasta. . . . . „ **0.15**
De PLUMAS, en todos los gustos y colores, desde $ 160.— hasta el precio rebajado de. . . . . $ **13.50**

PEDRO BIGNOLI
SARMIENTO esq. C. PELLEGRINI - B. AIRES
BAZAR, MENAJE Y PARAGÜERIA
BASTONES - SOMBRILLAS - ABANICOS



SUNSET

para teñir cualquier tejido o cosa que admita color. Por falta de SUNSET, Vd. habrá probado otras marcas, sin resultados. SUNSET garante colores firmes y unidos. SUNSET no contiene ácidos. Los más delicados tejidos admiten cambio de color muchas veces, sin sufrir desgaste alguno. Una pastilla, valor **$ 0.80**, tiñe 450 gramos de cualquier tejido.

Venta en Boticas, Pinturerías, Almacenes, Tiendas y Bazares

Comprarlo en casa de confianza. Cuidar que la pastilla no haya sido cambiada.

CONCESIONARIO:
PINTURERIA COLON
Rivadavia 926 - E. F. GOBBI - Bs. As.

EL ALMA DE BUENOS AIRES

por Ramón R. CUELLO

A Edmundo le gustaba pasear en las horas de la tarde por el centro de la ciudad. Sentia un gran placer en escuchar las dulces melodias de las orquestas de los bars, que en oleadas tenues llegan a la calle, poniendo una gota de dulzura en los corazones.

Siempre iba solo; meditando quién sabe qué asuntos intrincados de la vida.

Es que su existencia habia sido una continua amargura. A sus ensueños los veia alejarse sin que se cumplieran sus anhelos. No comprendia bien si era un loco o un visionario. El deseaba cosas simples; que no podian ser un imposible. Pero siempre no las alcanzaba. Se esfumaban y quedaban en su mente como un recuerdo.

Quizás seria su perenne soledad lo que lo hacia más hosco. Buscaba una amistad sincera para confiarle los grandes secretos de su corazón. Su voluntad se estrellaba contra lo imposible. Tenia ansias de ver a su anciana madre y sentirse nuevamente niño, aunque sea por un momento de ilusión.

En Buenos Aires, y solo, es como un navío perdido en la inmensidad del mar. Quizás el alma grandiosa de la ciudad ve pasar conmovida sus parias. Tal vez agite sus alas invisibles y les haga una caricia tenue, como la tibia ráfaga de un aliento amado. Tal vez roza con una debilisima brisa de consuelo los corazones doloridos y como una bendición llegue a los portales de los palacios y de las casas, donde pequeños niños duermen su sueño inocente, olvidando por un instante la tristeza de su abandono.

Tal vez, como una madre cariñosa y dulce, los arrulla en sus brazos invisibles, y silenciosamente, les susurra al oido una letania que llegue muy al fondo de sus tiernos espíritus. Quizás, después, el alma gigantesca vaya hacia todos los rumbos a consolar a los desilusionados, a los que vagan como sombras por esas calles y por esos caminos...

A todos les ha de verter un poquito de miel en sus entrañas, para calmar por un momento siquiera sus múltiples ansiedades.

Edmundo no sabia qué pensar de todo esto. Después de mucho filosofar, y cuando las tinieblas empezaban a invadir Buenos Aires y las luces se encendian como por un arte de magia, tomaba rumbo hacia la pensión donde vivia y donde pasaba sus horas tristes. Estas casas sin alma y sin afectos, sumidas en el dolor de lo irremediable, le causaban una honda congoja inexplicable. Las encontraba frías y desoladas como las tumbas...



... y poniéndole una mano sobre la cabeza del muchacho, le preguntó el motivo de su llanto.

De un café cercano llegaba hasta él el murmullo delirante de una melodia apasionada...

Ahogado en la pieza de la pensión salia a la calle y se iba hacia los jardines y las plazas a buscar la caricia de los vientos...

Un dia se demoró a propósito en Palermo. Queria gozar de la frescura deliciosa de los jardines floridos. Deseaba mirar largo rato a las lindas porteñas que, como un desfile de visiones, pasaban ante sus pupilas deslumbradas. Una que otra sonrisa perdida iluminaba de vez en cuando su alma. El sentia el suave roce de una ilusión que pasa para no volver nunca...

Y él, en cambio, soñaba con un pequeño hogar lleno de luz y de flores, animado por unos ojos que fueran el lenitivo de sus horas amargas...

Pero todo esto pasaba cual una quimera, como si sus locas ansias no fueran más que un reflejo de su espiritu sensible y emotivo...

Mientras iba pensando en un sinnúmero de cosas que le preocupaban llegó a los alrededores del Pabellón de los Lagos. Cerca del edificio, y en un banco escondido en medio de unas plantas, se encontraba un niño andrajoso llorando desconsoladamente. Compadecido por el drama intimo que encerraria, probablemente, el tierno corazón, quién sabe por qué penurias, o quién sabe por qué sensación de desconocida ansiedad, Edmundo fué hacia él y, poniéndole una mano sobre la cabeza del muchacho, le preguntó el motivo de su llanto.

Y el niño, abriendo grandemente sus ojos, como si despertara de un sueño, miró al caminante extraño y le dijo con un temblor convulsivo en el cuerpo y en los labios:

—No sé lo que me pasó, señor. Oí una canción muy dulce y muy triste por el lado del bosque, y una angustia que no puedo explicar pasó por dentro de mi pecho. Mis padres me han abandonado y estoy solo y sin tener dónde ir. Pero, no sé, señor, ahora ya estoy nuevamente contento—concluyó diciendo.

Y Edmundo pensó para sus adentros como un loco o quizás como un visionario:

—Es el alma de Buenos Aires que le besó el corazón. Y él mismo sintió, entonces, en su ser una placidez mistica, y acordandose del mártir del Gólgota quiso hacer como él. Tomó al pequeño de la mano y se dirigió con él hacia el corazón de la ciudad fantástica. Queria compartir el mendrugo de su pan con el hijo de esta gran madre compasiva y tierna...

Ilust. de Martínez Jerez.

"LA ESMERALDA"

ESMERALDA esq. CORRIENTES

Casa fundada en el año 1890 — Unión Teléf. 862, Avenida

ALHAJAS A MITAD DE PRECIO DE LAS OTRAS JOYERÍAS

Algunos modelos de relojes-pulsera seleccionados entre nuestro gran stock y reproducidos en su tamaño natural.



5002—Todo platino, cinta moiré, brillantes y ónix. . . . . $ **725.—**



5002—Todo platino, cinta moiré, brillantes y ónix. . . . . $ **715.—**



5004—Todo platino, cinta moiré, brillantes y zafiros calibrés, $ **830.—**



5005—Todo platino, cinta moiré, brillantes y ónix. . . . . $ **970.—**



5008—Todo platino, cinta moiré, brillantes y ónix. . . . . $ **1.100.—**

Invitamos a Vd.

a visitar nuestro gran stock, recién recibido, en collares y aros de

Perlas de Oriente



4861—Platino y oro 18 k., extensible, brillantes y diamantes. . . . . $ **470.—**

NOTA. — Contra giro postal o bancario, remitiremos franco de porte cualquier alhaja al interior de la República. Si ésta no resulta del agrado puede ser cambiada por otra. Todas nuestras piedras son de primera calidad y están montadas en oro 18 kilates y puro platino.



5006—Todo platino, cinta moiré, brillantes y ónix, pesos **1.000.—**



5009—Todo platino, cinta moiré, brillantes y zafiros calibrés, $ **790.—**



5007—Todo platino, cinta moiré, brillantes y ónix. . . . . $ **1.150.—**



5003—Todo platino, cinta moiré, brillantes y zafiros calibrés, $ **800.—**



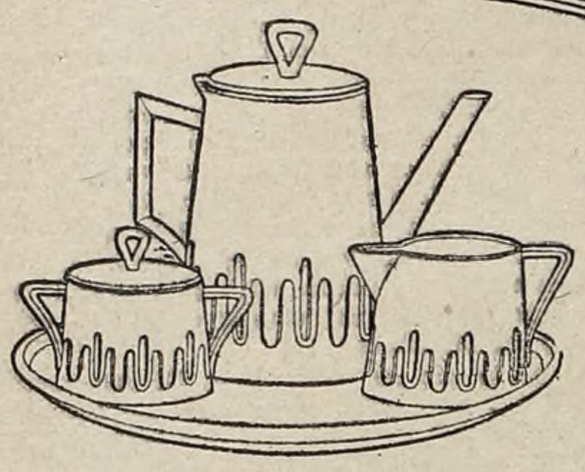
4470—Platino y oro 18 k., todo brillantes, cinta moiré. . . $ **560.—**

LA VENTA EXTRAORDINARIA DE BAZAR Y MENAJE

ES EL ACONTECIMIENTO MAS GRATO A LAS AMAS DE CASA

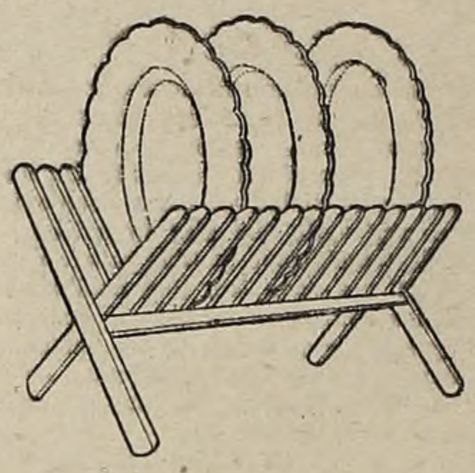
Hermana el confort con la economía, ya que todos los objetos de uso práctico en el hogar, pueden obtenerse a

PRECIOS DE OCASIÓN

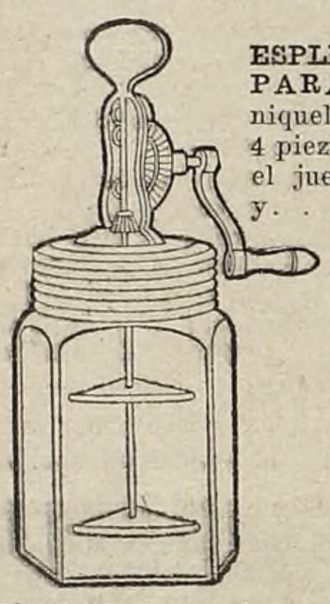


ESPLENDIDO JUEGO PARA TE, en metal niquelado, compuesto de 4 piezas, modelos varios, el juego, $ 15.—, 14.— y. . . . . $ **10.50**





ESCURRIDERAS plegadizas, para 24 platos, $ 2.40; para 18, $ 1.70; para 12, pesos. **1.10**



MAQUINAS para hacer manteca, recipiente de vidrio, de 4 litros, pesos 7.—; 3, $ 6.—; 2, pesos 5.—; 1, $ **4.—**



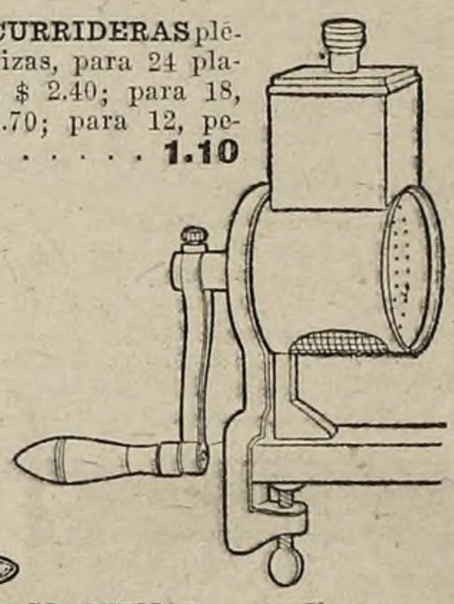
ACEITERAS de metal niquelado, con cuatro frascos, artículo de uso, a. . . . . $ **2.50**

BATERIA DE COCINA de acero enlozado marrón, interior blanco, el juego compuesto de 25 piezas, a

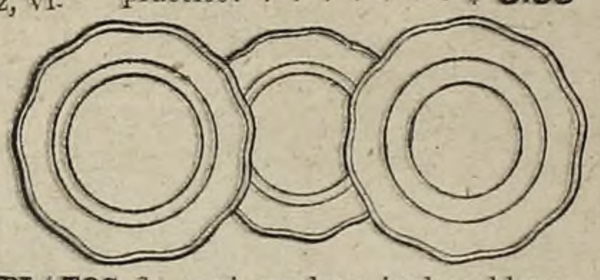
$ 68.--



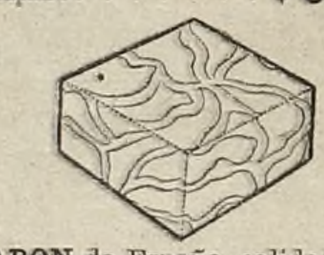
JUEGO DE AGUA para mesa de luz, vidrio moldeado, a $ **1.40**



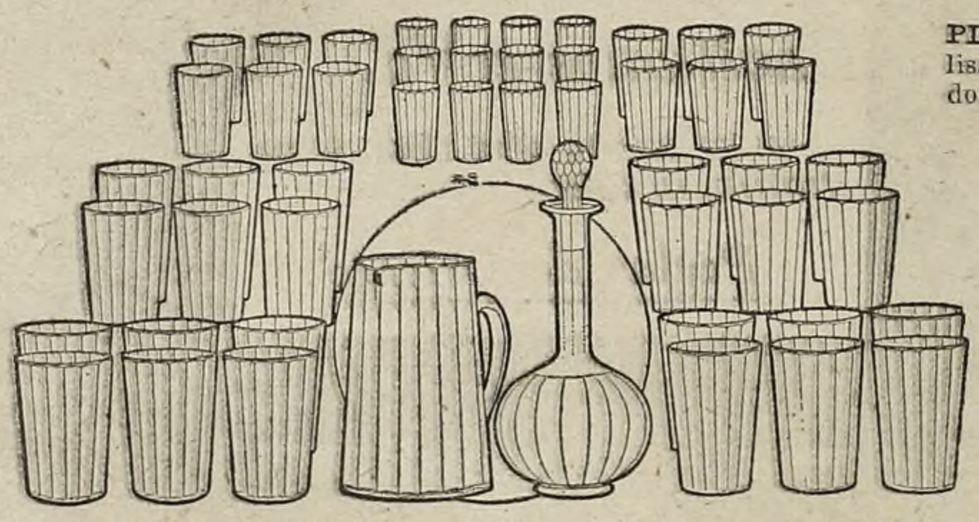
MAQUINAS para rallar pan, queso y almendras, artículo muy práctico. . . . . $ **3.95**



PLATOS de semiporcelana inglesa blanca lisa o borde ondulado, hondos y playos, la docena. . . . . $ **6.80**



POSAFUENTES plegadizos en madera lustrada, formando mosaico. . . . . $ **0.90**



JUEGO VASOS acanalados ½ cristal, 50 piezas . $ **18.50**



MACETAS de mayólica sobre fondo oscuro, gran variedad de gustos y modelos, medida 18 centímetros, pesos 3.—; de 15, $ 2.50; de 11 centímetros. . . . . $ **1.50**

JABON de España, calidad superior, especial para el lavado de tejidos finos; el pan de 100 gramos. . . . . $ **0.20**

THE SOUTH AMERICAN STORES
GATTI & CHAVES LTD

Casa central: **FLORIDA Y CANGALLO**
CUARTO PISO

EL ABANICO EN ESPAÑA

(LA VIDA MADRILEÑA)

por Eduardo GÓMEZ DE BAQUERO (Andrenio)

Para "El Hogar"

Un cartel artístico, que representa a una señora vestida a la moda de 1840, con el abanico desplegado sobre el pecho, nos conduce a la Exposición. Es una de esas pequeñas exposiciones que abundan en todas las capitales cultas de Europa y que por su especialidad suelen tener más atractivo para los aficionados que los grandes concursos. En España las ha aclimado la Sociedad de Amigos del Arte. Ella es la organizadora de esta Exposición de Abanicos que se titula: "El abanico en España".

No se figure el lector que se trata de una historia completa del abanico, "desde sus orígenes hasta nuestros días".-No comienza, ni mucho menos, con una reproducción aproximada de la hoja de parra prehistórica con que una Eva ibérica, aireó tal vez sus remotos y nada recónditos encantos. La inmensa mayoría de los abanicos expuestos pertenecen a la época que podríamos llamar la edad de oro del abanico: el siglo XVIII y la primera mitad del XIX. Siendo tan cercanos, ofrecen sin embargo un interés histórico de costumbres. El abanico es casi un rey destronado. Aquellos primorosos abanicos de varillaje de concha, de nácar o de marfil incrustados de oro, en cuya vitela había pintado un pincel minucioso de miniaturista, lindas figurillas mitológicas de corte académico, han sido sustituídos por abanicos vulgares. Aunque todavía se fabriquen abanicos primorosos, el abanico va dejando de ser parte del lujo de la mujer. Nuestras elegantes, que gastan en vestir cada mes más de lo que gastaba en un año la dama más currutaca de la época del abanico, no reparan en llevar un sencillo abanico de diez pesetas, que vale dos, aunque ha costado diez por haber sido comprado en una tienda de moda, donde crece el valor económico de las cosas.



Así, al ir pasando revista a los bellos abanicos de la Exposición, con sus varillajes suntuosos y sus países artísticos, semejantes a los que alguna vez de niño, nos mostraron ufanas las señoras, mayores de la familia, sacándolos con cuidado, muy envueltos en papel de seda, de una cajita de sándalo, que guardaban en la panzuda cómoda o en el arca de madera de alcanfor, traída de Filipinas, hemos sentido la impresión de que una época romántica se levantaba delante de nosotros.

* * *

La "Sociedad de Amigos del Arte" sabe hacer bien las cosas y ha instalado con mucho gusto su Exposición. Esta sociedad se compone de aficionados, de coleccionistas, de aristócratas, de gentes de las llamadas "pudientes",—palabra verídica y expresiva, porque el dinero es ante todo "poder". No es una sociedad de artistas—aunque algunos figuren en ella,—lo cual es una ventaja, porque evita los exclusivismos y las rivalidades, pero comprende a bastantes inteligentes en materias artísticas. La índole de esta sociedad ha contribuído mucho a sus éxitos. Protegida por la familia real y por los gobiernos, bien vista por la buena sociedad, a sus exposiciones han ido obras de arte, que los dueños no hubieran facilitado para otra exhibición. En esta misma Exposición de abanicos, figuran ejemplares, propiedad de la reina Victoria y de la reina madre, y piezas primorosas heredadas por señoras de la aristocracia de alguna abuela de la época de Goya, o que ciñó la banda de María Luisa en los tiempos de las bodas de Isabel II con don Francisco de Asís..

La Sociedad de Amigos del Arte se ha esmerado, como digo, en su exposición. Desde la puerta, donde los arbolillos enanos y los macizos de flores dan una nota elegante y discreta, se advierte la mano de personas de buen gusto. Los salones en que están colocados en vitrinas los abanicos, forman un marco de época muy apropiado. Muebles, cuadros, estampas antiguas, figurillas de barro, reproducen pormenores de ornamentación y mueblaje de la época a que pertenecen la mayoría de los abanicos.

* * *

No voy a extractar el catálogo de éstos, sino a dar a los lectores de "El Hogar" una sucinta impresión de conjunto. En los abanicos ricos, de varillajes de nácar y marfil minuciosamente



trabajados, abundan en los países los asuntos clásicos y mitológicos; Plutarco y la Ilíada suministrando asuntos galantes, en colaboración, con el Olimpo. En menor proporción están los asuntos bíblicos. El tema de Judit con la cabeza de Holofernes, se repite. En vistas de Aranjuez, en batallas de las guerras de Italia en tiempo de Felipe V, en escenas de corte, aparece la influencia profunda del siglo XVIII, tan desdeñado ahora y tan presente dondequiera que peregrinemos por España, lo mismo en los monumentos y en las obras públicas que en estos pormenores suntuarios de un país de abanico. Hay abanicos calendarios; abanicos de la lotería del amor en que al pie de cada número aparece un pronóstico en verso para damas o galanes según los casos; abanicos musicales que recuerdan los triunfos de una "prima donna" o un tenor; abanicos de efemérides. En uno leo como dos efemérides inmediatas: "Creación de la Orden del Espíritu Santo" (el Toisón francés)—Muerte de Ciceron". Es una nota de la mentalidad de la época (siglo XVIII antes de la Revolución y de la Enciclopedia).

Hay también abanicos políticos, con loores a la Constitución de 1812 y vivas a Quiroga y a Riego; abanicos que han atravesado escondidos las épocas de persecución absolutistas y que pudieron acaso hacer ahorcar a sus dueñas como a Mariana Pineda, la bandera que bordaba.

Pero para mi gusto, la sala más curiosa es la de los abanicos populares.

Son abanicos humildes, de papel, que costarían acaso dos reales, pero que por lo mismo se han hecho más raros y son ejemplares de coleccionistas. Los modelos ricos, los abanicos de nácar y de concha se han conservado de generación en generación como joyas familiares, pero estos abanicos de papel, nadie tenía interés en guardarlos. Sólo raros ejemplares, han sobrevivido a la multitud de su tiempo. Hay en ellos asuntos de toros y escenas de la guerra de la Independencia. En una vitrina me llaman la atención tres países de abanicos, que fueron embargados por la Inquisición. Dos de ellos eran abanicos de propaganda revolucionaria, que vinieron de Francia. Uno representa una escena de la Saint Barthelemy; otro la toma de la Bastilla. El tercero no tiene nada de político. Representa las edades del amor. La Inquisición, que chocheaba ya, aunque todavía inspiraba miedo, por su terrible pasado, le debió de considerar licencioso (¡en aquella época de María Luisa y Godoy y de las Duquesas Manolas) pero sus viñetas nos parecen hoy inocentes.

El público de la Exposición es principalmente femenino. Los más hermosos ojos de Madrid han contemplado los abanicos primorosos, al través de los impertinentes de concha o de oro. También los han mirado, como a conocidos antiguos, los ojos fatigados de muchas señoras ancianas, y quizás algunos se habrán humedecido ante un fantasma de la juventud.

Madrid, junio.

Señoras - Señoritas

En el atraso o falta del período, cualquiera haya sido su causa, éxito seguro tomando

AMENORROL

Frasco, $ 4.—



Si sufren Vds. de dolores en el período, metritis, hemorragias, flujos, deben tomar

"ESPECÍFICO SCHEID'S"

Frasco grande, a pesos. . . . **4.—**
Frasco chico, a pesos. **2.80**

En toda buena Farmacia; donde no haya, pidan al Depósito General

C. Pellegrini, 644, Bs. Aires
U. T. 4422, Libertad

Folletos explicativos manda gratis en sobre cerrado. **C. Scheid, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.**

¡Qué felicidad para SORDOS!



Con los tímpanos artificiales del Dr. Plobner, invisibles en el oido, se quita la sordera y ruidos, zumbidos, chillidos, etc. Precio, $ 12 m|n. cada tímpano.

Venta: **C. Pellegrini**, 644, Buenos Aires.

Prospectos, pídanse a **Carlos Scheid, C. Pellegrini**, 644, Buenos Aires.



¡Corra!

¡Escápela! Sálvese de la amenaza que la persigue, huya del fatídico espectro que se cierne sobre su vida, —¡la ANEMIA! Es la Anemia que la acosa, que la agarrará al punto si no se apresura—

¡Sálvese!

Esa palidez de V., esas palpitaciones, esa falta de digestión, esa carencia de energía para pensar o trabajar, son gritos de alarma para que V. esté alerta y se defienda a tiempo.

Tome las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, que son preparadas expresamente para ello, para dar a V. la riqueza de sangre roja que la hará fuerte y vigorosa, *inmune* a la anemia.

LA PSICOLOGÍA DE LOS VIAJES DE GULLIVER

Todos nuestros lectores conocerán, sin duda, aquellas deliciosas páginas, escritas al parecer para niños, pero dignas de la meditación de los hombres de talento, que llevan por titulo: "Viajes de Gulliver", excursiones hechas, unas al país de los enanos y otras al país de los gigantes. Pues bien, este libro, que críticos eminentes consideran como una de las obras maestras del género humano, es el que dió universal renombre a su autor, el insigne Swift. No hay para qué recordar el argumento popularísimo que está desarrollado en él, por ser de sobra conocido; pero el estudio crítico de la personalidad del escritor, asunto es que se presta muy bien a las tareas investigadoras del espíritu de nuestro tiempo, tan dado a escudriñar, por modo analitico y espectroscópico, puede decirse, el carácter psicológico y literario de los genios propagandistas. El autor de los "Viajes de Gulliver", bien estudiado, se ve que no era un cuentista satírico, un misántropo aparente, un pesimista cinico y ensimismado, no, sino que en su genio estaba asentado y bien arraigado, y le servía de eje a sus tareas, un alto sentido moral, educador enérgico, duro y agrio, si se quiere, pero envuelto, en lo íntimo de su alma y de su trato, en un fondo de dulzura, de generosidad y de hombria de bien. Un antropólogo y alienista muy respetado, el doctor Max Simón, de Lyón, ha hecho el estudio psicológico y literario de aquel pensador y publicista, y lo ha dado a conocer en un libro titulado sencillamente: "Swift".

Para desvanecer todos los prejuicios que existen acerca de su personalidad y darle su verdadero valor, el autor analiza las condiciones del siglo en que Swift vivía, el tono de la sociedad de su época, el temperamento del escritor y su criterio como hombre de partido. Así, colocado en el medio en que vivió, y detallando lo que hizo, deduce que con sus excelentes cualidades personales aquel crítico de las costumbres de su tiempo tomó como objeto de sus sátiras las deficiencias, pobrezas morales y decaimientos de ánimo de sus contemporáneos. Y por eso fustigó con empeño, con irónica y profunda pasión, y en claro y enérgico lenguaje, cuantas miserias presentaba la sociedad y cuanto discrepaba de los principios y del recto sentido de las leyes de la naturaleza humana. Dice Max Simón que en la inventiva de las maravillosas fábulas que sirven de base a sus narraciones, y en la perfección con que supo describirlas, sólo ha llegado a hacer en nuestros tiempos un trabajo semejante, en sus "Historias extraordinarias", el insigne Edgardo Poe. El trabajo de los detalles es tan acabado, que parecen reales y visibles cuantas cosas inverosímiles cuenta, y admitida la fábula que sirve de base, todo lo demás nos parece natural y exacto. Lo mismo al narrar las aventuras en el Liliput, que las que a Gulliver le ocurrieron entre los gigantes de Brobdinñac, la precisión bien calculada entre los enanos y sus monumentos y los monstruos y sus obras, comparada siempre con las dimensiones del viajero, resulta felicísimamente expuesta, como si fuese verdad. Al principio, la sátira fina es como un pasatiempo, y no parece que sea el objeto principal de la obra; después se desarrolla profunda y amplia, se aplica a todas aquellas sociedades microscópicas o colosales, y de hecho queda criticada y satirizada toda la sociedad de su época. Por esto en tan precioso trabajo han visto siempre los hombres pensadores una crítica admirable de la constitución social de Inglaterra en la época de Swift. En efecto, en las conferencias entre el rey de Brobdinñag y Gulliver, pregunta el monarca a éste, después de oir el elogio de las instituciones y del pueblo inglés, el grado de ciencia o cultura que tienen los pares del parlamento, su conocimiento de las leyes, y cómo llegan a tener sabiduría bastante para decidir en última instancia acerca de los derechos de sus compatriotas; si los obispos llegan a tan elevado puesto por la santidad de su vida y costumbres y por su saber, desde la humilde posición de curas, sin necesidad de intrigas ni de malas artes; si no ocurre que puedan ser diputados muchos hombres insignificantes y sin mérito alguno, sólo por ser guerra, un correo cada semana desde Londres para ricos y por poder comprar los votos, y por qué tienen tanto deseo de ser elegidos cuando el cargo da tantas molestias, cuesta tanto dinero y no produce nada. Respecto a los tribunales de justicia, Gulliver declaró que había quedado arruinado al sostener un pleito que ganó con costas en primera y última instancia. El rey, luego que escuchó las manifestaciones que acerca de todos esos puntos le hizo el viajero, exclamó:

—¡Pues, señor, a pesar de todos los elogios que haces de las leyes de tu país, declaro que tus compatriotas son la gente más rastrera e indigna que se mueve sobre la tierra!

El autor no localiza su dura crítica, sino que la hace general doquier que habita "ese animal que se llama hombre". Tratando de la mísera condición humana, ¡qué admirables páginas escribió al hacer la pintura de la ficticia felicidad de los Struldbrugg, de aquella raza de hombres que tienen el privilegio de no morirse jamás, y cuyo único consuelo cuando llegan a la vejez, para olvidar todas las miserias y penalidades eternas para ellos, es el de volverse idiotas, desmemoriados o locos! En medio de su especial misantropía, a pesar de su natural pesimismo, Swift, generoso y hombre de bien, dejó un regular capital destinado a prestar dinero, "sin interés alguno", a los obreros desgraciados o necesitados, y en los últimos años de su vida fundó un hospital para locos. Con tanto ocuparse de éstos durante su vida, padeció él también de grave y profundo desequilibrio entre su espíritu y sus fuerzas físicas, y aquél se rindió, produciendo las naturales consecuencias de los vértigos, alucinaciones, ataques epilépticos y verdadera demencia, en cuyo estado, con breves períodos de lucidez, vivió tristemente sus tres últimos años.





Eliminación de los barrillos

Por medio del nuevo tratamiento del baño espumante del cutis del rostro, quedan eliminados al instante los puntos negros pigmentosos, la grasa y los anchos poros que destruyen la hermosura de la cara. El único procedimiento para ello es tan sencillo como agradable e inofensivo. Eche usted una tableta de stymol (de venta en las boticas) en un vaso de agua caliente y bañe usted su cara con ese líquido después que la efervescencia producida haya desaparecido. Los negros pigmentos habrán salido de su guarida para confundirse avergonzados en la toalla, las grasas también habrán desaparecido, y los poros estarán borrados y naturalmente contraídos. El rostro quedará con una piel clara, lisa, suave y fresca. Para que este lisonjero resultado tan rápidamente obtenido se convierta en permanente, repita usted el tratamiento unas cuantas veces con intervalos de pocos días.



CONCESIONARIOS
THE SIMS UNIVERSAL MERCANTILE Co.
BULNES 44 BUENOS AIRES



Proveedores patentados de S. M. el Rey de España.

No pidan sencillamente "Salsa Inglesa" pero insistan en

SALSA Lea & Perrins

que es la original y única verdadera salsa inglesa "WORCESTERSHIRE"

¡OJO!

Busquen la firma de LEA & PERRINS en blanco atravesada en la etiqueta roja. Sin ésta ninguna es verdadera.

EL PRODIGIO

por Mono SABIO

Cuando don Cándido Urrutia, modesto empleado de correo, con 23 años de antigüedad en la repartición, hubo reunido a sus íntimos y familiares en contorno de su frugal pero bien servida mesa, adornada aquella noche con ramos de flores y cintas bicolores, se destapó así:

Hace 25 años, un día como hoy, abandonaba el hogar de mis viejos en Madrid — una alegre casita de rojos tejados que miraba como avergonzada la Puerta del Sol — para venir a buscar fortuna, ¡pobre iluso!, a esta fabulosa América, tumba de remotas esperanzas y desmedidas ambiciones.

La travesía del Atlántico en el Príncipe Alfonso fué penosa, porque mis recursos pecuniarios, o mejor dicho los que me facilitaron mis progenitores, apenas me alcanzaron para pagar un pasaje de tercera. Hacinado y confundido como un objeto inservible en los bajos fondos del barco, en promiscuidad con esa ola humana de inmigrantes que enviaba la vieja Europa, como excedente pernicioso de su población, debí pasar las de Caín, al lado de seres patibularios, durante los 35 días que duró la navegación.

Con todo, había llegado sano y salvo a las playas orientales y un hermoso y tibio día de octubre anclaba en la dársena norte el Príncipe Alfonso. Descendí impaciente a tierra, con muy pocas pesetas en el bolsillo, pero con muchas ilusiones en el corazón.

Buenos Aires fué toda una revelación para mí, pues no esperaba encontrar una ciudad tan populosa de vida tan intensa, pero la bienvenida que me dió fué bastante ingrata. Había alquilado pieza y pensión en un hotel de la calle 25 de Mayo, de cuyo nombre no quiero acordarme, y la primera noche, mientras me hallaba entregado al dulce sueño reparador de las fatigas del viaje, mi vecino de pieza se marchó con todos mis efectos y mi ropa, sin decirme adiós.



La impresión que recibí a causa de este contratiempo me tuvo postrado en cama varios días, si bien es cierto que tampoco tenía traje para vestirme. Y no fué única esta impresión desagradable. La policía de investigaciones me tomó también las digitales, a pedido del dueño del hotel que me conceptuaba de antecedentes sospechosos por no haberle abonado el importe de la pieza, juzgando una superchería mía lo del robo ideado — según él — para eludir el pago de la deuda, en complicidad con el prófugo, que también era deudor suyo.

Comenzó entonces mi calvario. Desalojado de mi domicilio, me convertí en un activo propagandista de "La Desocupación" y en ejercicio de mi nueva ocupación ambulé por toda la ciudad, contemplando el gesto adusto e indiferente de los transeuntes que parecía decirme "Sálvese el que pueda". El torbellino humano, sacudido por el incesante tráfago comercial, no tuvo piedad para mí. Así conocí las legendarias noches del Paseo de Julio, que siempre se epilogaban en un triste amanecer de comisaría. Más tarde me salvé gracias al Ejército de Salvación, al que ingresé como un simple cadete. De esta benéfica institución pasé, merced a una valiosa recomendación, al correo, que no



sé por qué califican de "refugio de fracasados y asilo de inútiles", cuando en él ofrendó las mejores horas de su juventud lírica el gran Rubén.

He podido claudicar con mi conciencia y medrar en situaciones holgadas, como mi ex amigo don Casimiro Estrellas, que de simple comerciante de pieles de liebre, se ha tornado en un poderoso capitalista, si bien es cierto debió conocer Ushuaia por la denuncia de un cliente perjudicado que manifestó ante el juez que aquél traficaba ilícitamente "dando gato por liebre", pero como el denunciante disponía de poco dinero, se gastó toda la plata en papel sellado y propinas curialescas y perdió el pleito. El juez reconoció categóricamente que, "examinados los autos", se llegaba a la conclusión que no había más gato que el denunciante y que de su piel debían salir también las correas o costas procesales, ya que en el Código Penal no estaba previsto el delito acusado. Y no sólo absolvió de culpa y cargo al querellado, sino que declaró que la acusación no afectaba su buen nombre y su honor. Hoy Estrellas está por los cielos, como estuvo siempre.

En lugar de seguir ese camino tortuoso, de fácil éxito, he preferido servir modestamente al país, desde mi obscuro empleo, conservando mi dignidad, aunque he debido soportar la carestía de la vida y el alzamiento de los alquileres y de la servidumbre, permaneciendo estático en mi insignificante retribución presupuestaria, por no haber mojado mi testa en las aguas milagreras del Jordán comicial. No me pesa. Y aquí estoy, hace 23 años, cargado de familia y de deudas, esperando inútilmente una jubilación que nunca llega.

Esa es la historia de mi vida simple que se epiloga con un milagro. Os he reunido esta noche, mis queridos amigos, para celebrar el gran acontecimiento del día, pero deseo préviamente poner a prueba vuestro talento adivinatorio. El primero que acierte la solución, descorchará este legítimo Pommery, oculto en los sótanos del Banco Municipal por mi previsión.

Y el anfitrión interrogó por turno a cada uno de los invitados:

—¿Cuál es el prodigio?

—¿Se va a concluir el edificio de Correos y Telégrafos?

—¡Ojalá!

—¿Se ha representado una obra buena en el teatro nacional?

—¡Qué esperanza!

—Entonces, ¿viajó en tranvía y llegó en hora?

—¡Cualquier día!

—Ya caigo. ¿Los maestros de escuela están pagos?

—¡Dios lo oiga y Salinas también!, pero no se caiga.

—¿Tal vez los sastres se contentan con ganar el 50 por ciento y los dueños de las casas de alquiler el 80 por ciento de utilidad líquida, exigiendo sólo dos garantías y un mes anticipado?

—No es tan estupenda la cosa.

—Ya estoy. ¿Se van a suprimir las carreras de caballos?

—Sí, dentro de cien años.

—¿Hubo quórum en las Cámaras y sesionaron sin discutir de política!

—Ya, ya...

—¿Probablemente los diputados han renunciado sus dietas?

—¡Que no lo oigan los padres de la patria!

—Ya di en el enigma. Este vino, ¿vino efectivamente de Mendoza?

—Bueno, pues. ¿Se dan por vencidos?

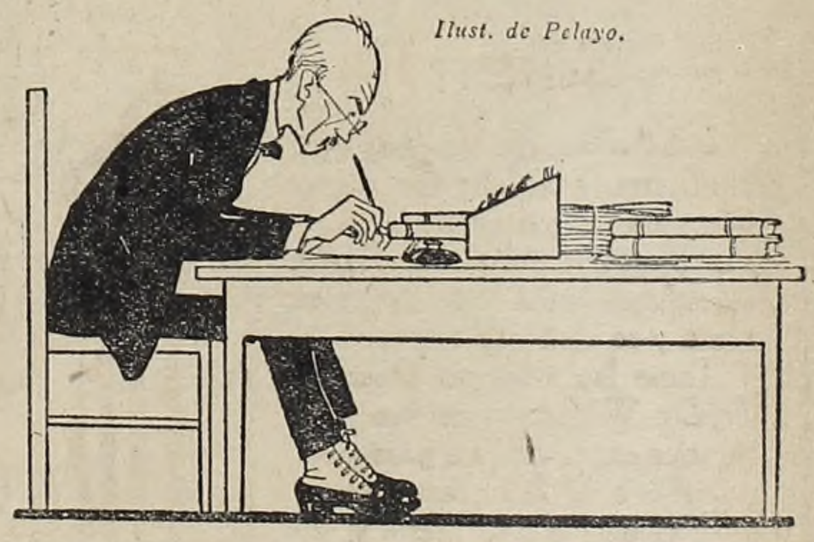
—Sí, — prorrumpieron en coro los invitados.

Entonces don Cándido Urrutia se puso de pie, y dominando con la mirada la cabeza de su oyentes sentados, como el cóndor las más altas cumbres de los Andes, con el índice en alto, dijo emocionado:

—Sabed, mortales, que el prodigio operado consiste en que el Poder Legislativo ha sancionado el Presupuesto Nacional después de estudiarlo 6 años y que ese presupuesto contiene un aumento de sueldos a los empleados públicos—más discutido que la cuna de Colón—de 25 $ para los que ganan haberes que no llegan a 300 pesos mensuales, a fin de que puedan pagar el alquiler de la casa, y de varios cientos de pesos para los que perciben sueldos mayores de 300 $, con el laudable propósito de que no sea sentida su ausencia del Colón y de Mar del Plata. Es la primera vez que en el transcurso de 23 años de servicios al país se me aumenta 25 pesos de sueldo.

Una salva de aplausos y un seco estampido acallaron las últimas palabras de don Cándido Urrutia. El corcho del champagne había saltado al techo.

Ilust. de Pelayo.



EL MUNDO PREHISTÓRICO

VI

Los grandes cementerios de fósiles

Hemos visto cómo el tremendo diluvio de la Era Secundaria arrasó el norte del continente americano, yendo a depositar en la rinconada del Wyoming los millares de cadáveres flotantes.

El descubrimiento de los yacimientos fosilíferos del lago Alberta es de origen mucho más reciente. Algunos ingenieros canadienses notaron en dicha región, mientras levantaban planos topográficos sobre el río Red Deer, numerosos fósiles que las fuertes lluvias de los últimos días había dejado a descubierto. El Museo Americano organizó inmediatamente una expedición para recorrer el río. Se construyó una balsa de 10×4 metros, cubriósela con una carpa, y provista de 10 toneladas de material y yeso para los fósiles, tablas, etc., fué abandonada a la deriva, mientras los exploradores, anteojo en mano, examinaban los ribazos. Al cabo de unos días uno de los observadores notó huellas de fósiles, y se encalló a la balsa en el mismo lugar. Saltando a tierra los paleontólogos tuvieron la alegría de comprobar que los ribazos casi a pico estaban literalmente erizados de enormes esqueletos, a partir de diez metros sobre el nivel del río.

Ejecutáronse en seguida numerosos sondajes, los que revelaron la existencia de un inmenso yacimiento fosilífero; tan grande, que en poco tiempo se extrajeron 14 esqueletos completos de grandes dinosaurios, fuera de innumerables cráneos y huesos sueltos. Según Mr. Barnum Brown, eminente sabio y jefe de la precitada expedición, se cuentan por *centenares* los esqueletos de grandes dinosaurios amontonados en dicha región. Trátase, pues, de una inagotable *cantera* de fósiles.

Aunque el descubrimiento de estos ejemplares de una fauna extinguida hace millones de años reserva siempre sorpresas, ninguna, en lo que concierne a los reptiles secundarios, como la recibida por mister A. Fairfield Osborn, presidente del Museo americano de historia natural, al hallarse ante el esqueleto de un extraordinario lagarto, clasificado y bautizado con el nombre de *Dinosaurus struthiomimus* (imitador de los avestruces). En efecto, dicho monstruo, conservado casi milagrosamente en su actitud natural, tenía un enorme y fino cuello terminado en *pico sin dientes*, y su aspecto, en dos patas, debía recordar a un monstruoso avestruz.

Pero por admirable que para nosotros sea la contemplación de uno de esos gigantescos esqueletos armados, hay algo más admirable aún, y es la paciencia y la prolijidad que preside a estas reconstrucciones. Véase, si no, cómo se procede con estos fósiles. Tomemos de ejemplo uno de los más grandes dinosaurios desenterrados por la mencionada expedición al lago Alberta.



Paisaje de la época secundaria.

Como los huesos estaban impregnados y rodeados de piedra, fué menester primero desprenderlos, con las más grandes precauciones, de su envoltura. Provistos de pequeños cortafierros y martillos, los naturalistas comenzaron su tarea, atacando la piedra paso a paso, molécula a molécula, diremos, deteniéndose a cada momento para desprender con *pinceles* húmedos los pedacitos de piedra en contacto con los huesos. Después de largas horas de este trabajo minuciosísimo, llegaron a hallar puntos de referencia que les permitieron localizar el enorme esqueleto. Desde este momento pudieron atacar la piedra del rededor con picos y aun dinamita en ciertas partes. Cuando el dinosaurio estuvo descubierto a medias, se procedió a desnudarlo de los restos de piedra adherente con finos cinceles, y esto por días enteros. Una vez completamente libre el esqueleto, se le cepilló con infinitas precauciones antes de empaparlo en una resina especial que suelda los grandes o pequeños trozos de hueso que pudieran haberse partido.

Concluído por fin el trabajo, se cortó el esqueleto en varios trozos, pues como se comprende, no es posible soñar en transportar en una sola pieza un monstruoso esqueleto de 15, 20 o 30 metros de largo. Se envolvió cada trozo en papel de seda y se los arrolló por fin en vendajes de tela empapados en una papilla de yeso de la mejor calidad.

Parecería, pues, todo concluído. No es así, sin embargo. Desde la región del lago Alberta los transportes presentan grandes dificultades. En consecuencia, fué menester construir allí mismo cajones de embalaje proporcionados al volumen de las secciones del esquelto. Y si se piensa que el cráneo de un dinosaurio pesa 300 kilos, y que dicho animal fué hallado a 150 metros sobre el nivel del río, en una barranca casi perpendicular, se apreciará bien las dificultades que debieron vencer los naturalistas.

Algo más que agregar aún: A veces, cuando el fósil no es gigantesco, o cuando hay motivos para creer que se trata de un animal desconocido, se transporta el esqueleto entero, dentro de su ataúd de piedra o arcilla. De este modo se procedió en 1914 con el lagarto imitador de avestruces, de que hemos hecho mención. Al precio de infinitas dificultades (y oro sonante) se transportó hasta Nueva York el bloque de piedra durísima que lo guardaba, y la exhumación pudo ser efectuada en pleno Museo americano de historia natural. Lo cual fué ampliamente recompensado, desde que la paleontología adquirió un esqueleto rarísimo, de especie totalmente nueva, y, lo que es aún más extraño, en una *postura viva* y con todos los cartílagos conservados.



Blancos, Sanos, Fuertes...

Así serán sus dientes, señora, si los limpia y fortalece diariamente usando el insuperable dentífrico

BLANCOL

(En Polvo, Pasta o Líquido)

Es inmejorable para higienizar la boca y reforzar las encías. No afecta el esmalte de los dientes.

SE VENDE EN TODAS PARTES

Representante en Montevideo: SURRACO, REY y Cía. Rincón, 742

Representante en Paraguay: PANÉ y Cía. 14 de Mayo 186 Asunción

Unicos Concesionarios:

HALLÉ y Cía.

RIVADAVIA, 1365

Buenos Aires

SANOFORM

es el único jabón de tocador que a su **PERFUME EXQUISITO** une **PROPIEDADES ESPECIALMENTE ANTISEPTICAS** y se vende en todas las farmacias y perfumerías al precio

REALMENTE MODICO de $ **0.45** la pastilla.

Representantes en:
Montevideo: SURRACO, REY y Cía.—Rincón 742, y en Paraguay: PANÉ y Cía.—14 de Mayo 186, Asunción.

Lave su ropa en casa,
pero para ello, utilice un jabón que sin mayores esfuerzos de trabajo, deje las prendas realmente blancas y limpias sin que sus tejidos se dañen en lo más mínimo por finos y delicados que sean.



Esto se consigue lavando las ropas con el espumoso y económico.

Jabón LUCID

El preferido por las amas de casa.

Se vende en panes dobles de 200 gramos.

UNICO CONCESIONARIO para la venta a los Almacenes, por mayor y menor:

Adolfo Massimino

VICTORIA 1327

Buenos Aires



por RICHARD HALL.

"MA FEMME"

De la próxima Exposición en el Salón Witcomb.

EL EJÉRCITO DE SALVACIÓN EN TODAS PARTES



Salvacionista sueca en traje nacional.



Orquesta salvacionista hindú.



Oficial salvacionista peruano en su pintoresco uniforme.

El Ejército de Salvación, de cuyo fundador es hoy el aniversario mortuorio, se encuentra a la fecha establecido en las cinco partes y en todos los países del mundo. La simple revista de los grabados de esta página será suficiente al lector para darse cuenta, no sólo de la realidad de esa expansión, sino también de la flexibilidad con que en los países más exóticos la institución se plasma a las costumbres nacionales. Entre nosotros, donde el Ejército de Salvación sólo ha adoptado el idioma, no teníamos idea de esa plasticidad. Bien es verdad que por fortuna la República Argentina no es país exótico para el concepto occidental.

En los países cristianos la obra del Ejército de Salvación es más bien puramente caritativa. Otra cosa es en Oriente, según leemos en un artículo de miss Evangelina Booth, hija del fundador. Ella nos habla con religioso entusiasmo de la destrucción de ídolos de madera y de piedra y de la transformación de sus templos en centros de predicación cristiana. ¡El Ejército de Salvación — exclama ella con orgullo — ya ha roto lanzas con Buda y con Confucio!

El Ejército de Salvación publica hoy periódicos en cuarenta distintos idiomas, cuya circulación total baja muy poco de 1.200.000 ejemplares semanales. Los soldados del Ejército no son menos de 105.000.



Procesión salvacionista javanesa conduciendo gigantes y cabezudos.



Mujer javanesa del Ejército de Salvación. La inscripción del pecho expresa este nombre.



Meeting salvacionista en la India.

NUESTRO GRAN MUNDO



Señora María Teresa Pearson Quintana de Alzaga

Fot. Frans van Riel.

ACTUALIDADES DE MONTEVIDEO



Damas que concurrieron a la fiesta dada en honor de la presidenta de la Sociedad ''Entre Nous''



Niños reunidos en una fiesta íntima en honor del compañerito Julio Sosa.



Enlace Marusi-Beretarvide.



Concurrentes al banquete celebrado en homenaje al presidente de la S. Rural del Uruguay señor Orozco.

Fots. Adami.

INFORMACIÓN SEMANAL



Dos escenas de la comedia "¡Te quiero; te adoro"!, del señor Gache, estrenada recientemente en el teatro Apolo de esta capital.





Personas que integran el jurado admisor de la obra de pintura, escultura y arquitectura que han de figurar en el próximo "Salón".

Rosario



Algunas damas de las que asistieron al "diner dansant" que se efectuó recientemente en el Club Social en honor de sus asociados.



Señoritas y jóvenes que concurrieron a la comida con que el diputado C. A. Rodríguez, obsequió al gobernador doctor Mosca.

Fots. Louzán y Martín.

ACTUALIDADES VARIAS

Chile



El encargado de negocios del Ecuador con su esposa y miembros de la colonia, celebrando el aniversario patrio de dicha nación.



Comisión de damas, vendiendo flores, en la vía pública, a beneficio de la institución de caridad "Las Creches".



Excursión campestre de M. Viviani



La comitiva que acompañó al ilustre huésped en su visita a la estancia de los señores Casares.—En círculo: M. Viviani y su esposa, al iniciar un paseo a caballo.

Fots. Aráuz y Francisco.

ALGUNAS NOTAS DE ACTUALIDAD



Distinguidas damas y caballeros asistentes a la recepción habida en la legación del Uruguay, el día 25 de agosto con motivo de festejarse el aniversario patriótico de la república vecina.



El palco oficial durante la lectura de los discursos en el acto de ser colocada una placa dando el nombre de Artigas a la Avenida Sud América de Flores



La muchedumbre que acudió a presenciar la ceremonia en honor del prócer uruguayo, escuchando el himno nacional del Uruguay en el momento de ser descubierta la placa.



Grupo de concurrentes al Congreso Internacional de Fisiología, de París, en el que figuran representantes de casi todos los países cultos y para el que ha sido invitado especialmente nuestro compatriota el doctor Angel H. Roffo.

Fot. Lousán y Cabada.

DE LA REPUBLICA Y DEL EXTERIOR

Capital



''Después de la lluvia'', uno de los cuadros que más llaman la atención entre los expuestos en el Salón Witcomb por el pintor Eliseo Coppini.

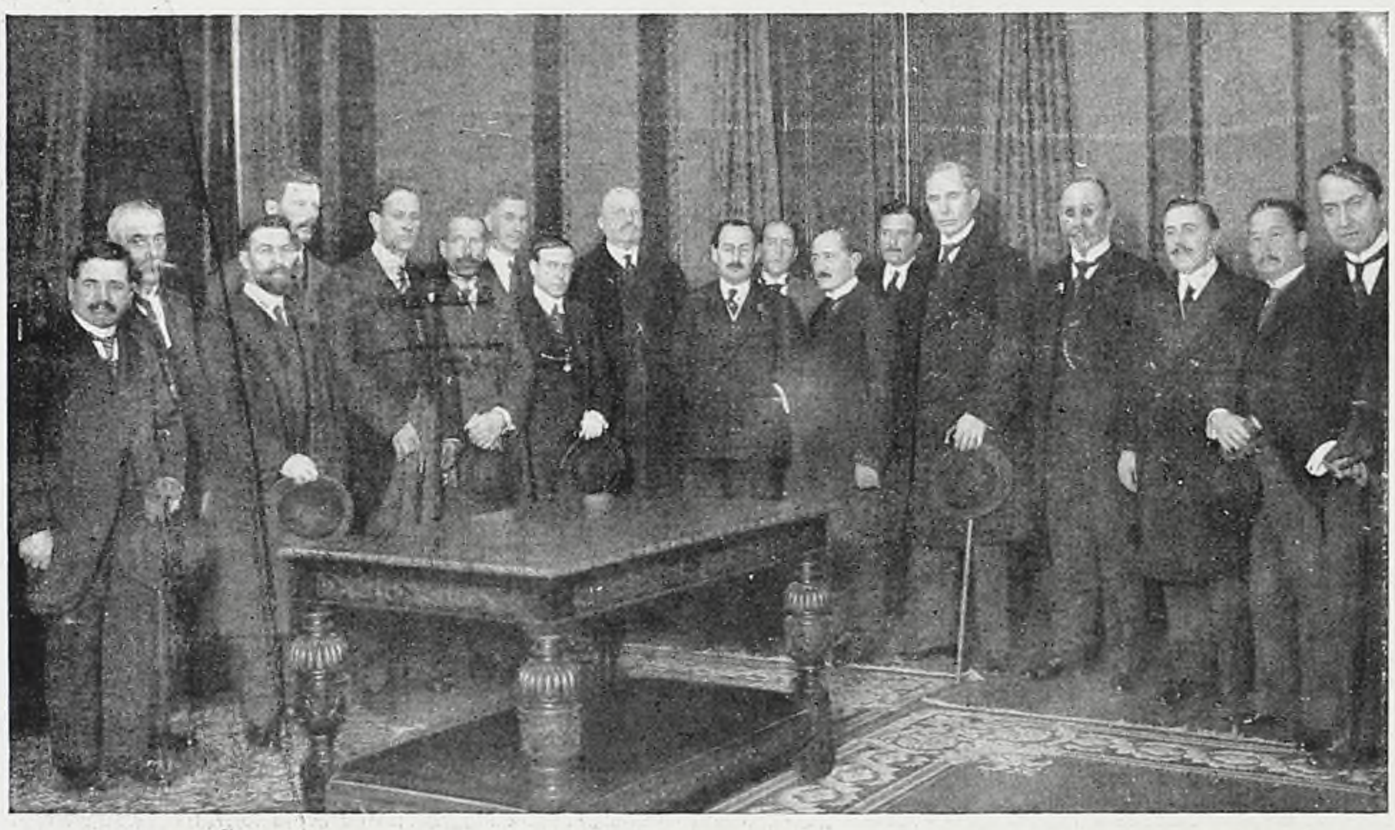


El pintor Eliseo Coppini en su estudio.



''Otoño'', otra de las telas que se exhiben en la exposición de referencia.

Rosario



Miembros del cuerpo consular con el gobernador de la provincia doctor Mosca, a quien fueron recientemente a hacer una visita



Abanderado del regimiento de infantería número 11 con la nueva enseña que a ese cuerpo fué donada por los componentes del Tiro Federal de esta ciudad.

Montevideo



Señores E. Z. Russell y Lloyd B. Burk acompañados del señor Lewis, que vinieron delegados por el gobierno norteamericano para el estudio de las cabañas y estancias uruguayas.



Los mismos en la cabaña Sienra, a la que fueron a visitar en cumplimiento de su misión.

Chile



El encargado de negocios del Ecuador, rodeado de las personas que asistieron al banquete con que fué obsequiado el día del aniversario patriótico de su país.

Fots. Louzán, Martín, Adami y Aráuz.

LAS ACTRICES BONITAS





Bebé Daniels, estrella yanqui del film.



Mlle. Tikanowa, bailarina rusa.



Señorita Hermosa, de la compañía de María Guerrero.

Mercedes Díaz, actriz española.

EL CHIC FEMENINO



Elegante traje de sarao, creado por la casa Madeline et Madelaine de París.



Bonito y original modelo de traje para calle.



Toca de tul con borde de terciopelo negro con hojas de parra de terciopelo azul.



Vestido para tarde, creado por Beer.

PARFUM

ASTRIS

...

L·T·Piver

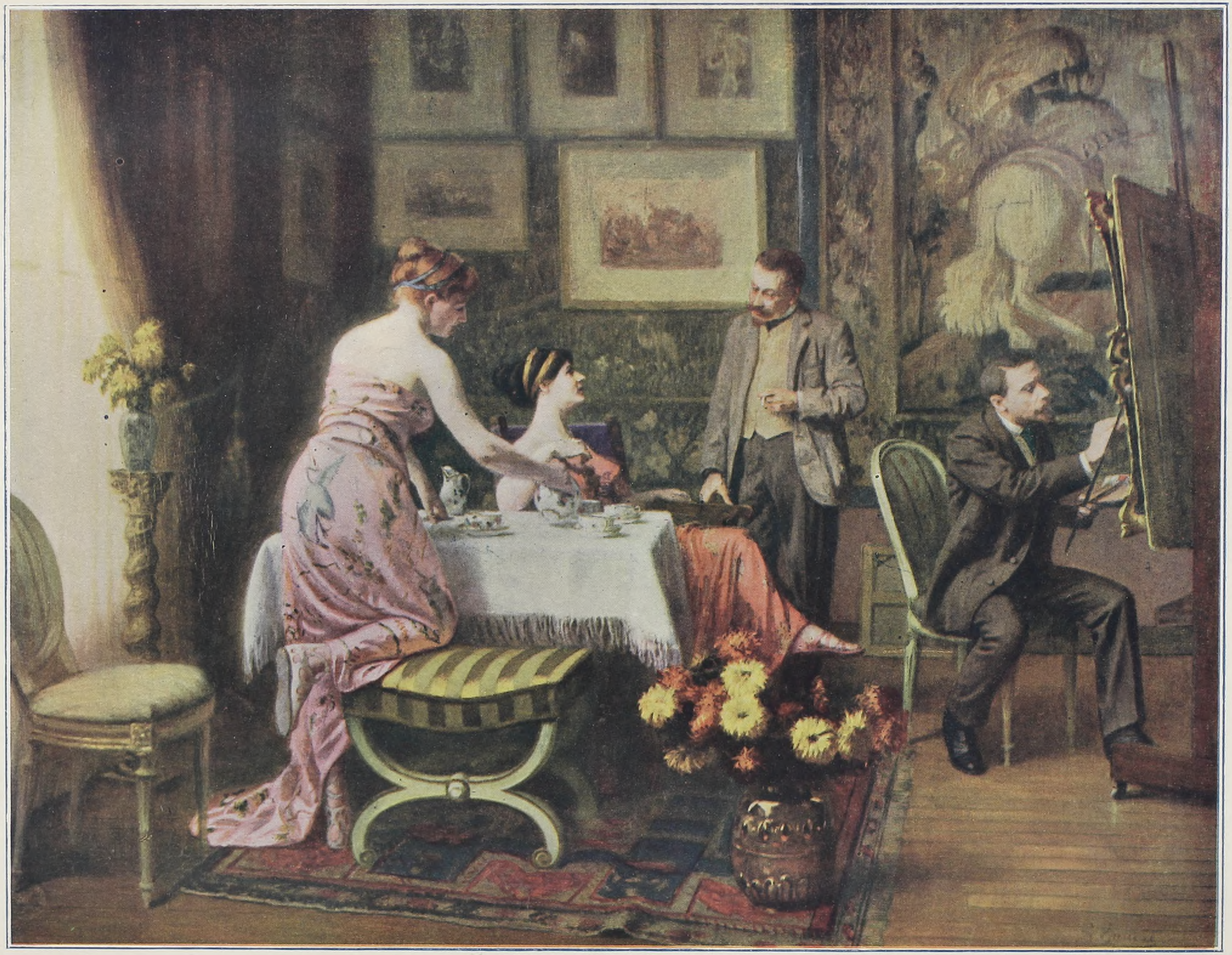
FONDÉE EN 1774

PARIS

POMPEÏA

FLORAMYE

VIVITZ



por H. C. GAILLAC.

"LE THÉ"

De la Exposición de arte francés del Salón Vignes.

El poseer un cutis fresco, delicado y suave, no es, como pudiera creerse, patrimonio exclusivo de la juventud. Cualquier señora que tenga la acertada previsión de adoptar como hábito el uso constante del

POLVO GRASEOSO

LEICHNER

podrá conservar la piel de su cara, a través de la acción del tiempo, con aquellas envidiables características, y, además, hermosear las facciones transmitiendo un sugestivo realce a los naturales atractivos.

Basta considerar la unánime predilección que el gran mundo femenino dispensa a este valioso y refinado elemento de belleza facial para deducir que el **POLVO GRASEOSO LEICHNER**, preparado en suaves matices de de color y perfumado con la esencia de las más exquisitas flores, es prácticamente insuperable en materia de artículos de tocador.



VULGARIZACIONES Y VARIEDADES CIENTÍFICAS

Geología

Posible despertar de los cráteres apagados.—Los volcanes.—La vieja teoría del fuego central.—¿Qué pensaríamos si una bella mañana amaneciéramos con la noticia de que los Andes del sur, desde el Nahuel-Huapi hasta el monte Sarmiento arden en un solo penacho de fuego?

Quedaríamos, seguramente, estupefactos, dado que para la mayoría de las gentes los viejos volcanes de la Cordillera sur son ya lámparas apagadas, y bien apagadas. Mas los geólogos quedarían mucho menos sorprendidos que el público ante la noticia de un brusco despertar volcánico en aquella región. Ante los ojos de la ciencia, la actividad plutónica no está muerta allí donde hay fuentes termales y desprendimiento de ácido carbónico: está solamente adormecida. Ahora bien; en la Cordillera, desde la Puna hasta el Chillán, no escasean dichos manantiales de agua caliente, ni desprendimientos gaseosos de todo orden. Constituyen éstos, incontestablemente, síntomas de actividad volcánica; de una muy débil actividad, por cierto, pero siempre actividad.

¿Qué sería menester para que esta pereza pasara al estado de furor? ¿Qué se requiere para exasperar la fiebre plutónica de estos helados volcanes, si no muertos del todo, por lo menos sumidos en incompleto sueño?

No mucho, y bastante, sin embargo. No mucho, si se le compara con el gran trabajo de la Tierra que, a pesar de su aparente estabilidad, está continuamente en movimiento. Pero mucho, si se considera el conjunto de condiciones necesarias.



Volcán en erupción.

La Tierra tiembla constantemente, aquí o allá, cada día. En los diversos observatorios diseminados por el globo, se registran estos *sismos*, se los compara, se los estudia. Y la *sismología*, o estudio de los terremotos (sismo: movimiento), ha llegado a ser hoy día una verdadera ciencia con leyes bien definidas. Puede comparársela con la meteorología: mientras ésta tiene por objeto la observación de los movimientos de la atmósfera, la sismología se ocupa de los movimientos del subsuelo, de lo que se llama la litoesfera (lito: piedra), y que está constituida por la masa de materia sólida.

Se admite generalmente que el centro de la Tierra está ocupado por una materia en estado de fusión; lo que se llamó durante mucho tiempo *fuego central*. Examinemos con alguna atención este fenómeno, pues él nos va a explicar el origen de los volcanes, y con él dos extraordinarios conceptos:

La Tierra PESA *mucho más en su interior que en la corteza.*

El interior de la Tierra tiene una temperatura que ningún cuerpo conocido resiste, y es, sin embargo, SÓLIDO.

Desde tiempo inmemorable la ciencia poseía el dato de que la acción interna del globo, manifestándose en muy diversas regiones de la Tierra, probaba la energía calorífica del interior. Pero nada autorizaba a hacer derivar esta energía de un foco único (fuego central), pudiéndose admitir en rigor que en las diversas regiones volcánicas existían bajo la corteza cavidades distintas llenas de materia ígnea, que en circunstancias dadas se ponían en comunicación con el exterior. Era entonces preciso buscar si no se verifica en la corteza terrestre algún fenómeno absolutamente general, capaz de demostrar la continuidad de la fuente calor. Sólo que estaba reservado a la *Geotérmica* (geo: tierra; termos: calor), que constituye uno de los más interesantes capítulos de la ciencia del globo.

La geotérmica observó lo siguiente:

Si bien la capa superficial de la corteza terrestre está sometida a las variaciones de temperatura de la atmósfera, por poco que se desciende bajo tierra, dichas variaciones se propagan con dificultad. A una cierta profundidad, variable con la temperatura media anual de la atmósfera, existe luego una zona donde las variaciones de calor no alcanzan más a hacerse sentir, y donde, por consiguiente, la temperatura permanece todo el año inmóvil, temperatura *igual* a la media anual del aire. Esta invariabilidad se alcanza en Paris, por ejemplo, a los diez metros (10° c.), mientras en la región ecuatorial, donde las diferencias de estación son poco marcadas, se la halla a un metro.

Ahora bien: si no existiera ninguna fuente de calor en el interior del globo, la temperatura, a partir de la zona invariable, debería ser constante hasta el centro. Pero no pasa así, y la experiencia de los mineros ha probado desde mucho tiempo atrás que cuanto más se desciende, más se eleva la temperatura, en proporciones tales que ni la combustión de las lámparas ni las reacciones químicas admisibles bastarían a explicar. Este resultado es *absolutamente* general. No hay excavación bastante profunda que no lo demuestre, no sólo cerca de los volcanes, sino a miles de kilómetros de todo centro eruptivo: lo mismo en Jakoutsk, en Siberia, donde, siendo la media anual de 10° bajo cero, el agua permanece líquida a 125 metros de profundidad, como en las cimas heladas de los Alpes, donde el termómetro acusó 31° bajo un espesor de 1700 metros de tierra, al perforar el San Gotardo.

La existencia de este calor constante basta, pues, a explicar las fuentes termales, cuyas aguas provienen o atraviesan hondas capas de la corteza. Queda, pues, por saber a qué reglas obedece este acrecentamiento de temperatura.

Si llamamos *grado geotérmico* a la distancia vertical que es menester recorrer para que el termómetro suba un grado, se encuentra que el valor de este grado varía en las minas de distintas regiones del globo. Así, mientras en algunas se obtiene cada 16 metros, en otras son necesarios 118. Por otro lado, los sondajes para pozos artesianos dan resultados mucho más concordantes, comprendidos siempre entre 30 y 32 metros. Nada de extraño en estas diferencias: la propagación del calor en la corteza terrestre varía con la naturaleza y porosidad de las rocas, con el clivaje (inclinación) de los terrenos y su estado de dislocación, que permite, ya el descenso de las aguas frías de la superficie, ya la ascensión de las aguas y vapores del interior. En tres célebres sondajes se han ejecutado en los últimos tiempos experiencias definitivas al respecto: el de Sperenberg, con 1267 metros de profundidad; el de Schladebach, con 1700, y el de Paruschowitz, el más hondo de todos los conocidos, que alcanza a 2003 metros. El primero ha dado en el fondo 48°; el segundo, 55°; y el tercero, por fin, 69°.

Está, pues, permitido decir que tan hondo como se desciende, *la temperatura aumenta regularmente*, existiendo, por lo tanto, un foco interior de temperatura elevadísima, defendido de las pérdidas por radiación por la corteza terrestre, foco que representa el resto de la energía almacenada desde los orígenes de nuestro planeta, cuando se desprendió de la nebulosa solar. Y como la corteza sólida representa una debilísima parte del globo, puede representarse a la Tierra como una masa metalica en fusión.

¿Pero por qué una *masa metálica?* Porque es forzoso que así sea, dada la densidad muy grande de la Tierra. En efecto: las observaciones sismológicas—esto es, las vibraciones que las sacudidas de la Tierra imprimen a aparatos especiales—prueban que dichas vibraciones se transmiten mejor *a través* del globo. Y para que se transmitan mejor que a lo largo de la corteza, es necesario que atraviesen un medio *más denso* que las rocas y minerales que forman nuestra corteza. Y la velocidad de propagación de las vibraciones *a través*, prueba que las materias atravesadas tienen un peso específico igual a 12. Peso extraordinario, si se tiene en cuenta que el de la corteza sólida apenas alcanza a 2 y fracción.

¿Qué término medio, pues, obtenemos de densidad para nuestro globo?: precisamente el del hierro, o sea 7. Pero hay un factor que no debemos olvidar, y es de la temperatura elevadísima a que está sometido el núcleo central, temperatura capaz de reducir a fusión toda substancia sólida. Lo que nos lleva a admitir esta solución, que es hoy la corriente en el mundo científico; a saber: Que la corteza terrestre imprime a la masa fundida del interior una presión tal, a pesar de su incandescencia, que la torna prácticamente *sólida*. Estado de equilibrio, que solamente se rompe (erupciones) cuando una causa local (grietas, infiltraciones) dan escape a esta compresión. Nuestra Tierra es, pues, un globo de fuego cuya corteza fría, aunque sumamente débil (equivale apenas a 1/175 del radio terrestre), ejerce una presión tremenda sobre la masa fundida del interior; tan grande que las materias liquidadas por el calor están en *estado práctico* de solidez.

¿Qué materias, por fin, forman esta inmensa bola candente? Minerales y metales fundidos: casi con seguridad tierra, que es la substancia prima de los mundos, como nos lo prueban las observaciones del espectroscopio y el hecho de que todos los aerolitos, bólidos y meteoritos caídos en la Tierra desde las más remotas regiones siderales, están constituidos de hierro, siempre hierro.

Cuando, por una causa accidental cualquiera, los *gases disueltos* en la gran masa ígnea hallan salida al exterior, con su acompañamiento de *lavas* y *vapor de agua*, este fenómeno recibe el nombre de *erupción volcánica*. Por el momento debemos limitarnos a este somero análisis de las funciones de la *geotérmica*, tan asombrosas como mal conocidas.



Esa falta de voluntad que le domina...

y que le hace mirar la vida con indiferencia, es debido a la pobreza de su sangre y a la debilidad general de su organismo.

El poderoso Reconstituyente

HEMATÓGENO

del Dr. Hommel

insuperable producto preparado con sangre sana, pura y fresca le devolverá el vigor perdido.

Se vende en todas las Farmacias.

Para los Niños

que deben purgarse, nada hay mejor como laxante suave y eficaz que los riquísimos

Bombones Nagell al chocolate

Por su sabor agradable constituyen una verdadera golosina que los niños toman con evidente satisfacción.

Se venden en todas las Farmacias.



UNICOS Concesionarios: **P. SOLDATI y Cía.** Rivadavia y Catamarca Buenos Aires

En Rosario: DROGUERIA SOLDATI — 1180, Rioja, 1186

JABON GRANJA BLANCA

Lo mejor para el cutis

CHICHÍN Y EL BORRACHO

por Jenny DEL MONTE

—¿Por qué estabas riñendo con ese muchacho, Chichín?

—Polque quería jugá a "Abelita qué hodas son", y ahora no che pode jugal a echo.

—¿Por qué no se puede jugar a "Abuelita qué horas son"?

—Polque hay mucha hodas; diechioto, vinticuato y no che acaba nunca el juego.

—Oye, Chichín; te he llamado, porque te veía junto a ese borracho, que se lleva el vigilante. Temía que te hiciera daño.

—No hache nada, no pode hachel nada. Anda querendo cadelse y no che pode cael.

—¿Qué te parecen los borrachos?

—Que jugan, como yo y todo los chico.

—¿Juegan?

—Chí. A los homes, che les acaba el vino del nene y tienen que bebel oto vino.

—No te entiendo, Chinhín.

—Chí. Los nenes jugan y están contentos, polque duando nachen un anquelito le da vino. A los homes, che les acaba el vino del anquelito y tenen que il a compálselo a Anquel.

—¿A cuál angel?

—A Anquel, el dependiente del almachén.

—Pero son malas las bebidas.

—No chon mala. Chilven pada jugá. Chi no beben los homes, che quedan chedios y no jugan.

—Pues quieren prohibirlas, lo mismo que han hecho los americanos.

—No. Lo amelicanos beben mucho. Mi abelito leyó en el dialio que lo amelicanos jugan y ganan chempe la copa de Amélica.

—¡Qué loquito eres! Me haces reír. Pero sí, te lo aseguro, se van a acabar los borrachos, porque los licores hacen daño a la gente.

—Entonches, todos los homes che van a quedal muy chedios como los nenes chonchos de la vidiedas, que no jugan ni hachen nada.

—Pero ya ves que con los licores enferman y se mueren.

—Polque toman mucho. Yo también chi como chete bife, me moro.

—Pues nada, en vez de licor o vino, tomarán café.

—Che moren lo mimo. Yo ché que che moren.

—No se mueren. ¿Por qué se han de morir?

—Polque toman mucha tachas de café, cualenta tachas cheguidas, y che moren también de la enfelmedá cafúa.

—Pero... ¡eso es matarse! Hay que prohibirlo.

—No che pode.

—La verdad es que no se puede prohibir matarse. Pero los hombres que quieren prohibir que se maten los otros son buenos.

—No; chonchos. El viquilante no pode pohibilo. El home, chabe? cuando quede jugal a matalse como la datita que va a comel quecho venenado, chale, cayado la boca, de noche; che va al baco del río y ¡pum!, che tida de cabecha y che ahoga.

—¿Y qué se va a hacer entonces con los borrachos?

—Che le da vino beno.

—¡Eso es; para que se emborrachen más!

—No; pada que no beban el malo. Chi no, van como la datita a comel quecho venenado, cuando no hay quecho beno...

Mé quedé pensando toda la tarde en lo que me había dicho mi amiguito. Sí; la prohibición de las bebidas alcohólicas es obra de moralistas exagerados, análoga a las leyes rigurosas de los fanáticos antiguos.

Lo que comprende un niño, no cabe en la cabeza de uno de esos exaltados. Son ciegos, porque la pasión ciega siempre aunque sea por el bien.



—¿Por qué estabas riñendo con ese muchacho?...

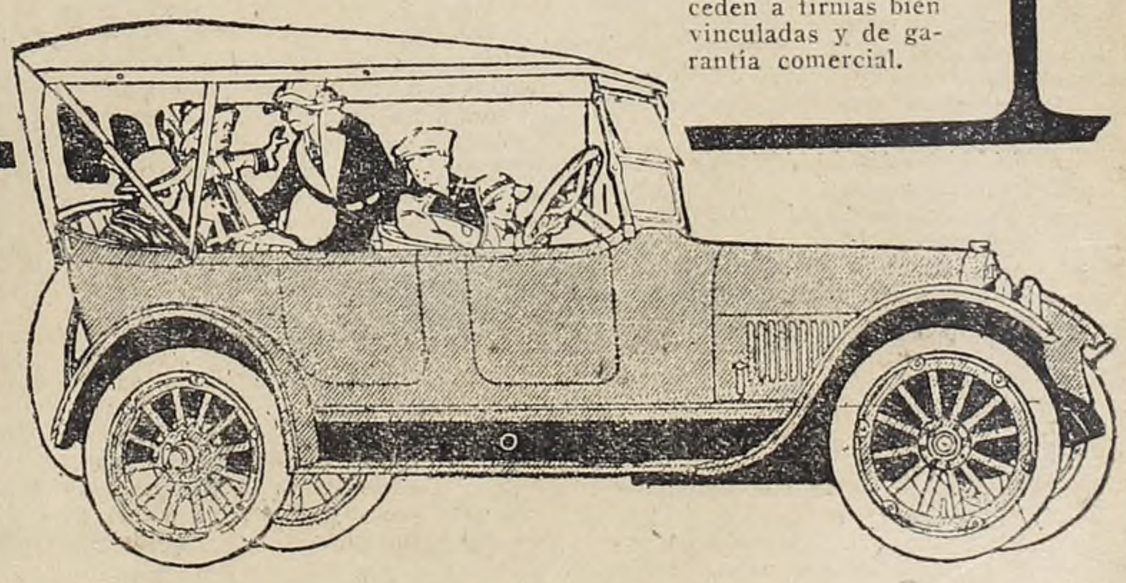
Buick

Anuncia con pocos argumentos; los necesarios nada más.

Su crédito, su bondad y resultados en la práctica, dicen más y mejor que una rebuscada literatura.

Hay existencia de los modelos 1920 únicamente.

Representaciones en el interior, se conceden a firmas bien vinculadas y de garantía comercial.



CONCESIONARIOS PARA LA ARGENTINA:

HENRY W. PEABODY & Co.

Bmé. MITRE, 1746/58 BUENOS AIRES

Taller Mecánico y Depósito de Repuestos: BOLIVAR, 1650

CURE ESA TOS



BRONQUIOL
del Dr. BERGER

preparación científica para curar la Tos. Remedio ideal contra Resfríos, Catarros, Bronquitis, Tos convulsa, Asma, Influenza, Grippe, etcétera.

Precio de venta: $ 2.—, más 0.25 de franqueo para el interior.

Pida en todas las Farmacias BRONQUIOL del Doctor Berger, única forma de asegurar el resultado y de evitar las consecuencias de burdas imitaciones.

Depositario General:
ENRIQUE H. SPINEDI
Sarmiento, 902, esq. Suipacha
Buenos Aires

El procedimiento de absorción devuelve la juventud

(Del "Home Maket")

El éxito ha coronado el esfuerzo de los hombres de ciencia que durante tantos años han estado buscando un método efectivo de quitar la piel exterior del rostro, en los casos en que dicha piel, debilitada y avejentada por el desgaste, da a la cara un feo aspecto de vejez prematura. El procedimiento descubierto no causa dolor ni daño alguno; y es tan económico y sencillo que sorprende que no haya sido antes puesto en práctica. Está plenamente demostrado que la cera pura mercolizada, en venta en todas las farmacias, absorbe la cutícula gastada, vigoriza el cutis que hay debajo, y permite su aparición, hermosamente sonrosado y lozano. Dicha cera se usa por las noches, retirándola a la siguiente mañana con un poco de agua tibia. Este procedimiento tiende también a limpiar los poros obstruídos, facilitando la función respiratoria de la piel, conservando así el color natural y hermoso del nuevo cutis.

HARINA LACTEADA
NESTLÉ
es el mejor alimento para los niños.

CORDICURA
Para toda afección del
CORAZÓN



Pida folletos explicativos á
ALFREDO T. THOMSEN
CHACABUCO 439
Buenos Aires

Por qué no llueve en Lima

Sobre la sequedad de la atmósfera de la capital del Perú, que muchos no se explican, damos aquí una hipótesis que juzgamos acertada y suponemos ha de interesar a nuestros lectores.

El asunto de la sequedad de Lima ha preocupado mucho tiempo a los investigadores, que no lograban ponerse de acuerdo sobre las causas de la sequedad de la costa O. del Pacífico, desde Valparaíso hasta Tumbes. Hoy parece que se ha encontrado la solución y vamos a tratar de exponer sucintamente la teoría generalmente aceptada.

Para la formación de las lluvias es menester que haya una causa que haga condensar los vapores acuosos que transportan los vientos que vienen del mar. En la región oriental del continente americano los grandes vientos alisios, cargados de vapores de agua, producto de la evaporación del Atlántico, tropiezan con la alta barrera de los Andes, se enfrían, y al condensarse el vapor, cae éste a tierra en forma de lluvias. Otra de las causas de la condensación del vapor acuoso que transportan los vientos, es la diferencia de temperatura entre el mar y las costas: cuando éstas son menos calientes que el mar, ya sea por la diferencia de altura o por el frescor que producen los bosques, el vapor de agua es fácilmente condensado en lluvias. No debemos olvidar que la primera condición para que existan bosques es que haya lluvia y humedad. Sin embargo, del otro lado del continente hay también vientos constantes que soplan del mar hacia la tierra, y cuyos vapores se condensan y precipitan en lluvias en Panamá, Colombia y Ecuador, y al S. de Chile. ¿Y por qué no sucede así en Perú, Bolivia y el N. de Chile? Ya hemos sentado una lección de la experiencia en la diferencia de temperatura, y ahora digamos que la causante del fenómeno que nos ocupa es la gran corriente fría que del polo S. avanza hacia el N., tocando por primera vez al Continente en las inmediaciones de Valparaíso; continúa abrazada a la costa hasta el Cabo Blanco (Tumbes); allí abandona tierra firme, bifurcándose en dos ramas desiguales. La menor baña ocasionalmente la costa ecuatoriana en algunos puntos (O. de la isla de Puná y región de Santa Elena), manifestando tendencias a desviarse cada día más hacia el Continente; la otra toma mar adentro y rodea las islas de Galápagos. Estos territorios ecuatorianos tienen casi las mismas condiciones climatéricas y de vegetación que el Perú. La corriente antártica tiene una temperatura mucho más baja que las costas sometidas a su influencia, y ahí la explicación de la anormalidad: los vapores acuosos que se desprenden del océano, y que los vientos deberían traer a tierra, se condensan al cruzar la corriente mencionada, en forma de rocío imperceptible. El vapor que pasa sin condensarse, se expande más—a causa de la diferencia de temperatura—al pasar sobre la tierra y sube a más altas regiones; los bosques podrían detener los vapores y condensarlos, pero la misma falta de lluvias impide la formación y desarrollo de las selvas. Humboldt comprobó que frente al Callao el agua marca 7, 5.° C. de temperatura menos que el aire ambiente. Por esta razón, en el litoral, sometido a la influencia de la corriente antártica, sólo hay neblinas y garúas cuando el sol se aleja del zenit (mayo a septiembre), es decir, cuando al rebajar la temperatura de tierra se acerca más a la del agua.



CASA
Jerez
GRANDES NOVEDADES
en
Sombreros
de SEÑORA y SEÑORITA
Esmeralda, 762



El ideal de un gastrónomo

no es solamente comer bien sinó comer lo mejor, sazonando con

Jugo MAGGI

la comida que ingiere. Sin ser picante estimula el apetito y hace deliciosa la comida con unas gotas solamente.

El Jugo Maggi se conserva indefinidamente
De venta en todas partes.

Luis R. Scheiner é hijos
CORRIENTES 1455-59-B.s AIRES

MARCA Cruz-Estrella



Fry's COCOA

—¡Dámela!...
—No; mamá la ha comprado para mí.

Agrada tanto a los niños la "FRY'S COCOA", que discuten su posesión. A más de agradable, es un *alimento sano.* Pídala a su almacenero.

La "Cocoa Fry's" es preparada en Inglaterra, por FRY'S, desde hace casi 200 años.

LOS CUERNOS DE LA LUNA

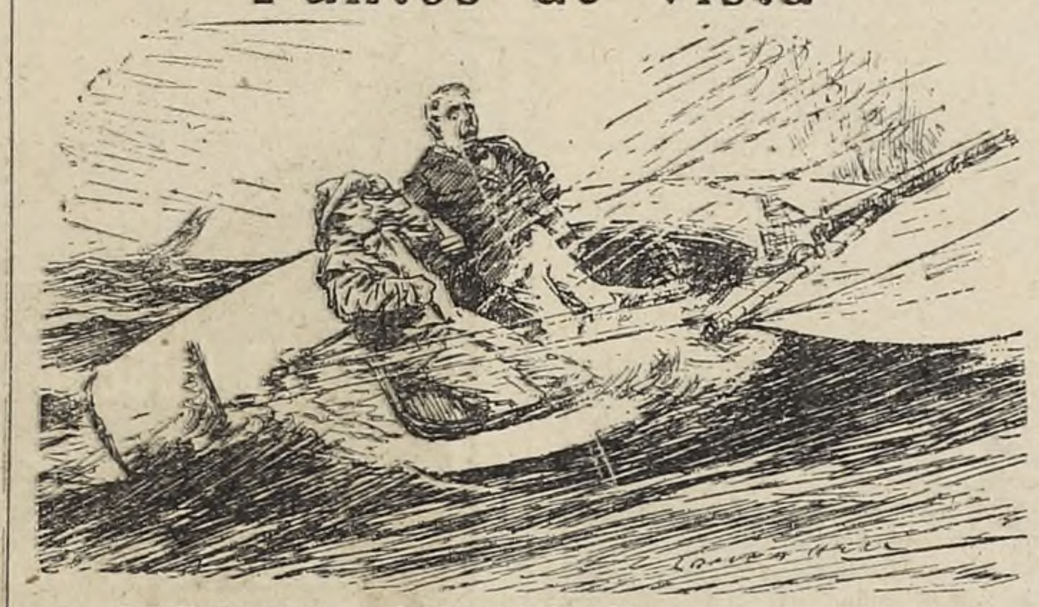
Tiende este artículo a deshacer algunos errores arraigados en el vulgo, referentes a la luna, satélite respecto del cual se han dicho en todos los tiempos y en todos los países numerosas tonterías, de las que no son las menores las dichas por los poetas.

En muchos países se observan constantemente los llamados cuernos de la luna, porque la tradición popular les hace desempeñar gran papel en la previsión del tiempo. Existe una luna seca que anuncia el buen tiempo, y una luna húmeda que produce el malo; existe también una luna sobre el lomo y una luna sobre la punta. En ciertas regiones marítimas se dice que antes de desencadenarse una tempestad violenta la luna en cuarto creciente no se presenta como de ordinario con las puntas al aire sino con el creciente hacia abajo casi acostado sobre el horizonte y las puntas de derecha a izquierda, hecho que ha dado lugar a un proverbio que dice "luna echada, marinos levantados". Afírmase que rara vez se ha observado esta posición del astro de la noche sin que dos otres días después se haya producido una gran borrasca.

En todos los puertos de los Estados Unidos se tiene mucha fe en las indicaciones de los cuernos de la luna. En el momento en que nuestro satélite comienza a mostrar su creciente, un poco después de la luna nueva los cuernos se hallan en una línea casi paralela al horizonte y hacia arriba. Entonces dicen los americanos: "La luna está seca, señal de buen tiempo; podéis colgar en ella el sombrero". Si el creciente tiene los cuernos verticales, es luna húmeda y dicen: "El indio puede colgar del clavo la bolsa de la pólvora". Estos dichos se oyen repetir en todo el litoral del Atlántico y del Pacífico.

El astrónomo Mr. Bartlett ha examinado el fundamento de esta creencia popular y naturalmente ha sacado la conclusión de que la creencia en los pronósticos de los cuernos de la luna es absurda. En efecto, la dirección de la luna y de sus cuernos está regida únicamente por la posición del astro con relación a la tierra y al sol y es la misma siempre, lo mismo en primavera que en otoño y que en los equinoccios. La luna creciente aparece hacia el equinoccio de marzo sobre su lomo y hacia el equinoccio de septiembre sobre su punta. El fenómeno es normal y se reproduce matemáticamente. ¿Qué relación puede haber entre un fenómeno fijo y un fenómeno meteorológico esencialmente variable? No hay más que una coincidencia, porque generalmente en los equinoccios el tiempo es malo y se desencadenan tempestades en nuestras latitudes. La dirección de los cuernos de la luna creciente depende de la diferencia de declinación del sol y de la luna. Si la luna tiene mayor declinación que el sol (nuestro satélite puede tener 28° de declinación y el sol solamente 25°) si llega más alto que él por encima del horizonte, al salir, la luz del sol herirá al astro por debajo y los cuernos aparecerán vueltos hacia arriba, y si se observa en sus momentos de declinaciones inferiores a las del sol, estará al sur del sol y la luz de éste le dará de manera que los cuernos parecerán casi en la vertical y el astro creciente aparecerá como apoyándose sobre uno de ellos. En suma, la posición de los cuernos es resultante de un fenómeno astronómico constante y como tal puede calcularse la dirección de los cuernos en cualquier época del año. Lo mismo sucede con los cuernos de la luna menguante, hacia los equinoccios, pero las posiciones están invertidas. Los cuernos pueden tomar todos los grados de inclinación sobre el horizonte en el curso de un año, desde la posición vertical hasta la horizontal casi completa y hasta el cuerno norte puede pasar por debajo del cuerno sur, según la estación y la posición de la luna en su órbita. De todo lo cual resulta que las lunas secas y húmedas pertenecen a la leyenda y no tienen nada que ver con el estado del tiempo.

Puntos de vista



—¡Qué lindo viento se ha levantado, eh?

Las veintisiete lunas.—*Júpiter tiene nueve lunas. Saturno tiene diez, cada una con su nombre propio. Urano tiene cuatro y Neptuno una.*

Las lunas más pequeñas que encontramos en nuestro sistema planetario son las de Marte. Fobes, que es la mayor, sólo tiene un diámetro de 56 kilómetros, y Deimos, que es la menor, sólo tiene 16 kilómetros de diámetro. Cualquier persona podría dar en un día la vuelta completa a este mundo liliputiense, y si en su paseo se le ocurriese dar un salto, como la fuerza de atracción es allí tan pequeña, saldría volando por el espacio y no volvería a caer.

Contando con nuestra hermosa Diana, hay veintisiete lunas en nuestro sistema solar.

AL LION D'OR

CASA ESPECIAL EN CALIDADES FINAS DE CAFÉS, BOMBONES Y TÉS

CORRIENTES, 1117 — Unión Telefónica 4567, Libertad — BUENOS AIRES



TÉS

Orange Peckoe, 1.ª, kilo	$ 10.—
Orange Peckoe, 2.ª, kilo	„ 8.—
"La Camelia", kilo	„ 7.—
Ceylon, 1.ª, kilo	„ 5.80
Ceylon, 2.ª, kilo	„ 4.80
Caja de ½ kilo de TE "La Camelia" (Contiene un valioso obsequio)	„ 3.50

CAFÉS

Lion D'Or, superior	$ 5.60
„ „ extra fino	„ 3.60
„ „ extra	„ 3.—
„ „ especial	„ 2.60
Los Bohemios	„ 2.80
Borbon	„ 2.40

BOMBONES

El más selecto surtido de todas las variedades y de los gustos más delicados. Sueltos, el kilo, pesos **5.60**

GRAN SURTIDO de BOMBONERAS para REGALOS









Cajas fantasía, inmenso surtido, desde $ 1.— a pesos **24.—**. Cajas de metal, forradas de seda, desde $ 5.80 a $ **21.—**. Cajas de laqué fino, roperitos, necessaires, desde $ 2.50 a $ **17.—**. Guanteras de laqué fino, con incrustaciones de nácar, desde $ 8.— a pesos **14.50**. Bomboneras de lujo, desde $ 18 a $ **75.—**



Los BOMBONES se garantizan SIEMPRE FRESCOS.

Los pedidos del interior se despachan en el día, siempre que vengan acompañados del importe, más el valor de la encomienda si es postal.

SORTEO INFANTIL

Sigue aumentando el entusiasmo entre los niños, para el Sorteo Infantil "LION D'OR", que se realiza el día 25 de cada mes, entre todos los niños que antes de esa fecha remitan su nombre y dirección a la casa, citando la frase: "Participo al Sorteo Infantil Lion d'Or". Se darán 15 Premios consistentes en 9 preciosas Cajas de Bombones. Los agraciados recibirán los Premios francos de porte.

PARA LA GENTE MENUDA

por LA ABUELITA

EL CUENTO DE LA ABUELITA

LA PROSPERIDAD Y LA LIMPIEZA



...veía desde su establecimiento.

Había en cierto pueblo de la montaña, al que iba la gente a veranear, varias lecherías que prosperaban, es decir, prosperaban todas menos una.

—La dueña estaba desesperada; los productos que en su casa expendía eran excelentes: la leche, la manteca, el café, todo de primera calidad; pero la gente parecía empeñada en no favorecerla.

Cierto día empezó a lamentarse de su mala suerte con su vecino el tonelero:

—La leche que yo vendo es mejor que la de los demás.

—Efectivamente, así es.

—Entonces, ¿es que la gente es tonta? ¿Prefiere la leche aguada a la pura?

—No es eso, mujer. Es que tú no te cuidas más que de que las cosas que vendes sean buenas. En cambio, no barres nunca la casa, ni limpias bien los vasos ni abrillantas los cántaros. Dedícate unos días a limpiarlo todo de modo que brille la limpieza y verás cómo tarda poco el público en preferir lo que tú sirves, si es efectivamente mejor que lo de los demás.

La mujer quedó algo mortificada; pero pensó que lo que decía su vecino era razonable, y desde aquella misma noche empezó a trabajar con ahínco, tomó un mozo, exigiéndole que limpiase escrupulosamente el suelo, la mesa, los jarros...

Un mes después veía lleno el establecimiento y decía a su vecino:

—¡Cuánta razón tenía usted! No está todo en dar buenas cosas, sino en el modo de darlas.

PRIMAVERA

Se acerca la estación más bella del año: la primavera, adornada con su mágico manto de flores que parecen mensajeras alegres de la esperanza.

A los fríos y crueles vientos suceden las brisas suaves y perfumadas. Las nieves y los hielos se licúan en el monte; corren los arroyuelos lucientes al sol y aumentan los grandes ríos que serpentean en los frescos valles.



Tarde de Primavera.

Los prados verdean, los campos florecen, abren las violetas, blanquean los jacintos y las margaritas.

Al dulce antiguo nido
en su volar ligero,
en busca de su alero
la golondrina va,
y cruza decidida
los espaciosos mares
y viene a nuestros lares
con su canción de paz.

Los rebaños saborean los frondosos pastos, triscan las cabras, trepando por los montes, cantan las aves. He aquí la pintada mariposa; mira allá las hacendosas abejas; ved las afanosas y destructoras hormigas.

Todo florece, todo se rejuvenece, todo se alegra.

¡Oh, Primavera, juventud del año!

LA CODICIA

¿De qué te sirve afanar
por salir de tu pobreza,
si esa mísera riqueza
que tratas de atesorar
al fin no la has de lograr?
¿Pretendes vivir gozoso?
Pues abandona juicioso
ese afán que te desquicia;
que aquel que menos codicia
es siempre el más venturoso.

PECES DE COLORES

EL CIPRINO



Peces raros del Japón.

El ciprino, o pez encarnado, es un verdadero pez doméstico en el Japón.

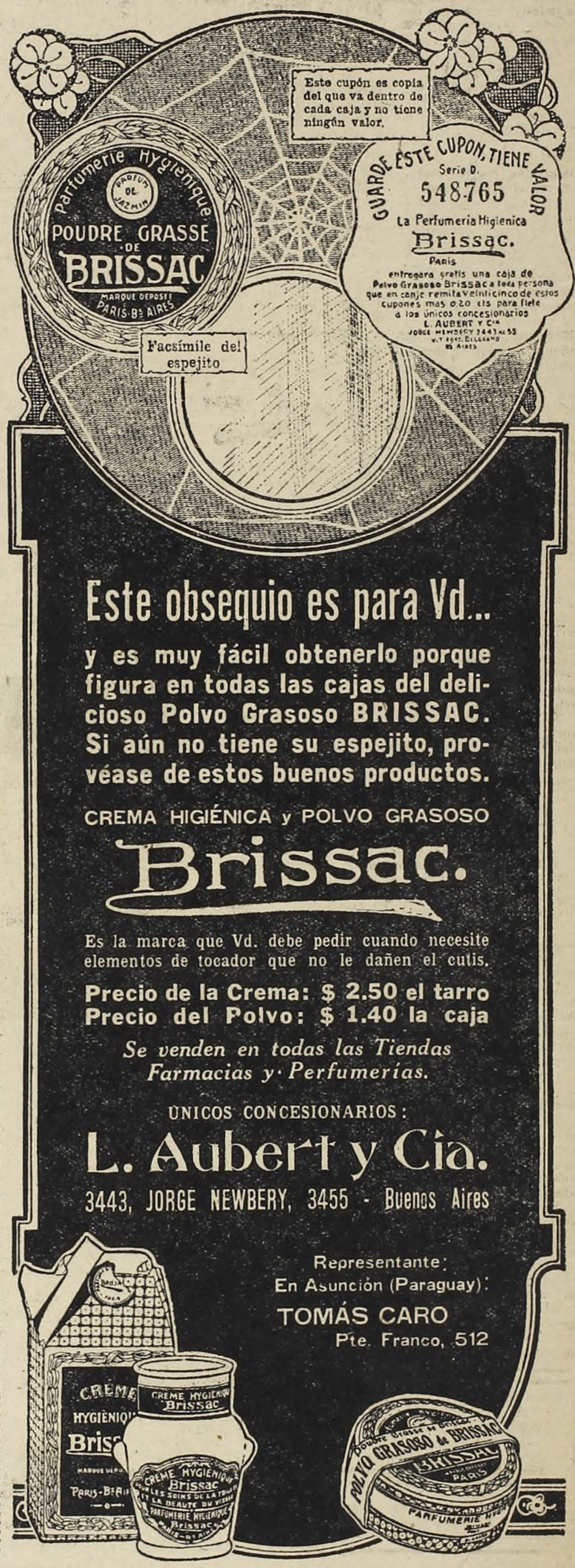
Los naturalistas llaman a este pez "caurassius auratus". Los criadores japoneses han logrado innumerables variedades del *wakin* primitivo, que, según la tradición, fué importado de China hace más de cuatro mil años.

El ciprino se cría en todo el Japón; pero los grandes establecimientos se encuentran en Tokio, en Osaka y en Koriyama.

Los criaderos están formados por estanques poco profundos, con fondo de légamo, y a veces de cemento, que contienen muy pocos centímetros de agua. Están dispuestos de tal forma que pueden vaciarse o llenarse en breve tiempo y ser expuestos o no a las radiaciones solares. Se eligen para reproductores peces fuertes y sanos, de tres o cuatro años, y la reproducción comienza de marzo a junio. En los estanques se colocan montones de raíces finas de sauce o de hierbas acuáticas. Los ciprinos depositan sus huevos debajo de estos montoncitos.

En nueve o diez días termina la incubación, y al principio se nutre a los pececitos con yemas de huevos duros, más tarde con crustáceos de agua dulce y, por último, con gusanos y granos de trigo cocido. Después apartan los de formas más caprichosas, porque son los preferidos por los compradores.

Los ciprinos se crían en el Japón por millones de millones. Sirven especialmente para satisfacer los caprichos de los niños nipones que sienten adoración por estos juguetes vivos.



HIGIENE del TOCADOR



EN LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas **INDISPENSABLES** que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

ESCUELEANDO

por Victorina MALHARRO



Por más que me proponga dejar el escribir *escuelero*, los pedantes de que está plagada toda la institución escolar me obligan a quebrantar mis propósitos a cada rato.

Hoy me toca salir a la palestra en defensa de la obra de un muerto que, por cierto, nunca necesitó en vida de auxilio ajeno para imponer su talento viril y consciente y, mucho menos, del auxilio de escudero con faldas.

El lector menos perspicaz, si conoce un poco, nada más, los entretelones de la escuela argentina, habrá sospechado ya que se trata del pintor Malharro, el artista al cual, por mucha que sea la envidia de los *pintureros* y por muchos mezquinos desahogos que esa envidia se permitió en vida de él y se sigue permitiendo a los nueve años cumplidos de su muerte, no le pueden desconocer, por mucho que rabien, que el vacío dejado por él en el arte pictórico argentino no lo llenan juntos todos los detractores del malogrado artista y que el vacío que se le obligó a producir en la escuela argentina, arrancándolo de ella sin fundamento y por procedimientos torcidos, cuando se empezaba a palpar los asombrosos resultados de su método, ese vacío no se ve, no lo vemos los que disponemos de especiales catalejos para escudriñar todo el horizonte educacional, quien pueda llenarlo.

Como que la única persona capacitada para continuar esa obra hubiese sido Dolores Alazet Rocamora, de la que tal vez alguien que lea esto sabrá que es una paisajista de ojo seguro, paleta vigorosa y mano fiel. Pero de la cual casi todos los lectores, todos tal vez, ignorarán que, tratándose de la enseñanza del dibujo y de la cultura artística en la escuela, podría ser única depositaria y albacea de todo el legado del talento de Malharro aplicado al arte en la educación de nuestra democracia.

No me extraña absolutamente que la inmensa mayoría de los argentinos ignoren la capacidad artístico-pedagógica de esa señorita, como no me extrañaba que hasta hace muy poco no fuese apreciado aquí el escultor Irurtia. Aquí conocemos no lo que vale sino lo que hace ruido. El que vale y a la vez hace ruido consigue ponerse a la par del que hace ruido y no vale. Pero el que vale y se está callado, si se descuida lo entierran vivo y ni partida de defunción le extienden para salvar las formas.

Bueno; en "Entretelones de la escuela primaria" expliqué las, a mi juicio, causas de que la obra educacional de Malharro cayera tan pronto, a pesar de su solidez.

La atacaban muchas manos; pero manos cobardes e ignorantes: una obra así debió poder resistirlas.

No las resistió porque no se había preparado para ello a los que debieron sostenerla.

Los profesores de dibujo estaban todavía resentidos con la reforma que había bajado a más de uno de pedestales adonde se encaramaron Dios sabe cómo. Los inspectores y directores no habían sido instruídos al respecto: sólo los maestros de grado, y no todos, conocían el método y sabían aplicarlo sin que la envidia profesional les impidiera, como a los que se las daban de artistas, reconocerle sus bondades.

Hasta la irascibilidad del innovador se le cargó en cuenta a la asignatura y con tanto mayor costo cuanto mayor había sido el servilismo anterior para aplaudir como prueba de carácter, esa irascibilidad cuando el que la padecía estaba arriba y los serviles, abajo, temían la presión.

Yo he oído a una directora que no era bruta del todo, culpar al inspector Malharro de haber sacado de la escuela primaria el dibujo lineal, que *es tan útil*, acusación embustera, por cierto.

El dibujo lineal no tiene nada que ver con las finalidades pedagógicas y culturales perseguidas por el calumniado artista.

El sitio del dibujo lineal está en la lección de geometría o en la de enseñanza manual, y a los maestros que seguimos enseñando dibujo lineal donde corresponde enseñarlo, nadie nos obligó a *desterrarlo de la escuela*. Tomarse la clase de dibujo para el lineal es tan impropio como tomarla para dibujo de moldes o de bordados.

Nuevo libro de **Victorina Malharro**

AMOR y METEOROLOGÍA

PRECIO: $ 2.50

En las principales librerías.

Depósito de las obras de la autora: Librería del Colegio, Alsina y Bolívar, Buenos Aires.

Pedidos por correo: **Casa Seveso, Rioja 1846**, adjuntando veinte centavos para franqueo certificado.

No faltaron los que se sonreían despectivamente del *innovador* negándole el mérito de haber dado con un método acertado porque, decían, la copia del natural la preconizó ya Rousseau.

Pero a Rousseau lo habíamos leído todos los diplomados argentinos, y de Rousseau a Malharro había pasado rato, y en las escuelas francesas y en las nuestras se seguía copiando de estampa, como que Rousseau se olvidó de planear un método para realizar aquel principio.

Dijo sí que Emilio copiaría del natural, pero ¿por dónde empezar con los Emilios de seis años? ¿Por un paisaje, por un perro andando o por el retrato del papá?

Más adelante, algunos que han pretendido usufructuar el trabajo de Malharro y vestirse con las plumas del grajo, han tenido la inaudita frescura de hacer que lo echaban al archivo por *antiguo* y de presentar como *nuevo*, lo que en el mejor de los casos apenas llegaría a ser modificaciones de detalle sugeridas por la misma práctica de aquel método.

Yo he oído, sin saber si echarme a reir o a rabiar, decir que el método de Malharro para los primeros grados había sido sustituido en algunas partes por *otro método* que consiste en suprimir la sombra al copiar los modelos. Esto recuerda aquello de "el aceite de ricino ya no es malo de tomar: se administra en píldoritas", etc., porque en píldoras o en frasco, aceite de ricino sigue siendo; y con trazados de la sombra o sin trazado de las mismas, método Malharro sigue siendo: mal aplicado, si falta la sombra; bien aplicado, si la tiene.

Porque el niño que no es tuerto, ve de un objeto la forma, el tamaño, el color y el relieve.

El niño tuerto sólo ve forma, tamaño y color. Por lo tanto, este pobrecito cuando copia y no da relieve, copia lo que ve. Pero el niño de vista normal, cuando copia un objeto y no da relieve al dibujo, no copia del todo lo que ve. Es como si copiara o alterando la forma o el tamaño o el color. Y el relieve en el dibujo lo hace la sombra.

Si puede pasar que al niño de primer grado inferior, atendiendo a que los nuestros lo cursan a los seis años, se le facilite la tarea suprimiendo el relieve, no ocurre lo mismo cuando ya se ha familiarizado con los otros elementos.

Así resultan de monótonas y soporíferas las clases de dibujo en primer grado superior y segundo cuando se suprime el relieve, mientras son de animadas y entretenidas cuando se le deja.

Es la inconsciente protesta de la naturaleza infantil que no se quiere ver tratada de tuerta sin serlo.

Alguien ha querido también descubrir la América en el dibujo, reglamentando cómo ha de hacerse la sombra y condenando al ostracismo la libertad de trazos que para la misma quería Malharro.

Este error es más que artístico, filosófico. Y es también error higiénico, como el de obligar al niño de visión normal a ver como los tuertos.

En el dibujo infantil, la sombra es lo que mejor revela el temperamento del niño.

Dar pauta para la sombra es cometer un atentado contra la individualidad del alumno.

Malharro, que era un artista de veras y un temperamento de los que entran pocos en libra, respetaba esa individualidad y exigía no se pusiera trabas a la espontánea manifestación de las modalidades del alumno.

Pero para ver estas modalidades, que son el relieve de la personalidad, hay que tener muy bien los dos ojos de la mente.

Y ¡cómo los que arremeten contra Malharro son psíquica y moralmente tuertos!...

¡Otro descubrimiento de otra América! No sombrear con negro sino con el mismo color en tono más subido.

Pero ¡Dios mío! ¿qué enfermedad de la vista sufre esta gente, complicada la enfermedad con alguna lesión del centro nervioso donde se aloja el buen sentido?

Las personas grandes sabemos glosar aquello de un famoso pintor que decía: "El negro no existe en la naturaleza. No hay tal color negro. Lo que hay es ausencia de color".

¡Muy bien! Es un principio filosófico perogrullesco igualito al de que el frío no existe y de que llamamos *impropiamente* frío a la ausencia de calor.

Los buenos pintores escatiman el negro porque ellos saben dar sin él esa sensación de falta de color. Y otros lo escatiman por una razón nada artística: las pinturas negras es general que se alteren, por los elementos que las componen, antes que las otras. Y un cuadro con abundancia de negro corre peligro de parecerse, al cabo de un tiempo de expuesto a la luz, a la ropa de luto de las ropavejerías.

Pero el niño que al sombrear no hace más que interpretar el relieve que *él ve*, no tiene por qué meterse en esos tiquis-miquis. El ve ahí más oscuro el modelo y, con toda lógica, oscurece ahí el dibujo. Y echa mano del negro o, más probablemente, del gris (el *color monstruo*, que dicen los impresionistas), porque en su reducida caja de pinturas no hay otra cosa.

Para sombrear con el mismo color en tono mas oscuro necesitaría cajas de pasteles que no son las de seis colores que pueden comprar la mayoría de los padres.

El gasto de la caja de pinturas sería en ese caso bastante mayor y más inútil que el del libro de lectura. Entre sombrear con negro o gris y leer un buen libro y sombrear con riqueza de tonos y leer en uno malo, prefiere cualquier persona sensata gastar en lo primero.

Por otra parte, eso de sombrear con el mismo color en tono más subido es, artísticamente, un disparate. No siempre la parte en sombra tiene el mismo color, en tono más oscuro, que la iluminada.

Una manzana roja colocada sobre una servilleta blanca tiene la parte oscura de muy distinto color que puesta sobre una carpeta de terciopelo verde.

Es casi seguro que, en este último caso, por mucho rojo muy subido que echemos en el lado correspondiente, la copiaremos mal.

Si le exigimos al niño a sombrear con el mismo color en tono más subido, le inculcamos un prejuicio pictórico erróneo.

Cuando sea mayor y estudie pintura con quien sepa enseñársela, va a tener que desaprender aquello que aprendió cuando chico, pues para una vez en que le resulte eso cierto, habrá mil en que la sombra, para ser copia del natural, tendrá unos cuantos colores de los cuales ninguno será el tono más oscuro de la parte iluminada.

¿Y con estos pertrechos se arremete contra la obra del maestro y artista Malharro porque él está muerto? ¿Y no puedo volver por los fueros de su labor ultrajada?





del Dr. SAIZ de CARLOS

es el excelente tónico que, tomado como aperitivo, despierta el apetito excitando la secreción del jugo gástrico, y si se toma después de la comida, facilita la digestión y normaliza el funcionamiento del estómago y de los intestinos.

STOMALIX es el tónico reconstituyente de mayor eficacia y que los médicos recetan sin titubear, seguros del éxito.



Pídalo en todas las Farmacias y Droguerías y solicite folletos gratis a los

Unicos Concesionarios:

Eduardo de Bary y Cía.

Esmeralda 916 Bs. Aires

SUPERCHERÍAS DE UNA "MEDIUM" FAMOSA

Con la aseveración del conocido y erudito publicista norteamericano Joseph Jastrow, cuyas son estas líneas, demostramos las supercherías de una famosa "medium" que tuvo la virtud de haber engañado como a simples parvulillos a hombres de ciencia, tan eminentes como Lombroso y Morselli.

El ejemplo más generalmente admitido de la prueba psíquica es el famoso "caso" de Eusapia Paladino. Esta analfabeta italiana convenció de sus poderes sobrenaturales al profesor Lombroso en 1892; y por este medio se convencieron el profesor Richet, de París, varios hombres de ciencia en Inglaterra, particularmente sir Oliver Lodge y Mr. F. W. H. Myers, surgiendo luego sostenedores cada vez más numerosos en todas partes, inclusive en nuestra nación, donde Mr. Carrington, norteamericano, ha dedicado un volumen al relato y reconocimiento de la carrera de Eusapia Paladino. Sin embargo, en sus veinte años de servicios como "medium", algunos críticos han atestiguado que nada hay de extraordinario y sí mucho de sospechoso en sus manifestaciones, y han descubierto con frecuencia sus groseras trampas. No obstante, se la hizo objeto de "investigaciones" a favor de pruebas esmeradas y científicas realizadas por hombres de competente criterio científico, quienes declararon el caso "verdadero". Mr. Carrington, que ha descubierto la superchería de muchos "mediums", resume así el caso;

"Eusapia es real; pero, por cuanto sé, es casi *única*... Puede decirse que en ella culmina y se enfoca ahora el aspecto testimonial del fenómeno psíquico del espiritismo". Si Eusapia es una impostora, la doctrina toda resulta "absoluta, irreparablemente echada abajo". En 1910 dos observadores se situaron clandestinamente bajo la mesa que la Paladino levantaba o hacía oscilar sin contacto, movimiento que constituía la culminación de sus experimentos. Con los ojos a algunas pulgadas del amaestrado pie de Eusapia, vieron que ésta lo metió bajo la pata de la mesa, levantándola. Nada era más recóndito en el repertorio de Eusapia, nada había contribuído más a su maravillosa reputación. Para un observador exento de prejuicio y sabedor de las posibilidades de superchería, los experimentos de Eusapia eran, si no fáciles de comprenderse, al menos sospechosos e insípidos.

Mas se preguntará: ¿por qué tantos observadores competentes aceptaron esos experimentos triviales como prueba de la verdad del espiritismo? O los distinguidos observadores eran incapaces, por preparación y temperamento, de pronunciarse sobre experimentos de esa clase, o tenían prejuicios tales en favor de la hipótesis "espiritista" que resultaban completamente inhabilitados para el propósito. En algunos casos, puede aplicarse la primera aseveración; en otros la segunda, y ambas con benévolas concesiones. No es posible dar por sentado que todos los hombres de ciencia, físicos, biólogos o psicólogos, sean capaces de descubrir el fraude en virtud de su preparación científica; puesto que, entre tal incompetencia y la suposición de comunicaciones espiritistas, hay una discrepancia de proporciones colosales. Ello nos recuerda el caso de aquel testigo que halló al caballerizo y el atelaje en el establo, sin encontrar al caballo, y concluyó que el caballerizo se había comido al caballo. Ambas suposiciones explican los "hechos", pero ¡a qué precio para la compatibilidad lógica y los demás fenómenos e hipótesis que demanda la tarea diaria y razonable del pensamiento y de la acción!

El tipo central del fenómeno "psíquico" o espiritista es la revelación que la "medium" hace de informaciones sobre asuntos personales del sujeto, inclusive detalles aparentemente tan fuera del alcance mental de la "medium" (la hembra es más terrible en las especies) como la mesa y la pandereta están fuera del alcance de los pies o las manos que las hacen mover. Ambos casos suscitan controversia por la negativa, proceso de argumentación siempre difícil y a veces lleno de sinrazón. Asegúrase solemne y reiteradamente al crítico escéptico que la "medium" *no podía de modo alguno* hacer esto o conocer aquello; que no había posibilidad de embuste; que se realizaron severas pruebas; que los testigos eran honrados; y que, por consiguiente, el fenómeno se debió a espíritus, a la telepatía o a algo oculto y misterioso, en suma; a un poder "psíquico" de especie rara, no ejercido por los ordinarios mortales y dogmáticamente negado por hombres de ciencia, víctimas del prejuicio, quienes jamás lo han conocido por "experiencia" propia."

No tire sus camisas, señor!...

Cuanto más rica la camisa tanto más merece ser arreglada.



COMPOSTURAS ESPECIALES CON HILO EXTRAFINO

TARIFA

Tirillas de cuellos . .	$ 0.75	c/u.
Pechera hilo lisa. . . .	„ 1.80	„
Pechera hilo tablas. . .	„ 2.25	„
Carteras de pechera. . .	„ 0.90	„
Tirillas de puños. . . .	„ 0.90	par
Puños.	„ 1.20	„
Puños dobles.	„ 1.80	„
Refuerzos tiradores. . .	„ 0.90	„
Hombreras (religiosa). .	„ 0.75	„

Composturas en seda a precios excepcionales

Jamás debe Vd. tirar una camisa BUENA porque sus puños, pechera o tirillas se hallen en mal estado; traiga o mándelas a esta casa para ver si hay arreglo posible en la completa seguridad de que no aceptaremos una compostura que no represente por lo menos dos veces el valor del arreglo.

Unica casa que cuenta con taller especial para composturas.

LA REINA

SANTA FE, 1616 - U. T. 2685, Junca

CORTINAS Y CARPETAS

No son los LUNES ni los MARTES, sino TODOS LOS DÍAS

que hallará Vd. OCASIONES en nuestros departamentos para efectuar sus compras a precios reducidos.

Variadísimo surtido en géneros para TAPICERÍAS. - Cretonas - Tela antigua de puro hilo para cortinas y visillos - Muebles tapizados - Pantallas - Pies de lámparas - OBJETOS DE FANTASÍA PARA REGALOS. etc.

"Los Gobelinos"

Especialistas en artículos para Tapicerías y Tapiceros

125 - FLORIDA - 125

GÉNEROS Y PASAMANERÍA

EL VERDADERO AMIGO

por Oscar WILDE

Este malabarista de las ideas que se llamó Oscar Wilde, qué hermosas cosas enseña. Tácitamente didácticos, sus apólogos son, como éste, todo un tratado de filosofía, pero sin ese sabor pedagógico que hace odiar los libros de texto.

Una mañana, la vieja rata de agua asomóse a su agujero. Tenia ojos brillantes como cuentas y grises bigotes muy tiesos, y su cola era como un pedazo de caucho negro. Los patitos nadaban por la alberca, semejantes a una pollada de canarios amarillos; y su madre, que era de un blanco puro, con patas genuinamente encarnadas, trataba de enseñarles a zambullir la cabeza.

—No podréis ir nunca en sociedad si no sabéis zambullir la cabeza—les repetia;—y, de cuando en cuando, mostrábales cómo había que hacer. Pero los patitos no la prestaban atención. Eran tan jóvenes, que no comprendian las yentajas de ir en sociedad.

—¡Qué niños tan desobedientes!—exclamó la vieja rata de agua.—Les estaria bien empleado ahogarse.

—¡Dios nos libre de ello!—contestó la pata.—Todo el mundo tiene que hacer su aprendizaje, y en los padres, toda paciencia es poca.

—¡Ah! Ignoro los sentimientos paternales—dijo la rata de agua;—yo no soy un hombre de familia. No he estado casado, y espero no estarlo nunca. El amor está muy bien, en cierto sentido; pero la amistad es una cosa mucho más alta. Realmente, no conozco nada en el mundo más raro y noble que una amistad verdadera.

—¿Y cuáles son, a juicio vuestro, los deberes de un verdadero amigo?—preguntó un verderón posado en un sauce cercano, y que habia oido la conversación.

—Si, eso es justamente lo que habría que saber—dijo la pata.—Y nadando hasta el extremo de la alberca, zambulló la cabeza, para dar buen ejemplo a sus hijos.

—¡Qué pregunta tan necia!—exclamó la rata de agua.—Creo que un amigo verdadero debe portarse conmigo como un verdadero amigo; es cosa clara.

—¿Y qué haréis vos en cambio?—dijo el pajarillo, balanceándose sobre una plateada rama, y aleteando.

—No comprendo lo que queréis decir—contestó la rata de agua.

—Permitidme que os cuente una historia sobre este tema—dijo el verderón.

—¿Se refiere a mi la historia?—preguntó la rata de agua.—En ese caso la escucharé de muy buena gana, pues soy sumamente aficionado a los cuentos.

—Es aplicable a vos—contestó el verderón.—Y volando a posarse en la orilla, contó la ristoria del verdadero amigo.

—Había una vez—comenzó el verderón—un honrado muchacho al que llamaban Hans.

—¿Era persona distinguida?—preguntó la rata de agua.

—No—contestó el verderón;—no creo que lo fuera, a no ser por su buen corazón y su cara redonda, graciosa y siempre jovial. Vivía en una casita de campo; él mismo se hacia la comida, y trabajaba todos los días en su jardín. En toda la comarca había jardín tan bonito como el suyo. Diantos y alel es crecían en él, y bolsas de pastor y saxifragas. Había también rosas de damasco y rosas de té, azafranes lilas y de oro, violetas blancas y moradas. La pajarilla, la cardamina, la mejorana y la albahaca silvestre, la vellorita y el iris, el narciso y el clavel florecían alternativamente en el curso de los meses, una flor reemplazando a otra, de manera que siempre había cosas bellas que mirar y aromas delicados que oler.

El pequeño Hans tenía multitud de amigos, pero el más íntimo de todos era el gran Hugo el Molinero. En verdad, tal afecto le tenía el rico Molinero, que nunca habría pasado ante su jardín sin inclinarse por encima de la cerca a coger un buen ramo de flores o un puñado de hierbas aromáticas, o sin llenar sus bolsillos de ciruelas y cerezas, si era la estación de la fruta.

—Los verdaderos amigos deberían tener todo en común—acostumbraba a decir el Molinero.—Y el pequeño Hans asentia sonriendo, sintiéndose muy orgulloso de tener un amigo de tan nobles ideas. A veces, sin embargo, extrañábanse los vecinos de que el rico Molinero no diese nada, en cambio, al pequeño Hans, a pesar de tener un centenar de sacos de harina almacenados en su molino, y seis vacas de leche y un numeroso rebaño de carneros merinos; pero el pequeño Hans nunca se paró a pensar en estas cosas, y nada le producía mayor placer que oir todas las frases maravillosas que el Molinero acostumbraba a decir sobre el altruismo de la verdadera amistad.

Como dijimos, el pequeño Hans trabajaba en su jardín. Durante la primavera, el verano y el otoño, era muy feliz; pero cuando llegaba el invierno, y no tenía fruta ni flores que llevar al mercado, sufría mucho de hambre y frío, y a menudo tenía que irse a la cama sin más cena que alguna pera de cuelga o unas cuantas nueces duras. Además, durante el invierno, se encontraba muy solo, pues el Molinero nunca venia a verle.

—No conviene que vaya a ver al pequeño Hans mientras duren las nieves—decía con frecuencia el Molinero a su mujer;—pues cuando la gente pasa por ciertos apuros, se les debe dejar solos y no marearlos con visitas. Por lo menos, esta es mi idea de la amistad, y estoy seguro de que tengo razón. Esperaré, pues, que venga la primavera, y entonces le haré una visita, y él podrá darme un gran cesto de primulas, cosa que le hará muy feliz.

—Te preocupas demasiado de los demás—contestaba la mujer, sentada en su cómodo sillón, junto al hogar bien encendido;—te preocupas demasiado. Es un verdadero deleite oirte hablar sobre la amistad. Estoy segura de que el mismo párroco no podría decir tan bellas cosas, a pesar de vivir en una casa de tres pisos y llevar un anillo de oro en el meñique.

—Pero, ¿no podríamos decirle al pequeño Hans que viniera aquí?—preguntó el hijo menor del Molinero.—Si el pobre Hans está pasando apuros, yo le daría la mitad de mi potaje y le enseñaría mis conejos blancos.

—¡Qué niño tan estúpido!—exclamó el Molinero.—No sé realmente de qué sirve enviarte a la escuela. No parece aprovecharte mucho. ¿No comprendes que si el pequeño Hans viniera aquí y viese nuestro buen fuego, y nuestra buena cena,



... un honrado muchacho al que llamaban Hans...

y nuestro gran barril de vino tinto, podría darle envidia? Y la envidia es una cosa terrible, que echa a perder la mejor naturaleza; Y yo no puedo consentir que se eche a perder la naturaleza de Hans. Yo soy su mejor amigo, y debo velar por él y procurar no caiga en tentaciones. Además, si Hans viniera, quizás me pediría que le vendiese al fiado un poco de harina, y esto no me sería posible. La harina es una cosa, y la amistad otra, y no hay por qué confundirlas. ¡Me parece que las palabras se escriben de modo bien diferente y significan cosas bien distintas! Creo que, esto, todo el mundo puede verlo.

—¡Qué bien hablas!—dijo la mujer del Molinero, sirviéndose un gran vaso de cerveza caliente;—me siento casi adormilada. Lo mismito que si estuviera en la iglesia.

—Muchas personas obran bien—continuó el Molinero,—pero muy pocas hablan bien; lo que prueba que hablar es mucho más difícil que hacer, y, desde luego, más hermoso.

Y miró severamente por encima de la mesa a su hijo, que se sintió tan avergonzado de si mismo, que, bajando la cabeza, se puso como un tomate y comenzó a llorar sobre su té. Era tan niño, que debéis disculparle.

—Y ¿ahí acaba la historia?—preguntó la rata de agua.

—Ciertamente que no—contestó el verderón;—no es más que el comienzo.

—Entonces estáis muy atrasado—dijo la rata de agua.—Todo buen narrador, hoy, empieza por el final, continúa por el comienzo y concluye con el medio. Es la nueva escuela. Se lo he oido a un crítico que el otro día paseaba con un joven alrededor del estanque. Habló extensamente de la cuestión, y estoy seguro de que debía tener razón, pues llevaba unas gafas azules y tenía una gran calva; y, cuando el joven le hacía alguna objeción, siempre contestaba: "¡Pssch!" Pero os lo ruego, continuad vuestra historia. Me es extraordinariamente simpático el Molinero. Yo también abrigo toda suerte de nobles sentimientos; así que simpatizo mucho con él.

—Perfectamente—dijo el verderón, saltando alternativamente sobre una y otra pata.—En cuanto hubo pasado el invierno, y las primulas comenzaron a abrir sus pálidas estrellas amarillas, el Molinero dijo a su mujer que iba a ver cómo seguía el pequeño Hans.

—¡Ah, qué buen corazón tienes!—exclamó la mujer;—¡siempre pensando en los demás! No te olvides de llevar la cesta grande para las flores.

Así, pues, ató el Molinero las aspas de molino con una fuerte cadena de hierro, y descendió la colina, con la cesta al brazo.

—Buenos días, pequeño Hans—dijo el Molinero.

—Buenos días—respondió Hans, apoyándose en la azada y sonriendo de oreja a oreja.

—¿Qué tal has pasado el invierno?—dijo el Molinero.

—Bien, muy bien—exclamó Hans.—¡Qué bueno eres en preguntármelo! Quizás tuve momentos malos que pasar; pero ya ha llegado la primavera, y soy completamente feliz, y todas mis flores marchan bien.

—Muchas veces hemos hablado de ti este invierno, Hans—dijo el Molinero;—y nos preguntábamos qué sería de ti.

—Eres muy amable—dijo Hans;—yo casi temía que me hubieras olvidado.

—Hans, me extraña que digas eso—respondió el Molinero;—la amistad nunca olvida. Esto es lo que tiene de maravilloso. Pero temo que no comprendas la poesia de la vida... ¡Qué hermosas primulas tienes, dicho sea de paso!

—Si, muy hermosas—dijo Hans;—y es una suerte para mí el tener tantas. Voy a llevarlas al mercado para venderlas a la hija del burgomaestre y rescatar con su importe mi carretilla.

—¿Rescatar tu carretilla? ¿Eso quiere decir que la has vendido? ¡Qué tonteria!

—Si, es cierto—dijo Hans;—pero el caso es que no tuve otro remedio. Ya sabes que el invierno es para mí un mal tiempo, y no tenía un céntimo para pan. Así, primero vendí los botones de plata de mi casaca de los domingos, y luego mi cadena de plata, y luego mi gran pipa, y, por último, tuve que vender la carretilla. Pero ahora rescataré todo ello.

—Hans—dijo el Molinero—yo te daré mi carretilla. No está en muy buen estado; le falta uno de los lados, y la rueda no marcha bien; pero, a pesar de todo, te la daré. Ya sé que es mucha generosidad de mi parte, y muchas personas encontrarían que es una locura desprenderme de ella; pero yo no soy como todo el mundo. Creo que la generosidad es la esencia de la amistad; y, además, he adquirido para mi uso una carretilla nueva... Si, puedes estar tranquilo; te daré mi carretilla.

—¡Qué generoso eres!—dijo el pequeño Hans; y su cara, redonda y jovial, se iluminó de alegria.—Yo la compondré fácilmente, pues tengo una tabla en casa.

—¡Una tabla!—dijo el Molinero;—justamente lo que necesito para el techo de mi granero. Tiene un gran boquete, y todo el trigo va a coger humedad si no lo tapo. ¡Cuánto me alegro de que me lo hayas dicho! Es curioso cómo una buena acción trae siempre otra consigo. Yo te he dado mi carretilla, y ahora tú vas a darme tu tabla. Naturalmente, la carretilla vale mucho más que la tabla; pero la verdadera amistad no repara jamás en esas cosas. Te agradeceré me la des en seguida, para hoy mismo ponerme a la obra en mi granero.

(Continúa en la siguiente página.)

El verdadero amigo

(Continuación de la página anterior)

—¡Desde luego!—exclamó el pequeño Hans.—Y, corriendo a su barraca, sacó la tabla.

—No es muy grande que digamos—hizo observar el Molinero, examinándola;—y temo que, después de haber arreglado el techo de mi granero, no te quede suficiente para componer la carretilla; pero eso, naturalmente, no es culpa mía. Y ahora, como yo te he dado mi carretilla, estoy seguro de que tendrás gusto en darme algunas flores en cambio. Aquí está la cesta; tú te cuidarás de llenarla bien.

—¿De llenarla?—dijo el pequeño Hans, casi apesadumbrado; pues era realmente una cesta enorme, y sabía que, si la llenaba, no le quedarían flores que llevar al mercado, y tenía grandes deseos de recuperar sus botones de plata.

—¡Caramba!—contestó el Molinero;—como te he dado mi carretilla, no creía que fuera demasiado pedir unas cuantas flores. Quizás me equivoque; pero creía que la amistad, la verdadera amistad, estaba exenta de todo egoísmo.

—¡Oh, mi mejor, mi más querido amigo!—exclamó el pequeño Hans;—todas las flores de mi jardín son tuyas. Tu aprecio me interesa mucho más que mis botones de plata.

Y corrió a coger todas sus prímulas, llenando la cesta del Molinero.

—Adiós, pequeño Hans—dijo el Molinero, mientras subía por la colina con la tabla al hombro y la gran cesta en la mano.

—Adiós—gritó el pequeño Hans.—Y se puso a cavar alegremente; tan contento se sentía del regalo de la carretilla.

Al día siguiente, encontrábase clavando unas madreselvas en la puerta, cuando oyó la voz del Molinero llamándole desde el camino. Saltó, pues, de la escalera, corriendo hacia el cercado, por encima de cual miró.

Era el Molinero, con un gran saco de harina a la espalda.

—Querido Hans—le dijo—¿querrías llevarme este saco de harina al mercado?

—¡Oh, cuánto lo siento!—contestó el pequeño Hans;—pero, realmente, estoy hoy ocupadísimo. Tengo que clavar todas mis enredaderas y regar todas las flores, y pasar el rastrillo por la hierba.

—¡Caramba!—dijo el Molinero.—Creo que, teniendo en cuenta que voy a darte mi carretilla, es una falta de amistad en ti el negarte.

—¡Oh!, no digas eso—exclamó el pequeño Hans;—por nada del mundo querría yo cometer una falta de amistad contigo.

Y corrió a buscar su gorra, y cargando penosamente con el enorme saco, se encaminó hacia el mercado.

Era un día de mucho calor, y el camino estaba terriblemente polvoriento. Aun no había llegado al poste que marcaba la sexta milla, cuando se sintió Hans tan fatigado, que tuvo que sentarse a descansar. Sin embargo, al poco rato, continuó valientemente y, al fin, llegó al mercado. Después de esperar allí bastante tiempo, vendió el saco de harina a muy buen precio, y volvió de un tirón a su casa, porque temía, si se demoraba demasiado, encontrar malhechores en el camino.

—En verdad que ha sido un día bien duro—decíase el pequeño Hans, al meterse en cama;—pero me alegro de no haberme negado al Molinero, pues es mi mejor amigo, y, además, va a darme su carretilla.

A la mañana siguiente, temprano, vino el Molinero a buscar el importe de su saco de harina; pero el pequeño Hans estaba tan cansado, que aun no se había levantado.

—¡A fe mía—exclamó el Molinero—que eres muy perezoso! Me parece que, teniendo en cuenta que voy a darte mi carretilla, podrías trabajar un poco más. La pereza es un gran vicio, y no me gusta que ninguno de mis amigos caiga en él. No te debe molestar que hable con tanta franqueza. Claro que, si no fuera amigo tuyo, no se me ocurriría hacerlo. Pero, ¿de qué sirve la amistad, si no puede uno decir, sin ambages, lo que piensa? Todo el mundo puede decir cosas amables y tratar de hacerse simpático; pero un verdadero amigo siempre dice cosas desagradables, y no se preocupa de la molestia que causa. En realidad, si es un verdadero amigo, lo prefiere, porque sabe que hace bien de ese modo.

—Cree que lo siento en el alma—dijo el pequeño Hans, frotándose los ojos y quitándose el gorro de dormir;—pero estaba tan cansado, que creí podría quedarme en la cama un poco más y oír cantar a los pájaros. ¿No sabes que trabajo más a gusto después de oír a los pájaros?

—Bien, lo celebro—dijo el Molinero, dándole unas palmaditas en la espalda,—porque necesito vengas conmigo al molino, en cuanto te vistas, a arreglarme el techo del granero.

El pobre Hans tenía gran necesidad de trabajar en su jardín, pues hacía dos días que no regaba sus flores; pero no se atrevió a decir que no al Molinero, que tan buen amigo era.

—¿Crees que sería una falta de amistad el decirte que tengo mucho que hacer?—preguntó con voz tímida y avergonzada.

—Indudablemente—contestó el Molinero.—No creo que sea mucho pedir, teniendo en cuenta que voy a darte mi carretilla; pero, naturalmente, si te niegas, yo mismo iré a hacerlo.

—¡Oh, de ningún modo!—exclamó el pequeño Hans.

Y, saltando de la cama, se vistió y subió al granero.

Todo el día, hasta ponerse el sol, estuvo trabajando.

Entonces vino el Molinero, a ver cómo iba la obra.

—¿Has arreglado ya el agujero del techo, pequeño Hans?—gritó el Molinero con voz alegre.

—Ya está completamente arreglado—contestó el pequeño Hans, bajando la escalera.

—¡Ah!—dijo el Molinero—no hay trabajo más agradable que el trabajo que se hace por otros.

—¡Qué gusto da el oírte hablar!—repuso el pequeño Hans, sentándose y enjugando su frente.—Pero temo no llegar nunca a tener ideas tan hermosas como tú.

—¡Oh!, ya te vendrán también—dijo el Molinero;—pero tendrás que hacer algunos esfuerzos para ello. Hasta ahora no tienes más que la práctica de la amistad; día llegará en que tengas también la teoría.

—Y ¿crees que podré conseguirlo?—preguntó el pequeño Hans.

—Sin duda alguna—contestó el Molinero.—Pero, ahora que has arreglado el techo, harías mejor en irte a tu casa a descansar, pues necesito que lleves mañana mis carneros al monte.



...tuvo Hans que partir con ellos al monte.

El pobre Hans no se atrevió a protestar, y a la madrugada del día siguiente trajo el Molinero sus carneros y tuvo Hans que partir con ellos al monte. Entre la ida y la vuelta empleó todo el día; y, cuando volvió, estaba tan cansado, que se quedó dormido en una silla, y no se despertó hasta bien entrada la mañana.

—¡Qué tiempo tan hermoso voy a tener en mi jardín!—exclamó, disponiéndose a trabajar.

Pero, por una u otra causa, jamás le era posible echar una ojeada a sus flores, pues su amigo el Molinero llegaba de continuo y le enviaba a recados y comisiones, o le pedía que le ayudara en el molino. El pequeño Hans se sentía a ratos muy apesadumbrado, temiendo que sus flores creyesen las había olvidado; pero se consolaba pensando que el Molinero era su mejor amigo.

—Además—se decía—va a darme su carretilla, y éste es un acto de pura generosidad.

Así, el pequeño Hans trabajaba para el Molinero, mientras éste decía toda suerte de bellas cosas sobre la amistad, que Hans apuntaba en un cuaderno y leía a menudo por la noche, pues era muy estudioso.

Ahora bien: sucedió que una noche, estando el pequeño Hans sentado junto al fuego, llamaron violentamente a la puerta. Hacía una noche de perros, y el viento soplaba y rugía de tal modo en torno de la casa, que al principio pensó debía ser la tempestad. Pero sonó un segundo golpe y luego un tercero, más fuerte que los anteriores.

—Debe ser algún pobre viajero—dijo el pequeño Hans, corriendo a la puerta.

Allí estaba el Molinero, con una linterna en una mano y un grueso garrote en la otra.

—Querido Hans—dijo el Molinero,—tengo un gran disgusto. Mi chico pequeño se ha caído de una escalera y se ha lastimado. Voy a buscar al doctor. Pero vive tan lejos y hace una noche tan mala, que se me ha ocurrido sería mucho mejor fueses tú en mi lugar. Ya sabes que voy a darte mi carretilla; de modo que no estaría de más que hicieras algo por mí en cambio.

—Ciertamente—exclamó el pequeño Hans.—Te agradezco en extremo te hayas acordado de mí, y en seguida me pondré en camino. Pero tendrás que prestarme tu linterna, pues la noche está muy obscura, y temo caer en alguna zanja.

—Lo siento mucho—contestó el Molinero—pero es mi linterna nueva, y sería una gran pérdida para mí si le ocurriese algo.

—Bueno, es igual, me pasaré sin ella—replicó el pequeño Hans, poniéndose su grueso chaquetón de piel y su buen gorro escarlata.

Y, enrollándose una bufanda al cuello, partió.

¡Qué espantosa tempestad hacía! La noche era tan negra, que el pequeño Hans apenas podía ver, y el viento era tan fuerte, que apenas podía tenerse en pie. Pero era tan animoso, que después de haber caminado por espacio de tres horas, llegó a casa del doctor y llamó a la puerta.

—¿Quién es?—gritó el doctor, asomando la cabeza por la ventana de su alcoba.

—El pequeño Hans, doctor.

—¿Y qué se te ocurre, pequeño Hans?

—El hijo del Molinero se ha caído de una escalera y se ha lastimado, y el Molinero desea que vayáis en seguida.

—Perfectamente—dijo el doctor. Y pidió su caballo y sus grandes botas y su linterna, y, montando, comenzó a cabalgar hacia casa del Molinero, seguido del pequeño Hans, que caminaba trabajosamente.

Pero la tempestad arreció, y la lluvia caía a torrentes, y el pequeño Hans no podía ver dónde ponía los pies ni seguir al caballo. Al fin, se perdió, y vagó largo rato por el páramo, lugar peligrosísimo, lleno de hoyos profundos, en uno de los cuales cayó el pequeño Hans y se ahogó. Al día siguiente, unos cabreros encontraron su cuerpo flotando en una gran charca, y lo llevaron a su casita.

Todo el mundo fué a los funerales del pequeño Hans; tan popular era. El Molinero presidió el duelo.

—Como yo era su mejor amigo—dijo—es lógico que ocupe el mejor sitio.

Fué, pues, a la cabeza del cortejo, vestido con una larga capa negra, y de cuando en cuando se secaba los ojos con un desmesurado pañuelo.

—No cabe duda de que el pequeño Hans ha sido una gran pérdida para todos—dijo el herrero después de los funerales, cuando todos estaban cómodamente sentados en la taberna, bebiendo vino especiado y comiendo buenos pasteles.

—Por lo menos, una gran pérdida para mí—dijo el Molinero.—¡Caramba!, yo había sido tan bueno, que le di mi carretilla, y ahora no sé realmente qué hacer de ella. Me ocupa sitio en casa, y está en tan mal estado, que no me darían nada por ella si fuera a venderla. De aquí en adelante, no se me ocurrirá dar nada a nadie. Siempre tiene uno que pagar las consecuencias de ser generoso.

—¿Y qué más?—preguntó la rata de agua, después de una larga pausa.

—Nada más; ahí termina la historia—dijo el verderón.

—Pero ¿qué fué del Molinero?—dijo la rata de agua.

—¡Oh!, en verdad que no lo sé—replicó el verderón,—ni me importa gran cosa.

—Bien se echa de ver que no hay en vos ni un asomo de altruismo—dijo la rata de agua.

—Temo que no hayáis acabado de comprender la moraleja del cuento—hizo observar el verderón.

—¿La qué?—chilló la rata de agua.

—La moraleja.

—¿Eso quiere decir que la historia tiene moraleja?

—Ciertamente—dijo el verderón.

—¡Caramba!—dijo la rata de agua en tono airado;—bien podíais habérmelo dicho antes de empezar. Si lo hubierais hecho, a buen seguro que no la escucharа. Tened la seguridad de que habría dicho: "¡Pssch!", como el crítico. Sin embargo, todavía puedo decirlo.

Y, gritando a todo pulmón "¡Pssch!", meneó el rabo y se metió en su agujero.

—¿Qué opináis de la rata de agua?—preguntó la pata, que acudió remando pocos minutos después.—Tiene muchas buena cualidades; pero yo tengo los sentimientos de una madre, y no puedo ver a un celibatario empedernido sin que los ojos se me llenen de lágrimas.

—Temo haberle aburrido—contestó el verderón.—El caso es que le he contado una historia con moraleja.

—¡Ah!, eso es siempre una cosa peligrosísima—dijo la pata.

Y yo soy, en absoluto, de su misma opinión.

La paz en los hogares

No es nuestro ánimo inculpar de antemano a la cara mitad del hombre, pero sin temor de equivocarnos, bien pudiéramos afirmar que la mayor parte de los disgustos o desavenencias familiares se deben a los estados de nerviosidad de las señoras, las cuales, por regla general, hallan su origen en las enfermedades propias del sexo femenino.

Las pacientes suelen tomar bromuro y otros medicamentos nervinos, achacando la causa a irregularidades del sistema nervioso, y cuando ven que no obtienen resultados satisfactorios, recurren desesperadas a un médico, quien les indica el origen de su mal, y entonces piensan en la facilidad con que se hubiese podido evitar la dolencia.

Las señoras y las jóvenes deben evitar tales estados, habituándose a la práctica de una rigurosa higiene personal íntima, costumbre que por sus inmensos beneficios bien merece la pequeña molestia que puede causar tan sencilla operación.

Una antisepsia individual, consistente en irrigaciones diarias, a base de soluciones tibias de Lysoform, es previsión suficiente para evitar muchas enfermedades de funestas consecuencias, y para asegurar, con el goce de una perfecta salud, la necesaria tranquilidad de espíritu.

El Lysoform, que puede adquirirse en cualquier farmacia, en frascos de 100, 250, 500 y 1.000 gramos, es uno de los más eficaces desinfectantes de que hoy dispone la ciencia médica, y las cualidades que posee, de ser inodoro y absolutamente inofensivo, le convierten en el antiséptico ideal para las señoras y las jóvenes.

DESINFECTANTE
Lysoform
PODEROSO
para todo uso.

SIGNIFICADO DE LAS PIEDRAS PRECIOSAS

por Rolando DURANDAL

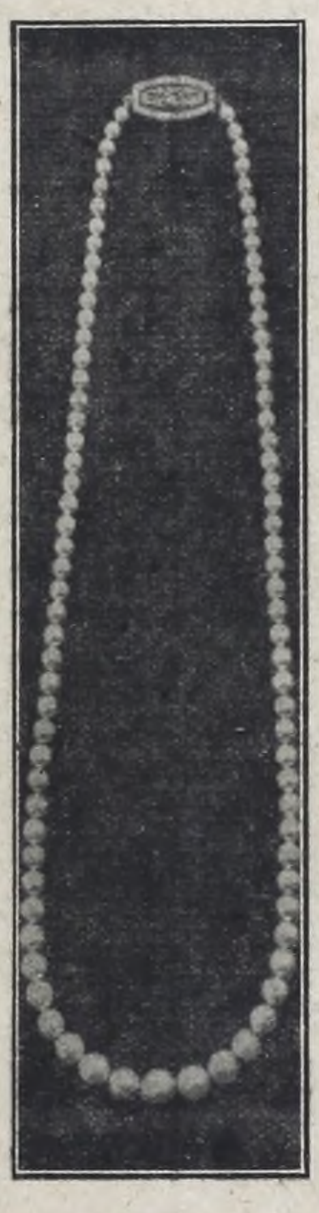


Las alhajas son un complemento necesario de la belleza y de la elegancia femenina. Sus destellos se asemejan a las constelaciones del firmamento, en que sólo de noche tienen vida; de día, cuando el sol refleja al pasar sus rayos, las alhajas adquieren de pronto fugaces resplandores.

Las mujeres aman demasiado las alhajas, esas flores de piedra creadas para ellas; se interesan por su evolución y conocen la mineralogía de las joyas mejor que un ingeniero de minas.

He pensado, pues, que ha de interesar a las damas un breve comentario sobre este tema, inspirado a raíz de una visita hecha a uno de los principales joyeros de la ciudad.

Así me he enterado, con la consiguiente sorpresa, que el ópalo lechoso, rodeado por una guía de brillantes, será la piedra de moda, ya sea colocado en las orejas o ciñendo el cuello.



El ópalo es el símbolo del encanto enloquecedor que poseen las criaturas volubles. "¡Semper móbile!"

Los medallones están en boga; Juana de Arco, que acaba de ser beatificada, cuenta hoy con la simpatía de todas las niñas. He visto también, sobre nácar, la figura de Santa Genoveva en el pequeño barco, a cuyo bordo la patrona de París llevaba el pan a los ciudadanos hambrientos.

El platino, bajo todos sus aspectos, provee las alhajas Renaissance, que se dirían cinceladas en el taller de Benvenuto. Botones de vestidos, en estilo Luis XV, se hacen con diamantes, que pueden luego montarse en peinetones o en prendedores.

Con los aros antiguos, en forma de peras, se improvisan alfileres del mejor gusto.

Los anillos que acompañan al de oro de todos los novios, siguen siendo aquellos que llevan enlazadas una perla y un diamante. El tamaño varía según la suma de que se dispone.

El lenguaje de las piedras.—

Se ha ensayado muchas veces de establecer un lenguaje para las piedras preciosas, tal como lo tienen las flores.

El ágata clavel protege a quien lo lleva contra el "mal de ojo" y otorga, al parecer, la salud, la riqueza y hasta la larga vida. Los hindúes la consideran su piedra predilecta, porque le atribuyen virtudes sagradas.

El ámbar significa dulzura y belleza; la amatista, ciencia, humildad y sinceridad. Esta piedra fué consagrada a Baco. El coral tiene la virtud de alejar la muerte y el pánico y evita las pesadillas. El cristal de roca, la piedra del Rhin y el diamante de Alençon procuran el sueño y quieren decir: alma y corazón límpidos.

El diamante es la piedra de la reconciliación. ¡Oh! la piedra bendecida que hace amar a quienes la llevan. La esmeralda calma la epilepsia e ilumina la inteligencia; es la piedra de las vírgenes, símbolo de esperanza. El granate significa: lealtad, franqueza y amistad sincera. El azabache es el eco de duelo. El lapislázuli es agradable a la vista y lleva la alegría a quien lo usa; simboliza la simplicidad del corazón y atrae simpatías. La malaquita dice: esperad, y la marcasita: tristeza.

La perla significa llantos. La piedra de luna, infancia y candor. El rubí, tan raro casi como la perla y más caro que el diamante, proporciona la dicha y preserva de las falsas amistades. El zafiro, calor, verdad, conciencia pura. El topacio, riqueza y esplendor.

La turquesa adorna en Rusia los anillos de casamientos. La zarina hacía llevar esta piedra a todas las personas que ella amaba, porque la turquesa — decía — preserva de la muerte violenta y del asesinato. Sin embargo, de poco sirvió a la infortunada emperatriz el símbolo de sus preferencias. La muerte violenta y el asesinato concluyeron con ella y su familia.

El alfabeto resplandeciente.—

Junto al lenguaje de las piedras existe también el alfabeto reluciente, formado por la combinación de piedras, y con las cuales puede expresarse muchas veces un sentimiento oculto: ¿Acaso había algo más encantador y misterioso en los tiempos de nuestros abuelos que esa unión de alhajas, cuyas iniciales formaban el nombre de la amada?

La baronesa de Staffe, en su gracioso opúsculo sobre las joyas, nos habla de este lenguaje mineralógico.

María usaba en una pulsera la malaquita, la amatista, el rubí, el iris y la ágata.

Louise — escribimos en francés el nombre para ajustarnos al texto de la baronesa nombrada — llevaba un lapislázuli, un ópalo, un "urane", un iris, un zafiro y una esmeralda.

Margarita podrá tener sobre una cadena de reloj, de un metro veinte de largo, las piedras enfiladas de diez en diez centímetros y que recuerden su nombre...

Se formaban también frases diciendo: *Yo te amo, Recuerdo, No me olvides,* y cualquier otra dictada por el amor o la amistad.

Esta asociación de piedras preciosas fué en un tiempo la moda predilecta de las mujeres. Pero "tout passe", y muchas de aquellas piedras nombradas duermen hoy en el fondo de los cajones.

Ahora, y desde hace muchos años, el ensueño de toda mujer está en las perlas. Bien que ellas simbolicen el llanto... ¿cuál es la que no ha visto empañar sus ojos en la inquietud de su primer amor? Por eso toda mujer es acreedora a llevar una perla.

Nunca uses, lectora gentil, perlas falsas; ellas prueban que eres capaz de engañar.

Tampoco adornen tus manos o tu cuello vulgares imitaciones, porque el vidrio es al diamante lo que la triste luz de una lámpara a los destellos del sol.



Iniciativas tardías

Ocurre con frecuencia que por abandono o ignorancia de los pacientes, las enfermedades no hallan trabas en su curso y llegan a apoderarse por completo del organismo, desarrollando libremente toda la acción devastadora de que son capaces. En las personas atacadas de hemorroides, por ejemplo, puede observarse muy a menudo este fenómeno, porque la iniciación de la enfermedad se efectúa sin producir mayores molestias y se presta, por consiguiente, para favorecer la desidia o dejadez que permite el desarrollo del mal.

Pero cuando tras las dolorosas inflamaciones, hemorragias, insomnios, etc., que acompañan a las hemorroides, sobrevienen fístulas, úlceras o gangrena por estrangulación, y se impone la inmediata operación quirúrgica con todas sus peligrosas consecuencias, entonces despierta sobresaltado el paciente y se apresta a la instintiva defensa en vista de la gravedad de la situación.

Por fortuna existe un específico que puede contrarrestar el inexplicable abandono del paciente y solucionar el problema en la forma más satisfactoria. Nos referimos al Noridal, notable medicamento de comprobada eficacia en trances semejantes. Su acción terapéutica se hace sentir poco después de su primera aplicación, y si una elemental previsión lo empleara al iniciarse las hemorroides, cada enfermo se ahorraría muchos padecimientos físicos y no pocas crisis de funestos resultados.

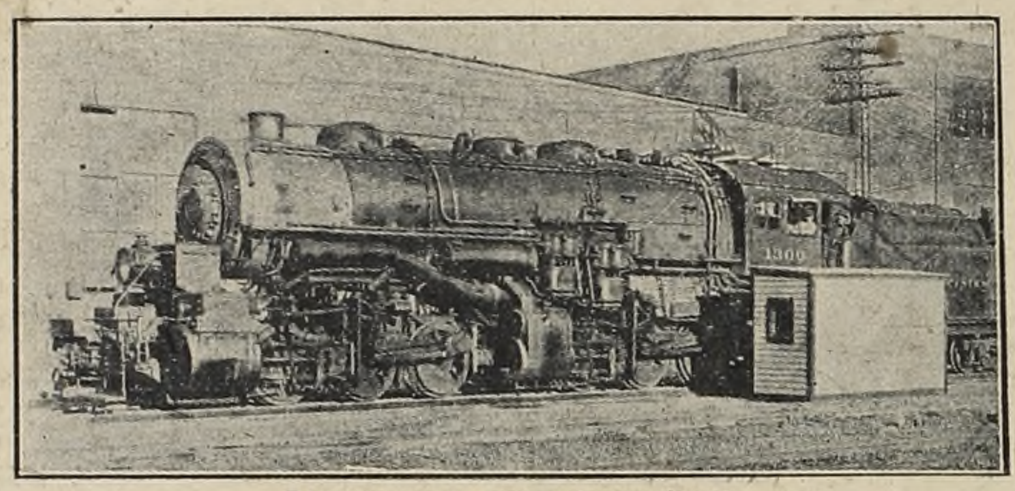
El Noridal es una pomada hábilmente dispuesta en envases terminados en una cánula con orificios laterales para la perfecta distribución del medicamento, con lo cual se evita el peligro de adquirir infecciones, como suele ocurrir con el uso de los dolorosos y antihigiénicos supositorios, al ser aplicados con los dedos.

HEMORROIDES
se curan con
NORIDAL
Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene, Certificado 8358.
PRECIO DE VENTA:
$ 3.50 el pomo
Unico concesionario:
MENDEL y Cía.
BOLIVAR, 879
BUENOS AIRES

BALANZAS DE PRECISIÓN

La mayoría de los lectores no sospecha hasta qué punto de precisión admirable se puede llegar en la percepción del peso con los magníficos e ingeniosos mecanismos inventados por el hombre. De estos artilugios de ponderación nos ocupamos aquí.

He aquí una sutil observación que puede servir para comparar el espíritu europeo con el espíritu norteamericano: ante la tendencia de todo el que trafica de hurtar algo en el peso al que compra, los europeos crearon una oficina burocrática: el "Bureau international des mesures et pesées", que reside en París; los yanquis, en cambio, han creado fábricas, donde están produciendo balanzas automáticas, de una precisión admirable, y cuyo mecanismo no puede alterar el que vende. En el "Bureau international" se metieron los sabios ilusos de Europa e hicieron de sus oficinas un laboratorio y un museo, mientras que en todos los almacenes y tiendas de Europa se seguía hurtando gramos y kilos a sus clientes. Pero si entráis en la oficina burocrática de París, que costean entre todas las naciones, os maravillarán los sabios con sus invenciones. Allí están las balanzas más exactas que hay en el mundo. He aquí la inventada por Bunge, encerrada en una campana metálica, donde se hace el vacío, para que el aire no influya en el peso. He aquí estas otras, en las que se maniobra a distancia de tres o cuatro metros, por medio de largos varales, y he aquí todos los artefactos y pesas colocados bajo urnas de cristal, para que ni un grano sutil de polvo o una oxidación del bronce pueda influir en su peso.



Báscula para pesar locomotoras.

pesando con las viejas básculas y romanas y balanzas, donde toda falsedad y todo hurto son posibles. Un yanqui, en cambio, no toleraría que el vendedor le pesase una mercancía en un peso que no sea de precisión automática. En esto, además, le ayuda su ley, de espíritu moderno. En Europa, el que roba un objeto de una tienda o de una casa, por insignificante que sea su valor, comete un grave delito; el comerciante que hurta unos gramos en cada pesada que hace, comete una falta que nadie se atreve a denunciar a la Justicia, cuya curia se reiría del denunciante, además. Si le sorprende el fiel contraste de pesas y medidas o un alcalde escrupuloso, no pueden llevarle a la cárcel por ladrón, sino, a lo sumo, castigarle con una multa, que las más de las veces se condona. En los Estados Unidos, la ley es inflexible contra los comerciantes que hurtan en el peso o falsean o mixtifican los artículos que expenden, sobre todo en los destinados a satisfacer las necesidades primarias de la vida. Por eso, allí son los mismos tenderos quienes piden a los fabricantes de básculas la mayor precisión, exactitud y veracidad, que les garantice contra los rigores de la ley.

En España y otros países entretanto, para artículos de tanta necesidad y consumo en el hogar como el carbón, por ejemplo, se siguen empleando las romanas, que, como su nombre indica, fueron invención de los romanos, y, en su sencillez, permiten robos hasta de diez por ciento.

El "Bureau international des mesures" no ha hecho nada para evitar estos fraudes. El comerciante que con ellos se enriquece, se tiene por un hombre honrado y goza de más crédito comercial mientras más dinero ha reunido,

Lo más admirable, sin duda, es la balanza que lleva el nombre de su inventor, Collot; en ella no puede pesarse más de cien gramos, y su característica está en que no hay que agregarle pesas, como en el sistema ordinario. Basta con hacer girar unos botones que tiene exteriormente, y establecido el equilibrio, se leen los gramos y decigramos que marca el fiel; pero si se desea llegar a mayor exactitud, se puede ver, a través de un microscopio, cómo un micrómetro marca hasta las décimas de miligramo que pese el objeto puesto en la balanza. Ciertamente que esta báscula es una cosa admirable; pero ¿qué provechos pueden sacarse de ella?, ¿qué aplicaciones puede tener? ¿Para farmacia? ¿Para laboratorios de química? Confesemos que más parece un juguete sabio.

En cambio, ¡ved el monstruo!... Estamos en la estación de la "New York Central Railway Company". Una enorme locomotora con su ténder entra retemblando, y se detiene un minuto sobre seis grandes planchas movibles.

Es la báscula más moderna que se ha fabricado para grandes pesos. Cada plancha puede pesar hasta 137 toneladas. Un aparato registrador marca el peso en cada una, y además, suma el peso de todas. Los muelles que sostienen las planchas, y cuya tensión marca el peso, pueden soportar hasta 822 toneladas, y en esta enorme cifra no puede haber un error mayor de seis kilos. Y este enorme progreso se ha realizado, porque una ley en Yanquilandia castiga rigurosamente al tendero que hurta unos gramos, y porque—lo que es más admirable todavía para nosotros, argentinos,—¡esta ley se cumple! Y esto es mucho más importante que todas las balanzas de precisión.



EL JABÓN TIPO INGLÉS MEJOR y MÁS ECONÓMICO

DE VENTA EN TODAS PARTES

LA MASCOTA

Se usa para todo

EMPRESA "EL PEITU"



Amabilidad

Sin Trabas

EL JUEGO LIBRE DE LOS BRAZOS y los movimentos elegantes son los distintivos de quienes usan Delatone. La gracia natural y sencilla es siempre apreciada por las personas de sentimientos elevados. Usando Delatone podrá Ud. seguir las modas actuales de la playa, del salón de baile, de los banquetes, paseos, en fin, de todas partes. Delatone permite la libertad completa de movimientos, la elegancia sin afectación y la gracia ingenua. Esa es la razón por la que —

"todo mundo usa Delatone"



Delatone es una preparación científica conocida desde hace mucho tiempo, para extirpar de manera rápida, segura y cierta, el vello, aun cuando sea muy grueso o rebelde.

Los especialistas de belleza recomiendan Delatone para la extirpación del vello desagradable de la cara, cuello o brazos. Después de su aplicación la piel queda limpia, tersa y aterciopelada.

Delatone se vende en todas las farmacias. También podemos enviar por correo un pomo de 1 onza a cualquier dirección, al recibo de $ 2.50

Unicos importadores:

MENDEL y Cía. Bolívar, 879, Bs. As.

LA MALA VIDA PARLAMENTARIA

Un debate sobre el desafuero del señor Correa.—La interpelación al ministro de hacienda.—El amigo del pueblo.—Los principios económicos de Hipólito Vieytes.

por Jack CADE

Una semana de gran actividad hemos pasado los ''parlamentaristas'' argentinos, incluyendo en esa denominación tanto a los que se sientan en el recinto como a los que nos ubicamos en el observatorio de la prensa. En las sesiones que se realizaron durante el mencionado período, el cronista pudo anotar algunos episodios interesantes, que hoy entrega a la meditación de sus lectores. No se atreve a decir que los entrega a la admiración de sus lectores, porque no se le oculta que la cámara ha dejado ya de inspirar a las muchedumbres el culto casi religioso que le dispensó en horas más apacibles:—cuando los hombres éramos ingenuos y confiados.

Sea como fuese, lo cierto es que la última semana parlamentaria fué todo un espectáculo. Hasta en el Senado ocurrieron cosas de mayor interés, bastando a comprobarlo el rechazo del diploma del senador electo por la provincia de Mendoza, señor Tesaire. Pero nos concretaremos a estudiar únicamente los sucesos y los discursos perpetrados en la cámara joven, ya que es esa institución la que más ''agarra el anhelo unánime'', como decía el doctor Augusto Bunge, traductor admirado de ''El hombre es bueno''.

* *

Se inició la semana con un debate terrible. El señor Saguier presentó a la cámara una nota solicitando el desafuero del diputado Correa; y entre si se admitía la nota o no se admitía nuestros legisladores se perdieron toda la tarde del día martes. Los acontecimientos que originaron la presentación del señor Saguier son muy conocidos. Como se recordará — hay episodios inolvidables — en la discusión sobre expropiación de azúcar, el diputado Correa acusó al senador Saguier de haberle gestionado al señor Lisandro Segura un permiso para sacar del país una gran cantidad del dulce producto, con lo cual se insinuaba la sospecha de que ambos señores se habían entretenido en jugarle una mala partida al Pueblo de San Martín y de Belgrano y a su Fisco correspondiente.

Indignado por la actitud del señor Correa el senador Saguier se presentó a la cámara pidiendo el desafuero del denunciante, produciéndose una discusión acerca de si la cámara debía o no permitir, como queda dicho, la entrada de la nota, o darle curso, que es lo mismo.

Inútil es decir que la nota del señor Saguier fué aceptada. La mayoría de los diputados pertenece al mismo partido que el señor Saguier, el cual, por otra parte, nos está resultando el hombre más novelesco de la tierra. No hay asunto ruidoso donde no aparezca. Desde su participación en el famoso ''affaire'' de aquel periodista brasileño que se entretuvo en describirnos al presidente Irigoyen entregado a los delicados placeres del espiritismo (¿Estás ahí espíritu de Cristóba Colón?), hasta este negocio del azúcar, el senador Saguier ha sido algo así como la piedra de escándalo de la República. Es un mérito como cualquier otro.

Estábamos en que la cámara resolvió dar entrada a la solicitud del señor Saguier. Varios diputados se pronunciaron en contra, entre ellos los señores Correa y De Vedia. Cuando en su discurso el señor De Vedia dijo que no le extrañaba la conducta del señor Saguier, porque todos los hombres públicos saben lo que es hacer un ''servicio'', saltó furioso el señor diputado Frugoni.

—¡Los radicales no tenemos amigos! — exclamó. — ¡No tenemos más amigos que el pueblo!

¡Ah, tigre! Al revés del personaje famoso, el señor Frugoni es amigo personal del pueblo de la República. La verdad es que al pueblo le sale cada amigote...

*
* *

Las sesiones del miércoles y del jueves se destinaron por completo a continuar con la interpelación al ministro de hacienda sobre exportación de oro y clausura de la Caja de Conversión, promovido por el diputado Pinedo, imitador apasionado y espontáneo del señor Justo.

Esta interpelación fué iniciada hace más o menos un par de meses. Tuvo un primer acto: los discursos del señor Pinedo y el del ministro Salaberry. Terminó ese acto con una especie de fuga del ministro—repentinun inopinatun que—comentada con las siguientes palabras por el señor Pinedo:

—¡El señor ministro se fuga; el señor ministro es un insolente!

Cuando cayó el telón nosotros pensamos que el segundo acto comenzaría inmediatamente. No ha ocurrido así, sin embargo. La ''suite'' de la interpelación se ha producido después de un largo intervalo.

En las últimas sesiones los diputados Pinedo y Justo atacaron al ministro por tener clausurada la Caja de Conversión y pendiente la prohibición de exportar oro. El señor Pinedo llegó hasta arrojar sobre el ministro la acusación de que al amparo de aquellos decretos había hecho bonitas operaciones comerciales, lo que no extrañó a nadie, porque la República Argentina es el país de los grandes negocios.

Defendió al ministro el diputado Beiró, un hombre ''insobresaliente''. Alto. Flaco. Común. (Hemos aprendido esta manera de describir leyendo la ya mencionada traducción de ''El hombre es bueno'').

También habló el diputado Peña, el economista cordobés. Sostuvo unas opiniones muy parecidas a las del ministro; opiniones que, según el señor Justo, fueron vertidas en su época por Hipólito Vieytes.

Cuando terminó el señor Peña cayó rendido sobre su banca.

Eso fué todo.

Deportes peligrosos



El caballero que sólo juega al ''croquet'' porque considera deportes peligrosos al tennis, al golf y a la equitación.

CIUDAD PRÓCER

Don Eduardo Martín de la Cámara es autor de una erudita descripción de la ciudad cuna del ingenio, esa admirable Alcalá de Henares, nombrada antaño la segunda Roma. Fué, como se sabe, Alcalá amadísima del cardenal Cisneros, que en ella mandó labrar su sepulcro, edificar la Universidad e imprimir la "Biblia Políglota". La ciudad es del ordenamiento de Alfonso XI. La misma donde estudiantes vivieron a la diabla: don Francisco Gómez de Quevedo, don Gabriel Téllez y don Agustín Moreto; donde padeció prisión, en cárcel eclesiástica, Iñigo de Loyola, por fuero del vicario Figueroa; donde Teresa de Cepeda visitara dos conventos carmelitanos, todavía existentes: el de la Imagen "clavaria" y priora en el Luisa de Cervantes, hermana de Miguel, y el de las monjas "de Afuera".

Vieja y gloriosa ciudad esa que aposentó reyes. El católico don Fernando, y luego, camino de la Torre de los Lujanes, el de Francia, derrotado y prisionero en Pavía, visitaron la Universidad. Antes, en la puerta que todavía se nombra del Vado, don Sancho "el Bravo" había aguardado al heroísmo hecho carne en la persona de Alonso Pérez de Guzmán el "Bueno". Fué también huésped de ella Felipe III. El rey poeta que le siguió, y don Carlos, su hermano, en la plaza del Mercano (hoy de Cervantes), asistieron a una fiesta de toros, copia de las que se organizaban en la plaza Mayor. Aquí nació la infanta Catalina, hija de los monarcas católicos, que paró en reina de Inglaterra; y aquí murió, de heridas recibidas al despedirle contra el



Alcalá de Henares—Patio principal del Archivo.

suelo su bridón, el rey don Juan. En Alcalá presidió un concilio don Enrique III el "Doliente". Por la escalera de servicio de su palacio metropolitano (ahora Archivo General Central) rodó, ensangrentado y maltrecho, el príncipe don Carlos cuando, en afanes eróticos, perseguía a la hermosa doña Mariana Garcetas, lance cuitado que a él tornóle tontiloco y a ella le acarreó por vida la paz del claustro.

Mézclanse con estas próceres gestas alcalainas otras de diverso orden. Por ley de nacimiento, son decoro y lustre de la ciudad, además del autor ínclito del "Quijote", el Cervantes de la Edad Media, Juan Ruiz, arcipreste de Hita; Antonio de Solís, historiador de Méjico; Figueroa el "Divino"; el hebraizante Bustamante de la Cámara; Pedro Gumiel, el arquitecto; Alfonso Ezquerra, el teólogo. Mueren en la misma, mártires, los santos niños Justo y Pastor, y el gramático Antonio de Nebrija, y aquel leguito San Diego, tan seráfico y tan caritativo, a quien el milagro, convirtiendo en ramo de flores el pernil de carnero hurtado a la cocina para los pobres, libra de la repulsa prioral.

Ciudad señora es Alcalá de Henares, durante varios siglos. La literatura del áureo la decanta en sus páginas. Su ámbito es escena de comedia de López, Tirso y Ruiz de Alarcón. Moreto pone en ella la acción de "El Rico Home", cuyo protagonista es uno de los acaudalados Mendozas que moraron en la que hoy se nombra Huerta de los Leones, calle del Empecinado. Quevedo (La vida del buscón) consagra tres maravillosos capítulos a describir la vida estudiantil de su tiempo. El doctor Juan Huarte (Examen de ingenios) recoge un diálogo entre el príncipe don Carlos y el doctor Suárez de Toledo, donde el último concede a Alcalá "el mejor cielo y suelo de España". En su Universidad celebérrima han estudiado el doctor Sagredo, del "Marcos de Obregón"; aquel otro, de Valladolid, que asoma en las "Aventuras del bachiller Trapaza", de Castillo Solórzano, y el Feliciano, de la "Guía y avisos de forasteros", de Liñán y Verdugo. Algo más tarde, "Fray Gerundio" en la "Historia del famoso predicador" que compuso Isla, viéndole bien portado diputa cuando menos por catedrático de Alcalá al vicario de las monjas de Ocaña. Y aun después, "El sí de las niñas", de Moratín, se desarrolla en una posada de Compluto, acaso la típica y actual de "La Parra" en la calle Mayor.

Nunca fué Alcalá señorío laico, no embargante albergar en su seno a optimates de alcurnia, desde Tendilla a Villases y desde Medina de Río Seco a Noya. Feudo fué de los arzobispos de Toledo, de aquellos Cisneros, Carrillo, Fonseca, Tavera, Tenorio, Sandoval y Rojas (el protector de Cervantes y Espinel), Martínez Siliceo y otros que representaron, después del Papa, el más formidable poder eclesiástico de la tierra.

Esta ciudad, de tan gloriosas añoranzas y de tal ejecutoria histórica, está a poco más de treinta kilómetros de Madrid. Seis trenes diarios hay para la ida y otros tantos para la vuelta. Invitamos al viajero a que acuda a visitar sus monumentos, ahora con predilección la capilla del Oidor, en la parroquia de Santa María, donde a 9 de octubre de 1547 fué cristianado Miguel de Cervantes Saavedra.

Para hermosear y hacer crecer el cabello

Los jabones y los shampoo artificiales causan la ruina de muchas cabezas de preciosa cabellera. Pocas personas saben que una cucharadita de las de café llena de buen stallax disuelto en una taza de agua caliente ejerce una natural afinidad sobre el pelo y constituye el lavado de cabeza más delicioso que pueda imaginarse. Deja el cabello brillante, suave y ondulado, limpia completamente la piel del cráneo y estimula en gran manera el crecimiento del pelo. Se vende en las boticas solamente en paquetes sellados, a un precio que no es elevado, porque cada envase contiene cantidad suficiente para hacer de veinticinco a treinta shampoo, lo que, al fin y al cabo, resulta económico.

Gana tiempo y Dinero

SUNLIGHT JABÓN

No hay mejor.

5005

LA GENTE CHIC FUMA REINA VICTORIA HABANO XXX

No pague Vd.

mayor precio de pesos **0.25** el ejemplar de **EL HOGAR** en el interior del país.

En caso de exigírsele mayor precio, le agradeceremos lo comunique a la administración, la que no autoriza ni permite se altere el precio fijado por ella. Su comunicación nos servirá para tomar medidas conducentes a eliminar el abuso.

La Administración.

El Malestar después de comer

puede ser ocasionado por exceso de comida, así como por el alimento demasiado rico e indigestible, o por las excesivas secreciones ácidas o fermentación de la comida. Se sentirá usted como si tuviese un pedazo de plomo en el estómago, el ácido quemará e irritará, o el gas dilatará su estómago, haciendo presión y entorpeciendo la acción del corazón; pero sea cual fuere la causa, se aliviará casi instantáneamente tomando media cucharadita de Magnesia Bisurada en un poco de agua caliente. La Magnesia Bisurada no tiene rival como remedio preventivo para los males del estómago, y una vez comenzado el dolor, lo alivia rápida e indudablemente. Sólo cuesta $ 2.00 m/n. en las buenas farmacias, y es tal su bondad que con cada paquete se da una garantía de que o satisface o se devuelve su importe. Compre hoy mismo la Magnesia Bisurada (se vende en polvo o en pastillas). Llévela consigo a todas partes donde vaya, y podrá siempre comer sin temor a dolores o malestar después.

A LOS COLECCIONISTAS DE

"EL HOGAR" y "MUNDO ARGENTINO"

Debido al gran aumento en los precios de los artículos de imprenta y encuadernación, avisamos a los señores coleccionistas, que desde el 1.º de Agosto, regirá la siguiente tarifa para las encuadernaciones.

"EL HOGAR"

Por cada trimestre (un tomo) . . . . . $ 5.—

"MUNDO ARGENTINO"

Por cada semestre (un tomo . . . . . $ 5.50

Debiendo el interesado entregarnos los ejemplares correspondientes.

Tapas sueltas, para encuadernar colecciones, $ 2.50 el juego.

EMPRESA HAYNES
Maipú, 393. — Buenos Aires

GENIUS OATS

(avena aplastada)



El alimento perfecto

En venta en:
GATH & CHAVES - COOP. NAC. DE CONSUMOS y principales almacenes de Sud-América

The Genius Oats Co.

Bouchard, 486
Buenos Aires

PRUEBELO

The Newark Shoe
TRADE MARK



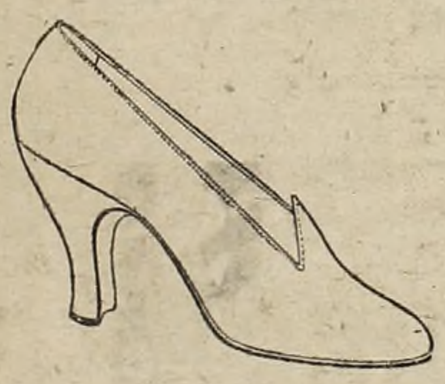
MODELO 440

En cabritilla charolada, pesos. . . . . **29.—**
En cabritilla negra, $ **26.—**
En cabritilla marrón, habano, obscuro. . . . . $ **30.—**
En raso de seda negro, pesos. . . . . **26.—**

Newark

Shoe

ofrece a su selecta clientela estas originales creaciones que por su horma y estilo elegante responden a las tendencias de la más rigurosa moda.



MODELO 458

En cabritilla charolada, pesos. . . . . **28.—**
En cabritilla marrón, habano, pesos. . . . . **28.—**
En raso de seda negro, pesos . . . . . **26.—**
En cabritilla azul, $ **30.—**
„ „ gris, „ **32.—**

Despachamos en el día los pedidos por carta.

THE NEWARK SHOE
FLORIDA, 245
U. T 6617 Avenida

DE NUESTRA COSECHA Y LA AJENA



Solón.

LAS LEYES DE SOLON

Habiendo alguien preguntado a Solón si las leyes que él habia dado a los atenienses eran las mejores que hubiera podido darles, él respondió:

— Las mejores que ellos eran capaces de admitir.

ULTIMO ADIOS Bautru, viendo en la sala de audiencias de un juzgado de paz, un cuadro que representaba a la Justicia y a la Paz dándose un abrazo, les dijo a sus amigos:

—Ellas se abrazan y se despiden para siempre jamás.

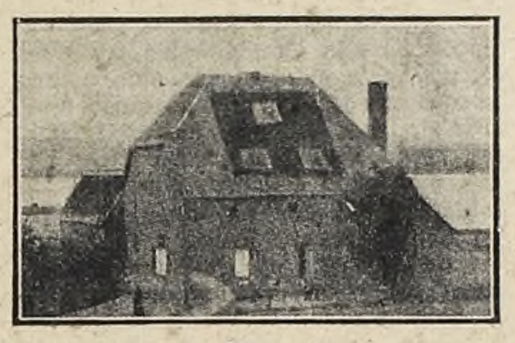
5.000 DÓLARES POR 3.000 PALABRAS El señor Eugenio Higgins, ciudadano norteamericano residente en París, ha instituido por medio del *Scientific American* un premio de 5.000 dólares "al mejor ensayo sobre los postulados de Einstein y sus consecuencias, escrito en forma que las personas sin mayores conocimientos de matemáticas puedan leerlo provechosamente". El elevado monto del premio tiene por objeto atraer la concurrencia de los hombres de ciencia más calificados. El *Scientific American* cree que lo conseguirá, pues dice que con excepción del premio Nobel, esa suma es la más cuantiosa recompensa pecuniaria actualmente ofrecida a los hombres de ciencia, y que cuando no fuese mayor que la renta anual de trabajo de uno de ellos, siempre representaría una proporción muy considerable de la misma. El *Scientific American* ha puesto por condición que los trabajos no excedan de 3.000 palabras y estén escritos en inglés, y tan sencilla, clara y extratécnicamente como sea posible; se recibirán en las oficinas de ese periódico hasta el 1.° de noviembre próximo, y serán sometidos a un jurado que se encontraba en vías de organización, y cuya composición se dará a conocer probablemente en alguna de las ediciones que lleguen en estos días.

LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA Las ocurrencias de los estudiantes de medicina suelen ser del mismo gusto en todas partes del mundo. El grabado que ven nuestros



lectores representa a un grupo de estudiantes ingleses que concurrieron a un partido de football en ese traje. Sobre ropas negras habian hecho coser recortes de tela blanca de la forma de los huesos del esqueleto humano.

UNA CASA DE LOS TIEMPOS DE CARLOMAGNO El edificio que representa nuestro fotograbado está en la Prusia renana y es conocido con el nombre de "La casa gris". Este edificio es, en su género, el más antiguo que se conserva en el imperio alemán. En el siglo IX de nuestra era lo habitó el arzobispo de Maguncia, Rábano Maro, que murió allí el año 850. Su valor arqueológico está reconocido por los más eminentes historiadores. Hoy las visitas a la Casa gris son el objeto frecuente de numerosas excursiones de turistas y arqueólogos.



La vieja casa del siglo IX.

VERDADES Y VERDADES El caballero Bernin o Bernini fué un artista italiano del siglo XVII. Una de sus mejores estatuas representa a la Verdad.

Esa estatua gustaba de tal modo a la reina Cristina de Suecia, que después de haber abdicado en 1654 murió en Roma en 1689, que un cardenal le dijo, un día que ella la miraba con mucha atención y hacía su elogio:



Cristina de Suecia.

—Vuestra Majestad es, entre todas las cabezas coronadas, la primera a quien la Verdad haya tenido la dicha de gustar.

—Señor cardenal—le contestó la reina,—no todas las verdades son de mármol.

¡ECHE USTED JOTAS!

Dijo un jaque de Jerez
con su faja y traje majo:
—Yo al más guapo el juego atajo,
que soy jaque y de ajedrez.
Un gitano, que el jaez
aflojaba a un jaco cojo,
sacando, ciego de enojo
de esquilar la tijereta,
dijo al jaque:
—Por la geta
te la encajo si te cojo.
—¡Nadie me moja la oreja!
dijo el jaque.
Y arrempuja;
el gitano también puja,
y uno aguija y otro ceja.
En jarana tan pareja
el jaco cojo se encaja,
y tales coces baraja
que, al empuje del zancajo,
hizo entrar sin gran trabajo
al gitano y jaque en caja.

J. B. Arriaza.

(Continúa en la siguiente página.)

JUEZ IMPARCIAL



Señoras! Señoritas!

Adopten de preferencia

AGUA BLANCA DORA

En su amado y fiel espejo leerán:

Es el producto científico ideal, que conserva, suaviza y blanquea nuestro cutis, sin recurso de polvos, pomadas u otros compuestos.

Su propia convicción excluirá toda crítica, porque el buen gusto es infalible.

En las farmacias y perfumerías de confianza.

THE DORA MEDICAL Co.

Matilde Pastorino
Partera
Ex Interna de la Materd. del Hosp. T. de Alvear
Ecuador 647 — Consultas de 2 a 5
U. T. 5857 Mitre — Buenos Aires

EN TODA BUENA BIBLIOTECA

no debe faltar la colección de **EL HOGAR** correspondiente a 1919 formada por cuatro elegantes tomos, lujosamente encuadernados que constituyen un valioso resumen enciclopédico del año.

POR 28 PESOS

se envía—libre de todo gasto—a cualquier punto de la república.

Aceptamos encuadernaciones por cada trimestre (un tomo), por 5.— pesos—libre de todo gasto—entregándonos los correspondientes ejemplares el interesado.

Remitimos también tapas sueltas para encuadernar colecciones, a $ 2.50 el juego, libre de todo gasto.

Una colección completa de **EL HOGAR** equivale a la más amena de las enciclopedias ilustradas.



¡INCREIBLE!

Dos anillos para compromiso, ½ caña, de oro 18 k., sellado, macizos, con iniciales grabadas y estuche fino, a pesos . . . **30.—**

NOVIOS OCASION

$ 30 $ 30



GARANTIA ABSOLUTA

ECONOMIA POSITIVA



¡REGALAMOS!

Este hermoso anillo cintillo, de oro ref. con 5 brillantitos simili, a todo comprador de dos anillos de compromiso.

JOYERIA — P. SEITLER

Bdo. DE IRIGOYEN 540, BUENOS AIRES (entre Venezuela y Méjico)

De nuestra cosecha y la ajena

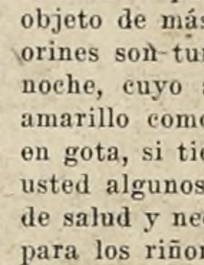
(Continuación de la página anterior)

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO Entre los juristas se conoce una interesante historieta que tiene tan frecuente aplicación como el refrán con que la titulamos. Dice así:

Los atenienses, antes de acordar a los romanos las leyes que éstos les habían solicitado, enviaron a Roma un hombre que en Grecia gozaba de reputación de sesudo, a fin de que se midiese con los más sesudos de los romanos, para poder así juzgar si esa nación, hasta entonces sólo conocida por sus hechos de guerra, era digna de las leyes de Dracón y de Solón. Los romanos opusieron un loco al hombre sesudo de los griegos, a fin de que su gloria fuese más grande si salían vencedores, y de que, si salían vencidos, pudiesen al menos decir que si uno de los más grandes filósofos de la Grecia había triunfado, no había sido, al fin, sino sobre un mentecato. El griego no quiso discutir sino por señas; y habiendo sido abierta la liza, levantó un dedo en alto, queriendo con esto significar la unidad de un ser supremo; pero el loco, creyendo que le amenazaba con hacerle saltar un ojo, levantó dos dedos y el pulgar, haciéndole ver que él dejaría ciego a quien lo dejase tuerto. El griego quedó asombrado de la profundidad del romano, porque ante los tres dedos amenazadoramente levantados, creyó que el loco quería decirle que si Dios era uno por su naturaleza, estaba, sin embargo, compuesto de tres personas. Con todo, mostró una mano abierta y tendida, queriendo con eso decir que nada escapa a la noticia de Dios, ante el cual todo se le descubre. El loco, que se creyó amenazado de una guantada, respondió enseñándole al ateniense el puño cerrado, ademán cuya significación será inequívoca para el lector. El filósofo creyó que eso quería significar que Dios tenía todo el universo en un puño, y habiéndose confesado vencido, los griegos acordaron sus leyes a los romanos.

LAS DOS LEYES Dos leyes gobiernan al mundo, le decía un día un célebre abogado a M. Trudaine: la ley del más fuerte... y la del más fino.

PASTEUR Y LOS MICROBIOS Convidando a comer a Pasteur en una casa de alguna confianza, al llegar a los postres llamó la atención el cuidado con que lavaba una y otra vez las cerezas en un vaso de agua.



—Se ríen ustedes—exclamó, dándose cuenta de la extrañeza que producía este lavado—porque ignoran los miles de microbios dañinos que contiene esta fruta.

Y dejándose arrastrar por su ciencia, pronunció un discurso acerca de los microbios, al final del cual, distraídamente, se bebió el vaso de agua, en el que había lavado las cerezas.

CAMPEONATO DE FEALDAD



Mary Devan, la mujer más fea del mundo.

Se encuentra actualmente en los Estados Unidos, contratada por una empresa cinematográfica, una mujer que pasa por ser la más fea del mundo, y que en efecto ganó un premio de 5.000 dólares en un concurso de fealdad. Nuestros lectores juzgarán por el retrato sobre la justicia con que el premio fué adjudicado.

LA PUNTUACIÓN Uno de los jueces que intervinieron en el proceso del rey Carlos I de Inglaterra, previendo que eso pudiera tener malas consecuencias para ellos, se guardó las espaldas por medio de las siguientes palabras, que dejó sin puntuar:

Regem (Al rey)	vestrum (vuestro)	occidere (matar)	
nolite (expresión negativa)	timere (temer)		
bonum est (es bueno)	si onnes (si todos)	consentiant (consienten)	
ego (yo)	non (no)	contradico (contradigo)	

Puntuando la primera parte así: Regem vestrum occidere nolite timere; bonum est, quiere decir: Al rey vuestro matar, no temáis; bueno es (matarlo); es conveniente.

Pero puntuada así: Regem vestrum occidere nolite. Timere bonum est, quiere decir: Al rey vuestro no matéis (occidere nolit). Temer bueno es (mirad lo que hacéis).

En cuanto a la segunda parte, podemos tomarla en castellano:

Primera puntuación: Si todos consienten, yo no contradigo.

Segunda puntuación: Si todos consienten, yo no: contradigo (¡me opongo!).

Eficaz remedio contra el vello

Muchas damas saben cómo combatir temporalmente ese crecimiento de vello que las afea, pero pocas conocen un remedio permanente. Para este propósito debe usarse polvo de lac puro pulverizado. Compre usted una onza, poco más o menos, en su botica, y aplíquelo directamente a la parte de pelo que le moleste. El objeto de este tratamiento no es solamente la repentina desaparición del vello o pelo superfluo, sino que mata sus raíces por completo en un espacio de tiempo relativamente corto.

LOS NIÑOS toman con verdadero gusto el Alimento Mellin, porque les satisface y es adecuado. Por su parte las madres saben que este alimento, preparado según instrucciones, es el mejor y el que los pequeños necesitan para desarrollarse sanos y robustos.

■

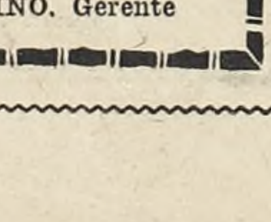
No contiene almidón—De fácil digestión—Rápidamente asimilable.

ALIMENTO MELLIN

MUESTRA y librito útil para madres se remiten gratis y franco de porte. Solicítelos a

H. W. ROBERTS & Co.
Esmeralda, 31. Buenos Aires

MELLIN'S FOOD WORKS
PECKHAM. London. S. E. 15



¡Hola!...
¡Señorita!...
7193, Libertad
Sí, con la

"AGENCIA NESTLÉ"

CORDOBA, 1166

donde se hace la Unica y Verdadera Ondulación Permanente del Cabello, con los Tubos "Patentizados Nestlé".

Sucursal Directa de Nueva York, Londres y París, originadores de la Unica Verdadera Ondulación del Cabello.

R. D. MARINO. Gerente



LA OBESIDAD

Se cura con el Té del profesor **Densmore**, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar es envejecer.** Vea lo que dice el distinguido médico **Dr. J. A. ESQUIVEL**, médico cirujano, de San Justo, Provincia de Santa Fe.

Agosto 19 de 1920.

Srs. M. Figallo y Cía. — Saludo a Vds. atentamente y les comunico la gran eficacia de su producto el **Té Densmore** contra la obesidad, pues el que suscribe doctor en medicina, de 50 años de edad, que pesaba 95 kilos, con todas las incomodidades que presenta la obesidad, tiene el placer de anunciarles que en un mes ha perdido 5 kilos de peso, ingiriendo siempre las mismas cantidades de sustancias alimenticias. Los felicito a Vds. e indicaré para los casos de obesidad este buen producto.—Fdo: **Dr. J. A. Esquivel.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores en Buenos Aires: **M. FIGALLO y Cía., calle Maipú, 212.**

LO DEJAMOS A SU BUEN CRITERIO

¿No le han hecho bien a otros? ¿No las recomiendan los médicos y farmacéuticos? Entonces, ¿no le dice su buen criterio que debe usted también probarlas? Nos referimos a las Pastillas Renalúricas para los riñones y vejiga. Si sufre usted de dolores en la cintura, espalda, lomos o caderas, incontinencia de la orina, reumatismo, hidropesía, dolores de cabeza, mareos, cansancio y abatimiento al levantarse por la mañana, empañamiento de la vista, frialdad de pies y manos, hinchazón de los tobillos o pantorrillas, imposibilidad de bajarse y recoger del suelo un objeto de más o menos peso, debilidad sexual, pérdida de memoria, si sus orines son turbios y de color desagradable o dejan asiento en la taza de noche, cuyo asiento es unas veces blanco como almidón y otras veces amarillo como ladrillo molido, si hace usted aguas a retazos o de gota en gota, si tiene usted que levantarse en la noche a hacer aguas, si sufre usted algunos de esos síntomas, sus riñones y vejiga no están en estado de salud y necesita usted tomar por algunos días las Pastillas Renalúricas para los riñones y vejiga. Las mismas que ya le han hecho bien a otros, las mismas que ya recomiendan los médicos y farmacéuticos. ¿No le dice su buen criterio que debe usted probarlas?

Depositarios: Milanta & Co., Rivadavia 1255. De venta en las principales droguerías y farmacias. Con seguridad en las Droguerías Franco Inglesa, Gibson, Constitución y Suizo Argentina (Plaza Once).

El Whisky Escocés que hoy se impone por su calidad es el

WHISKY

Old Smuggler

Importado por MOORE y TUDOR



Sedas

blancas, lavables. Ancho, 0.92 ctms. A precios rebajados; el metro, desde $ 8.80, 8.—, 7.20, 6.20, 5.40, 4.55 y. . . . $ **3.50**

Rayada, para camisas, alta novedad, el metro, desde. . . . . $ **9.—**

Por mayor, convencional.
Carlos Pellegrini, 500
U, T. 2539, Libertad
Anexo: Lavalle, 1023. — Buenos Aires.

Al Celeste Imperio
WONG LEE y Cía

CRÓNICAS CINEMATOGRAFICAS

De la escena muda

por ZADIG

Macho y hembra. Ajuria—La película así titulada se basa en una obra célebre de Barrie, conocido escritor inglés.

El asunto de ella no puede ser más interesante ni más conforme al genio nacional del autor, ese genio a la vez místico y realista que ha hecho que en Inglaterra convivan Cartago y Atenas, y que ha investido a ciertos propagandistas de una de las teorías más avanzadas e impacientes con el dictado curioso de "Fabianos", es decir, contemporizadores.

Ese espíritu sajón que ha reconocido en el "Robinson Crusoë" a uno de sus libros representativos, ha inspirado visiblemente la fábula de "Macho y hembra".

"Robinso Crusoë", como se ha dicho infinidad de veces, muestra al hombre moderno, accidentalmente aislado de sus semejantes, rehaciendo por sí sólo la civilización de que procede, todo ese esfuerzo colectivo y milenario que nos ha impuesto a los elementos y a las demás especies zoológicas. En esa obra ingeniosa y magistral se resumía, singularizándola, la historia de la humanidad, y se demostraba que, vuelto al estado primitivo, el hombre sólo vale lo que valen su inteligencia y sus músculos, su previsión y su esfuerzo.

"Macho y hembra" no parece haberse impuesto otro objeto que el de generalizar, adaptar a nuestro ambiente y encarar de acuerdo con nuestras actuales preocupaciones, el mismo tema inmortal de "Robinson". Comienza por introducirnos en una noble familia inglesa, de que es mayordomo Crichton, el admirable criado jefe inflexible y experto de la servidumbre.

En la casa se lleva la vida lujosa y absurda de muchas grandes familias europeas. Lord Loam, el jefe, es ocioso y tiránico; sus hijas se conducen con la frivolidad propia de su juventud, de su sexo y de su condición. La mayor, Mary, es la más bella e impulsiva. A pesar del socialismo verboso y superficial de su padre, Mary se siente profundamente patricia y desprecia las condiciones serviles. Cuando una amiga suya le notifica que va a contraer matrimonio con su "chauffeur", Mary sólo descubre en esto una nueva insolencia de los plebeyos ensoberbecidos. En un rapto de cólera se vuelve hacia Crichton y le manifiesta su desprecio hacia esas uniones desiguales. Crichton, por su parte, contesta con esta frase que sintetiza el "film":

—Si todos volviéramos al seno de la naturaleza, es probable que el señor y el criado que de ella surgirían no fuesen los mismos que la actual sociedad reconoce.





Lila Lee, que a pesar de su papel secundario, realza su labor en la producción de Mille.

Y eso es precisamente lo que ocurre. Lord Loam sale con su familia y parte de su servidumbre para un viaje marítimo de recreo. El barco naufraga y sus tripulantes se refugian en una isla desierta.

Desde el primer momento, con una instantaneidad harto efectista, Crichton toma actitudes imperativas. El ex mayordomo, como los de los reyes holgazanes, se convierte rápidamente en el amo; domeña las rebeldías de los varones que fueron sus señores y quebranta el orgullo de Mary. Su argumento supremo es su aptitud universal y la inutilidad comprobada de los demás: sin él no hay quien sepa encender el fuego, construir chozas, ni preparar alimentos, por lo tanto hace reconocer su autoridad por los que sin su ayuda morirían de hambre, de frío o de miedo.



Lila Lee, que después de haber desempeñado papeles de estrella reaparece en "Macho y hembra" en situación subalterna.

Dos años después, su situación es tal, que lo temen los que fueron sus amos y lo sirven las que antes lo mandaban. Posee la cabaña más hermosa de la isla y come a parte, atendido como un monarca.

Las mujeres que lo acompañan, sus dos ex señoritas y una ex criada de aquéllas, se disputan su cariño. Después de salvar a Mary de un grave peligro, y de una reconstrucción histórica de dudosa oportunidad, Crichton está a punto de casarse con la hija de su antiguo señor. Este, por su parte, no desea nada mejor para su hija ni para sí mismo; ha perdido la esperanza de volver a Inglaterra, y, dentro de la isla, nadie supera ni iguala a Crichton. La boda está a punto de celebrarse cuando aparece un barco ante la isla. Mary, sinceramente enamorada de Crichton, desea que el enlace se consagre y continuar la vida que lleva; pero éste, aun sabiendo que la vuelta a Europa significa la pérdida de la que ama y del rango que se ha conquistado, hace señales desde la costa que atraen a los tripulantes del barco avistado. No bien desembarcan éstos, Lord Loam recobra su aplomo y sus maneras señoriales y Crichton, por una nueva transformación no menos brusca ni chocante que la anterior, vuelve a ser el criado atento y sumiso de las primeras escenas.

Las últimas de la película, nos muestran de nuevo en Londres, a sus actores.

Lord Loam se arroga allí todas las iniciativas con que Crichton se impuso; cierto mequetrefe se atribuye la muerte del tigre que puso en peligro la vida de Mary. En cuanto a ésta, tiene la decisión de mantener su fe y su cariño al hombre con quien estuvo a punto de desposarse, y lo haría si el mismo Crichton no lo impidiese anunciándole su propósito de abandonar la casa y de tomar como esposa a una compañera de servicio.

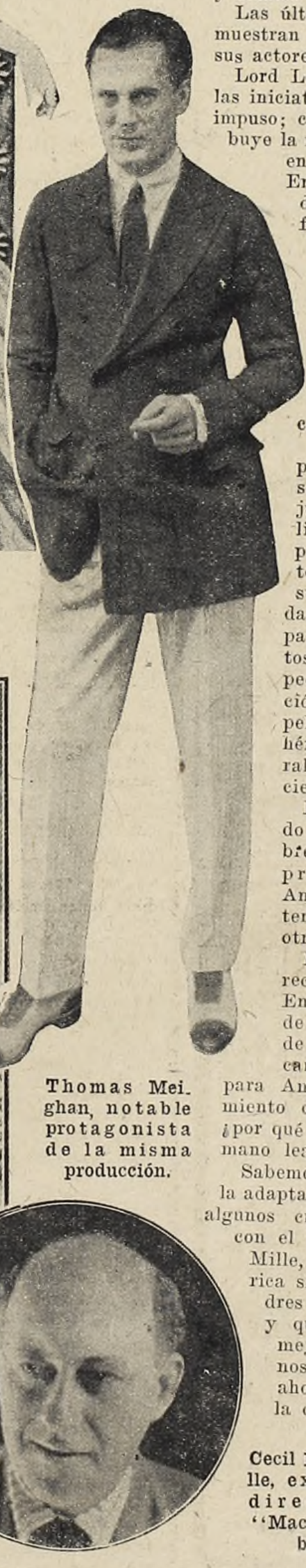
"Macho y hembra", es pues, un "Robinson Crusoë" menos optimista y jugoso que el otro. En el libro de Daniel de Foë, el protagonista triunfaba de todos los obstáculos por su constancia e ingeniosidad, ganaba por sí sólo esa partida contra los elementos y las bestias que la especie juega desde su aparición sobre la tierra; en la película que nos ocupa, el héroe triunfa ante la naturaleza y pierde ante la sociedad.

Después de haber vencido a las fieras y a los hombres, se amilana ante los prejuicios y parte para América, como si en Inglaterra no se atreviese a ser otra cosa que criado.

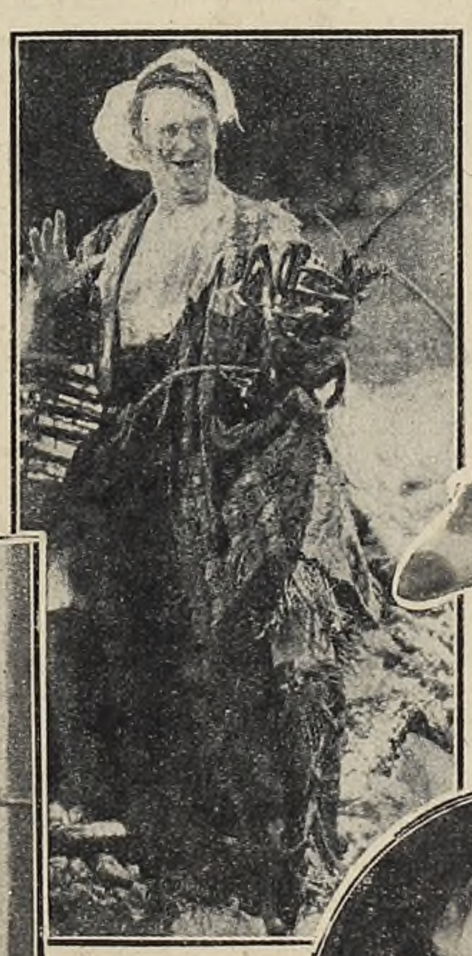
Esta conclusión nos parece inverosímil e injusta. En Inglaterra un hombre de la energía e inteligencia de Crichton, no carece de campo de acción, y si parte para América, adonde un casamiento desigual no escandaliza, ¿por qué no acepta el cariño y la mano leal de Miss Mary?

Sabemos perfectamente que en la adaptación teatral de Athis, que algunos críticos han confundido con el "film" de Cecil B. de Mille, Crichton no va a América sino que compra en Londres un pequeño restaurant, y que el desenlace resulta mejor preparado; pero a nosotros no nos incumbe ahora la obra teatral, y sí la cinematográfica.

Y esta última es de un conjunto interpretativo excelente.



Gloria Swanson, principal intérprete femenino de la película "Macho y hembra".



Theodore Roberts, caricato de "Macho y hembra".

Thomas Meighan, notable protagonista de la misma producción.



Cecil B. de Mille, excelente director de "Macho y hembra".

Si usted quiere ser
admirada
por su bello cútis,
use
Agua Japonesa
Tholdber
Frasco $ 2.50
Crema, tarro $ 2.50
Polvos, caja. . $ 2.—
Pídase en todas las Farmacias y Perfumerías
Unicos concesionarios:
Droguería Alemana ONCE (Anexo Farmacia)
Müller, Stigliano & Cía.
Pueyrredón 49/53. Buenos Aires



¡Sólo son viejos los que se sienten viejos!

En esta fotografía puede verse a un conocido industrial español que cuenta sesenta años de edad, lo que a primera vista parecería inverosímil. A los cuarenta años tenía la cabeza blanca en canas. Mediante el uso de Pelikanol, adquirió bien pronto el color negro natural de sus cabellos. Pelikanol se vende en las droguerías y farmacias y en el depósito del señor Luis Cuvillas en Buenos Aires, Talcahuano, 172. Su precio es de $ 12.— los frascos grandes y pesos 7.— los chicos. Pelikanol no es tintura ni perjudica el cabello.

DEPILACIÓN
Tratamiento médico
PERÚ, 795. U. T. 1513. Av.
De 9 a 17

ALMORRANAS
Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las Almorranas, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero, como a uno no le gusta hablar de estos padecimientos, hasta con su mismo médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento
El ELIXIR de
VIRGINIE NYRDAHL
que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir a PRODUCTOS NYRDAHL, 520, calle Belgrano, BUENOS AIRES, para recibir gratuitamente y franco de porte el folleto explicativo. Se vera cuan facil es librarse de la enfermedad mas penosa, cuando no la mas dolorosa.
DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

MORIR DE MIEDO A MORIR

No ha mucho algunos diarios dieron la tragicómica noticia de la muerte por miedo, de una mujer.

Suelen noticias tales provocar en los lectores la inevitable sonrisa que arrancan todas las paradojas. Parece, a primera vista, que el miedo debe sobreexcitar el instinto de conservación, y se comprende la fuga, el asesinato; todo menos morir de miedo a la muerte. Algunas veces se suele achacar tal desenlace a una afección cardíaca, a una falta casi absoluta de vigor, de vida, y así se explica que pierda la poca que le queda a una persona atacada de miedo.

En algunos casos podrá ser. Pero en la mayoría no hay tal. Las víctimas del miedo suelen ser, por el contrario, personas de gran vigor, de gran apego a la vida. Tal vez, precisamente, por eso mueren; la reacción de todo su organismo ante un peligro, a su parecer gravísimo, debe ser tan brutal, que lo destroza todo, como una máquina sometida a una tensión superior a la resistencia que se la calculó al construirla.

El mejor argumento en apoyo de esta teoría, está en la observación de los que mueren agobiados por una enfermedad.

Mil ejemplos de experiencia propia y ajena podrían demostrarlo. Basten unos cuantos.

Del primero fué protagonista un militar valeroso, que por méritos de campaña ha alcanzado la graduación de coronel. Hallábame con él—dice un testigo presencial del suceso,—en la sala de observación del cementerio de Valencia, ante un cadáver, del que no habíamos notado que tenía un moscón encima de una pestaña. De pronto, la mosca se subió hacia la ceja. El militar, un hombre sano, vigoroso, valiente, sintió vacilar sus piernas, y si no es por mí, cae al suelo. ¡La mosca le había dado la sensación del párpado que se levantaba, y le había alucinado hasta el extremo de hacerle creer que el cadáver abría un ojo! No murió el militar, pero estuvo gravísimo de resultas del susto.

Todavía se explica menos el caso del suicida por miedo a morir. También conocí a otro, de una salud insolente, muy entero. Era comerciante en una capital provinciana. Una noche, en una disputa, se le fueron la lengua y las manos, y ofendió gravemente de obra a un comandante del ejército. Como es natural, recibió la visita de unos padrinos. Nombró él a su vez los suyos, y mientras los unos y los otros planteaban las condiciones de un duelo... él, de miedo a que le matasen, ¡se pegaba un tiro!

Aun se comprende más la muerte de miedo al creerse un hombre asesinado. Recuerdo a este propósito una anécdota histórica que leí no sé dónde. Un bufón del marqués de Ferrara, creo que llamado Gonela, había oído decir que un gran miedo curaba la fiebre. Quiso curar la que padecía su príncipe, y no se le ocurrió otra cosa que arrojarlo, un día que paseaban juntos, desde el puente al río. Rehízose en seguida de caer el príncipe, y lo cierto es que curó. Pero creyendo que aquella temeridad merecía algún castigo, condenó al bufón a ser decapitado, con el propósito de simular solamente la ejecución de la sentencia. Se le vendaron los ojos al reo; se le ató las manos a la espalda, y se le puso la cabeza sobre el tajo... y se le dió un golpe en la nuca con una servilleta mojada. Lo mismo hubiera sido que le hubiesen cortado la cabeza. Cuando lo desligaron, el miedo había enviado al mísero bufón al otro mundo.



INFLUENZA
TOS, ASMA, CATARROS, etc.
Su mejor preventivo y curativo es el Jarabe o Pastillas de
Bronquialina
Ruxell
REGENERADOR DE LOS PULMONES
Sin tóxicos, narcóticos ni venenos. Unas dosis o pastillas tomadas al sentir la indisposición, atajarán el mal evitando al paciente el peligro de graves enfermedades.
De venta en todas partes



Concesionarios:
BENDINGER y Cía.
E. Unidos 608 Bs. Aires
En S. Juan, Mendoza y Rep. de Chile
J. A. HOFFMANN, Mendoza



MOODY & Cía.
Empresa de Pintura
PAPELES PARA EMPAPELAR
PINTURA
y DECORACIONES DE CASAS
Corrientes, 627
Buenos Aires



Maison ASPLANATO
Casa Unica
314, Chacabuco, 320 - U. T. 1392, Avda.
Del 1°. al 15 de SEPTIEMBRE
20 o/o. de descuento sobre toda compra 20 o/o.
Saldos de encajes, aplicaciones y artículos dorados, macetas, jarrones y pantallas.

PASTILLAS
AMERICANAS
JARABE
AMERICANO
contra toda clase de toses y resfríos
MEDIO SIGLO DE ÉXITO
Precio: $ 1.50
FARMACIA AMERICANA
de MARIO DENTONE
Charcas, 1371



EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

Anécdotas de Rotschild. — El barón de Rotschild no era menos célebre por su ingenio que por su alta competencia financiera y sus "salidas" son innumerables.

En un salón al que había sido invitado, el riquísimo banquero, en el momento de entrar en el salón de recibo, se cruzó con el arzobispo de París. Ambos personajes rivalizaron en cortesías, tratando cada uno de ellos de ceder el paso al otro. Al final el barón se decidió:

—Sea, Monseñor, — dijo al prelado — obedezco, por ser el de mayor edad... Y reconozco que tiene usted razón... El Antiguo Testamento precedió al Nuevo.

En el mes de abril de 1859, el conde Cavour, primer ministro del Piamonte, obstinado en sus proyectos contra el Austria, visitaba París con el objeto de asegurarse oficialmente de las disposiciones del gobierno francés. Desde su llegada, el rumor de una guerra inminente provocó una baja general en los fondos públicos.

Durante una velada en el palacio de Rotschild, el célebre estadista italiano, después de los cumplidos usuales, dijo alegremente a su huésped:

GALANTERIA



—Pase, querida amiga.
—Después de usted, querido amigo.

—Convenga usted, señor barón, en que no le desagradaría verme dejar el ministerio... Esto produciría un alza, por lo menos, de tres francos...

—¡Oh!, señor conde — replicó espiritualmente el barón—¡usted vale mucho más que eso!

Una mañana que el barón estaba absorbido por sus cálculos, su criado le anunció, desde el umbral, la visita de un duque:

—Señor — dijo el financista, sin interrumpir sus operaciones, — tenga usted a bien tomar un asiento...

—Pero — exclama el duque escandalizado de la acogida, — soy el duque de X.

—Entonces sírvase usted tomar dos asientos...

Del sueño como opinión. — Admitido para que leyese su pieza al comité de la Comedia francesa, un joven autor, una vez terminada la prueba, reprochó agriamente a Samson el haber votado, con la mayoría, contra la representación de la obra:

—Usted me ha condenado sin oirme — dijo el autor. — Mientras yo leía usted no ha hecho otra cosa que dormir... ¡No lo niegue usted! ¡Yo mismo lo he visto!

—Es posible, señor—contestó friamente Samson—pero, en el teatro, el sueño es una opinión.

Los brazos de la Venus de Milo. — Tan irascible como ambiciosa, y menos dotada de verdadero talento que de vanidad literaria, Luisa Colet, la amiga de Cousin, Musset, Flaubert y muchos otros, se mostraba orgullosa de su belleza escultural. Un día, en un círculo de artistas, la musa de pasiones tempestuosas que Bambille llamaba "un Rubén ebrio de flores", tomó de pronto la palabra:

—¿Saben ustedes que se han encontrado los brazos de la Venus de Milo?

—¡Bah! ¿Y dónde?

—En las mangas de mi bata.

Previsión. — ¿Adónde vas tan de prisa?

—Carlos se ha casado ayer y quiero felicitarle antes de que pase la luna de miel.

Diplomacia infantil. — Rafaelito se ha comido dos masitas como postre y desearía más, pero se le ha prohibido pedirlo.

Después de dudar mucho y de algunas indirectas ineficaces, dice:

PARANGON



—Para su estatua, creo, señora, que este sombrero le irá mejor.
—De ningún modo. Napoleón usaba también un sombrero como este, y su estatua no era mayor que la mía.

—Mamá, ¿por qué no me preguntas si quiero más?

Clasicista. — Estando en capilla un reo, escucha del sacerdote que lo asiste:

—¿Tienes, hijo mío, algún deseo? Sabes que se hará tu voluntad.

—Bueno, padre. Desearía aprender el latín.

Primeros auxilios. — La señora sorprende en la cocina a la mucama bebiéndose una botella de vino Oporto:

—Pero, ¿qué está usted haciendo mujer? ¡Pues no faltaría más!

—Perdone la señora, pero lo que hago es para que se me pase un susto.

—¿Qué susto?

—¡El de haber roto el espejo de la sala!

Recuerdos comunes. — **El acusado:** Espero que el señor juez será indulgente conmigo.

El juez. — ¿Por qué?

El acusado.—Porque hemos comenzado juntos.

Juez. — ¿Dónde, so insolente?

Acusado. — Aquí mismo, señor juez. La primera vez que usted dictó sentencia fué a mi a quien le tocó cumplirla.

Lo que se ha dicho de la felicidad. — Aunque se pretenda a menudo lo contrario, la felicidad tiene menos amigos que el infortunio. Las personas prefieren compadecer a sus semejantes que envidiarlos.—*Jean Aicard.*



Wilson (a Francia). — Ahora te toca a ti recibir los palmetazos.

—La desgracia ennoblece a las mujeres, mientras la felicidad las convierte en necias y egoístas. Hay en el fondo de la risa de la mujer rica y amada una beatitud imbécil. —*Dusernois.*

—La felicidad completa requiere un mal corazón y un buen estómago.—*Fontenelle.*

—Si las personas se contentaron con ser felices, eso sería fácil; pero lo malo es que se quiere ser siempre más feliz que los demás, y esto es casi siempre difícil, porque nosotros creemos siempre a los otros más felices de lo que lo son en realidad.—*Montesquieu.*

—Ser necio, egoísta y tener una buena salud, he aquí las tres condiciones necesarias para ser feliz. Pero si la primera llega a faltar, las otras no sirven para nada. — *Flaubert.*

Norma de príncipe.—Solimán I no daba las principales dignidades del estado más que a personas adineradas y probas, a fin de que fuesen lo menos gravosas posible para sus pueblos.

—Quiero—decía—que se parezcan a esos ríos que fecundan los terrenos que atraviesan y no a los torrentes que arrastran cuanto encuentran a su paso.

Ilust. de "Fliegende", "Blätter", "Punch" y "Harvey Weekly".

Los maestros del humorismo

MARK TWAIN

(1835-1910)

Un discurso francés

Un discurso, en Francia, es algo en este estilo: "Camaradas, ciudadanos, hermanos, nobles miembros de la única nación sublime y perfecta, no olvidemos que el 10 de agosto nos hemos librado de la presencia vergonzosa de espías extraños, que el 5 de septiembre se ha justificado a sí mismo ante el cielo y ante la humanidad, que el 18 Brumario contenía los gérmenes de su castigo, que el 14 de julio la voz vigorosa de la libertad proclamó la resurrección, el nuevo día, e invitó a los pueblos oprimidos de la tierra a contemplar la faz divina de la Francia y a vivir. Y no olvidemos nuestros agravios contra el hombre del 2 de diciembre, y declaremos con voz tonante, la voz habitual de la Francia, que, sin él, no hubiera habido en la historia ni el 17 de marzo, ni el 12 de octubre, ni el 19 de enero, ni el 22 de abril, ni el 16 de noviembre, ni el 30 de septiembre, ni el 2 de julio, ni el 14 de febrero, ni el 29 de junio, ni el 15 de agosto, ni el 31 de mayo; que sin él, la Francia, este país puro, noble y sin par, tendría un calendario sereno y vacío hasta el día de hoy"...

Por lo cual, de ir a Francia a escuchar sermones o discursos, les recomiendo que no olviden un almanaque bien anotado.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

por Pescatore di PERLE

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".
No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".
Esta semana corresponde la áurea moneda a "Rengolai III", de esta capital.



"La Razón", del 23 de agosto, publica una información titulada "Acerca del matrimonio secreto de la duquesa de Berry" y con algunos grabados. Da así el retrato de la duquesa (que vivió a comienzos del siglo XIX) y como ésta era hija de Francisco I (de Nápoles) el colega da como retrato del padre el de Francisco I... ¡de Francia! A "La Razón", por lo visto, no le sorprende gran cosa que entre padre e hija exista una insignificante diferencia de trescientos años...

"La Nación", del 24, a propósito de las escuelas de artes y oficios:

Las becas creadas para las diez *escuelas de artes y oficios que funcionan en la República son 130, es decir, 10 becas por cada escuela.*

De lo que se desprende que las escuelas más necesarias son las de primera enseñanza donde se aprende, por lo menos, a sumar.



"Billiken", del 16 de agosto:

¿QUÉ ANIMAL TIENE EL PELLEJO MAS GRUESO?

Indiscutiblemente la ballena, cuya epidermis tiene un espesor de más de 60 centímetros.

En efecto: la epidermis de la ballena —como la sabemos todos los zoólogos desde Aristóteles hasta ese monstruo de la poligrafía universal que se llama Víctor Mercante—es relativamente delgada. Pero debajo tiene el cetáceo una capa de grasa cuyo espesor varía entre 20 y 50 centímetros.

"Billiken" considera, pues, que la grasa y la epidermis son una misma cosa, pulverizando así de un solo golpe todo lo que al respecto dice la histología.

"La Montaña", del 24, en un título:



La situación en Holanda *se agrava por momentos.*

Y el colega, a renglón seguido, se refiere, efectivamente, a... Irlanda.

Además de la histología nos dedicamos a enmendar la geografía...

"La Vanguardia", del 23, publica una página entera comentando los partidos de football. Y la página se titula:

El arte en la escena — Comentarios, crónicas, noticias.

El arte socialista—como ya lo sospechábamos algunos — empieza y acaba a fuerza de coces.

"La Nación", del 26, se ocupa de la visita de un fraile benedictino y evoca los versos de Fray Luis en esta forma:

El aire el muerto *orea*
y ofrece mil olores al sentido...

Lo que no es muy poético, ciertamente. Como que Fray Luis dijo otra cosa:

El aire el huerto *orea*
y ofrece mil olores al sentido...

Y esto sí tiene sentido...

El primer número de una revista "Actualidad" publica en grandes caracteres este profundo "Llamado a los ricos":

Ayudad a los más necesitados; ved cómo está hoy en día la vida.



Millares de seres humanos, hermanos nuestros, se encuentran en la mayor de las miserias; no tienen pan ni abrigo que poderse cobijarse *ellos y sus hijos.*

Si no lo *ayudais vosotros que podéis, no son ellos* que *salgan de sus miserias, porque morirían de hambre, y mañana esos hijos sin educación serán la ruina de la nación y la vergüenza del país; vagarán por las calles y su techo será la cárcel. En vez, si vosotros* lo *ayudáis, ellos un día serán útiles a la patria, y serán hombres dignos y no* cadáveres vivientes *transitando por nuestras calles reflejando en sus caras el sello del vicio y del crimen.*

Esta manera de arreglar el mundo así, evangélicamente, cuenta en su favor con diez y nueve siglos de descrédito. Pero, no importa. Valga la generosa intención de librar a nuestras calles de "cadáveres vivientes" y transeuntes.

¡Ah! Me olvidaba advertir que esta revista "Actualidad" es de Merlo.

Y Merlo no es una ironía, sino una progresista localidad de la línea del F. C. O.

"La Capital", de Rosario, del 25:

Juzgado de 1.ª instancia en lo civil y comercial de la 3.ª nominación a cargo del doctor Juan M. Bancalari.—Secretaría del doctor Casas.—Se concedió venia para hipotecar a doña Mercedes Ramírez.

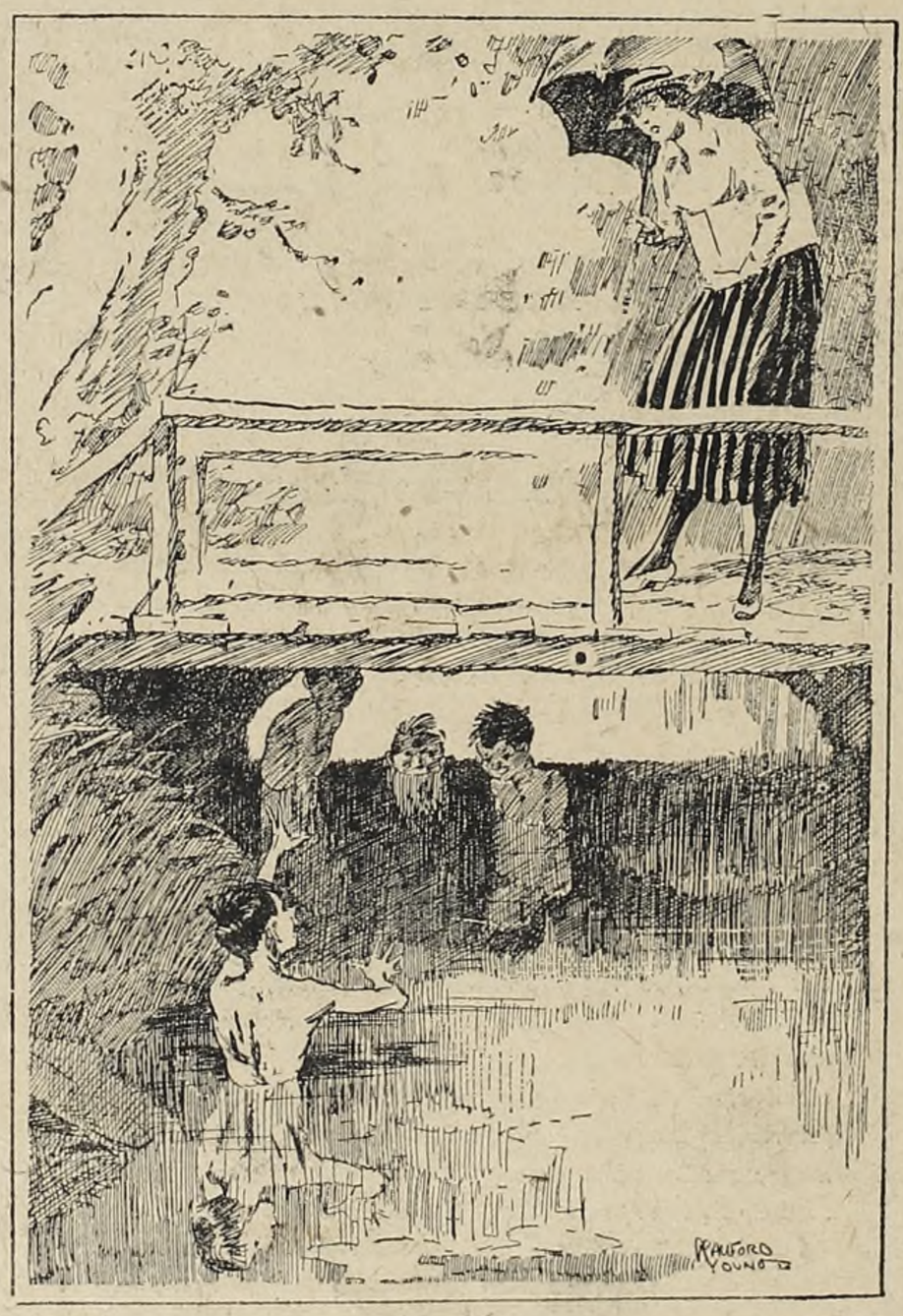
Me gusta la novedad. Y si a usted, lector, le molesta su suegra, pida venia e hipoteque la.

"La Opinión", de Córdoba, del 23:

Montevideo, 23. — Al desfile celebrado el 25 con motivo de la independencia uruguaya concurrieron 4 personas.

Y deben ser cuatro, no más. Porque la noticia no puede ser más seria: se refiere al 25, y se publica el 23.

A la fuerza ahorcan



—Precisamente te estaba esperando, mamá, para preguntarte si me permitías bañarme en el arroyo...



"La Unión", del 24, a propósito de la muerte de un caballo Le Samaritain:

En esas pistas supo destacarse como uno de los buenos animales, habiendo figurado en la mayoría de las pruebas en que tomó parte.

¡Excelente animal! ¡Digno de haber vivido la mayor parte de los días de su vida!

Copio de "La Razón", del 24:

CABALLOS Y TROYANOS

PLIEGO DE CONDICIONES Y HUELGAS EN JURISDICCIÓN DEL PAPA

Demasiado conocida es la leyenda, para que tengamos necesidad de explicar el título; un grupo de los troyanos que sitiaban a Tiro, entraron a ella, metidos en el vientre de un colosal caballo de madera, con el que obsequiaron a los ingenuos sitiados.



No, los ingenuos en este caso no son, precisamente, los sitiados.

Porque la leyenda "demasiado conocida" (por todos, excepto por "La Razón") dice que el caballo de Troya no era de los troyanos, sino de los valientes aqueos, argivos o griegos. Y el famoso aparato no entró en Tiro, sino en Troya.

Esto es, al menos, lo que hasta hoy sabíamos gracias a un mocito Homero, una especie de Leopoldo Lugones de la antigua Grecia. Pero si los datos de "La Razón" tienen mejor origen los acepto encantado.

El colega, en trance de erudición histórica, continúa:

El nombre muy raro y es el de aquel emperador que en medio de las batallas libradas contra los sarracenos divisó el emblema de la cruz de Jesucristo con la inscripción siguiente: "In hoc signo vinces".



No hay tales sarracenos. La leyenda dice que el milagro ocurrió durante la expedición de Constantino contra Magencio, camino de Roma.

Los lectores de "La Razón" son como los supuestos sitiados de Tiro. Pero conviene no abusar.

"La Prensa", del 23:

Se anuncia que las nuevas reservas polacas se encuentran a 800 kilómetros de Soldau. La población civil de esta última ciudad huyó.

800 kilómetros es una distancia bastante respetable que no justifica en modo alguno el "heroismo" de la población civil de Soldau.

Pero, por lo visto, en Polonia se acortan mucho las distancias, porque "La Nación", del 25, dice en un telegrama de la caprichosa Havas:

"Nuestras tropas tomaron Hrubiszon y comenzamos una victoriosa ofensiva en la región de Lemberg, donde los bolshevikis se baten en retirada, replegándose entre el río Vístula y la frontera alemana. *Nos apoderamos de Grudusk y cortamos la retirada del enemigo cerca de Przamysz y Mlawa.*

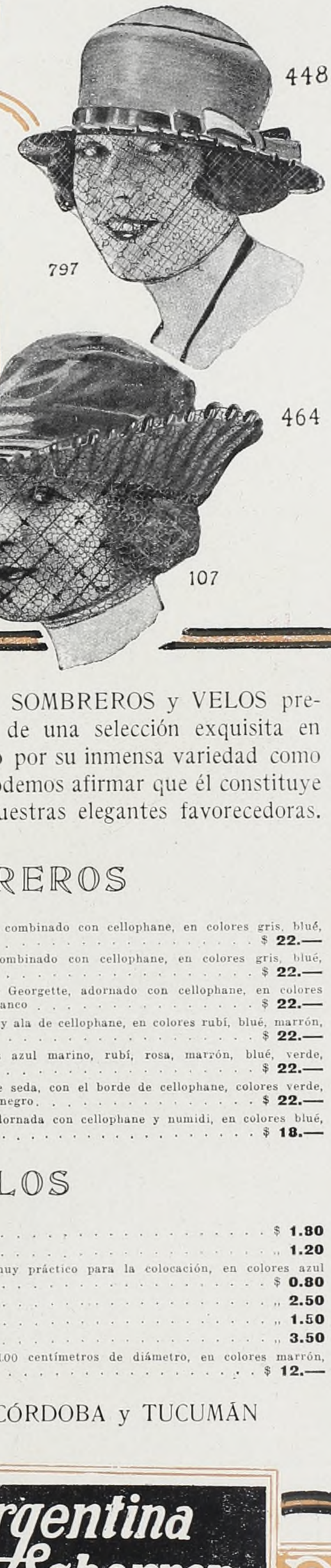
Lemberg está muy al sur, en la antigua Galitzia austriaca y el Vístula y la frontera alemana están muy al norte.



Lo que demuestra que en la agencia Havas se cuecen a calderadas...

Sombreros y Velos





Nuestro excepcional surtido en SOMBREROS y VELOS presenta la notable característica de una selección exquisita en modelos de gran moda, y tanto por su inmensa variedad como por lo módico de los precios, podemos afirmar que él constituye una verdadera primicia para nuestras elegantes favorecedoras.

SOMBREROS

463—**ELEGANTE MODELO** en Crêpe Georgette, combinado con cellophane, en colores gris, blué, marrón, rubí, azul marino o blanco. . . . . $ **22.—**

446—**BONITO MODELO** en Crêpe Georgette, combinado con cellophane, en colores gris, blué, marrón, azul marino, rubí o blanco. . . . . $ **22.—**

464—**Lo más NOVEDOSO**, chambergo en Crêpe Georgette, adornado con cellophane, en colores marrón, rubí, blué, azul marino, gris, verde o blanco . . . . . $ **22.—**

448—**CANOTIER** con la copa de Crêpe Georgette y ala de cellophane, en colores rubí, blué, marrón, azul marino, gris o blanco. . . . . $ **22.—**

436—**BONITA cloche** en paja de seda, colores azul marino, rubí, rosa, marrón, blué, verde, blanco o negro, adornado con guía de flores . . . . . $ **22.—**

444—**TRICORNIO** de gran moda, en espumilla de seda, con el borde de cellophane, colores verde, marrón, azul marino, rubí, gris, blué, blanco o negro. . . . . $ **22.—**

407—**ELEGANTE BOINA** en Crêpe Georgette, adornada con cellophane y numidi, en colores blué, marrón, gris, azul marino, verde, rubí o blanco. . . . . $ **18.—**

VELOS

560—Color negro, el velo de 120 centímetros. . . . . $ **1.80**

809—Color negro, el velo de 120 centímetros. . . . . „ **1.20**

797—El velo con un elástico en el contorno, muy práctico para la colocación, en colores azul marrón o negro. . . . . $ **0.80**

107—Color negro, el velo de 120 centímetros. . . . . „ **2.50**

165—Color negro, el velo de 120 centímetros. . . . . „ **1.50**

566—Color negro, el velo de 120 centímetros. . . . . „ **3.50**

130—Lo más novedoso, en forma redonda, de 100 centímetros de diámetro, en colores marrón, azul, gris o negro. . . . . $ **12.—**

Sucursales: ROSARIO, CÓRDOBA y TUCUMÁN

Casa Argentina Scherrer
161 Suipacha 185

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la casa editora Empresa Haynes. Maipú 393, Buenos Aires : : : : ;



En cada rincón de THOMPSON, a cada paso dado en su departamento de antigüedades, hallará usted un objeto o mueble que por encima del valor que le asigna su misma autenticidad o su riqueza, representa una nota agradable, llena de distinción y buen gusto.

La distribución es hecha siempre de modo que cuando usted realice una visita—como THOMPSON la desea—le resulte lo menos pesada, y por el contrario, lo más amena posible.

Thompson Muebles Ltda

FLORIDA, 833 BUENOS AIRES